



Telemax Environmental and Energy Management Limited

Unit 9-10, 16/F, Shatin Galleria, No. 18-24 Shan Mei Street, Fo Tan, Shatin, N.T., Hong Kong  
Tel.: (852) 3563 7003 Fax: (852) 3563 7018 www.telemaxeem.com

Our Ref. : TEEM/TM334/16/060  
Date : 16 May 2016

By Hand

**Environmental Protection Department**  
Environmental Assessment Division  
Metro Assessment Group  
Kowloon Section (2)  
27/F Southorn Centre  
130 Hennessy Road  
Wan Chai  
Hong Kong

Attn: Ms. Kwok Wing Chi, Winnie

Dear Madam,

**RE: Contract No. SS D505**  
**Environmental Permit No. EP-454/2013**  
**Reprovisioning of FEHD Sai Yee Street Environmental Hygiene Offices-cum-Vehicle**  
**Depot at Yen Ming Road, West Kowloon Reclamation Area**  
**Submission of Environmental Impact Monitoring Report**

We are writing, on behalf of Environmental Permit Holder, Food and Environmental Hygiene Department, to provide four hard copies and one electronic copy of Environmental Impact Monitoring report for your record in accordance with Condition 3.3 of EP-454/2013.

Should you have any questions, please do not hesitate to contact the undersigned at (852) 3610 8777 or our Mr. Jason Lau at (852) 3610 8713. Thank you.

Yours faithfully,

For and on behalf of  
**Telemax Environmental and Energy Management Limited**


Ir Eagle Mo  
Managing Director

EM/VC/IC/JL/RX/WW

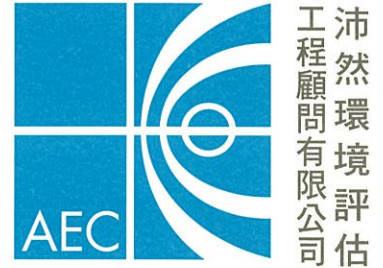
Encl.

- cc. ArchSD – Mr. Sing-hin SAT, Saadullah / Mr. WAN Koon Piu, Dick (by hand)  
FEHD – Ms. May NG (by hand)  
PTA – Ms. Clara PANG / Mr. Jess YEUNG (by email)  
AEC – Ms. Grace KWOK / Mr. HO Tin Kit (by email)  
CRBC – Mr. Vincent CHUNG / Mr. FU Kwok Kwan (by email)



**Allied Environmental Consultants Limited**  
Acousticians & Environmental Engineers

19/F., Kwan Chart Tower, 6 Tonnochy Road, Wan Chai, Hong Kong  
Tel.: (852) 2815 7028 Fax: (852) 2815 5399 Email: info@aechk.com



Our Ref: 1330/16-0012

16 May 2016

By Email

**Food and Environmental Hygiene Department**  
**Planning & Development Section**  
Room 101,  
1/F, New Wan Chai Market  
258 Queen's Road East, Wan Chai,  
Hong Kong

**Attn: Ms. Lorraine Lo**

Dear Madam,

**Contract No. SS D505**  
**Environmental Permit No. EP-454/2013**  
**Reprovisioning of FEHD Sai Yee Street Environmental Hygiene Offices-cum-Vehicle**  
**Depot at Yen Ming Road, West Kowloon Reclamation Area**  
**Independent Environmental Checker for Construction Phase**  
**Condition 3.4 – Submission of Monthly EM&A Report for April 2016 (Issue 4)**

Further to the receipt from Environmental Team (ET) of the captioned Monthly EM&A Report on 5, 10, 11 and 13 May 2016 via email, pursuant to Condition 3.4 of Environmental Permit, I hereby verify the captioned report (Issue 4).

Yours faithfully,  
For ALLIED ENVIRONMENTAL CONSULTANTS LIMITED

Grace Kwok  
Independent Environmental Checker  
GK/jn

c.c.		
FEHD	Ms. May NG, ASO(P)4/ Mr. Vincent TAM, CTSO(Ops)2	Email
ArchSD	Mr. Shing-hin SAT, Saadullah, SPM335 / Mr. WAN Koon Piu, Dick, PM342	Email
PTA	Ms. Clara PANG / Mr. Jess YEUNG	Email
TEEM (ET Leader)	Mr. Jason LAU	Email
CRBC (Main Contractor)	Mr. Vincent CHEUNG, Project Manager / Mr. KK FU, Site Agent	Email



# FEHD Sai Yee Street Environmental Hygiene Offices-cum-vehicle Depot, Yen Ming Road, West Kowloon Reclamation Area

## Environmental Monitoring and Audit Report

Prepared by: Telexmax Environmental and Energy Management Limited

Prepared by: Rena Xu 16 May 2016  
TELEXMAX Date

Certified by: [Signature] 16 May 2016  
ENVIRONMENTAL TEAM LEADER Date

Verified by: [Signature] 16 May 2016  
INDEPENDENT ENVIRONMENTAL CHECKER Date





Issue	Date	Prepared by	Checked by	Approved by	Remark
1	5 <sup>th</sup> May 2016	Dexter Lee (Assistant Consultant) / Rena Xu (Consultant)	Jason Lau (Chief Consultant)	Eagle Mo (Managing Director)	--
2	10 <sup>th</sup> May 2016	Dexter Lee (Assistant Consultant) / Rena Xu (Consultant)	Jason Lau (Chief Consultant)	Eagle Mo (Managing Director)	Incorporated with AEC's comment
3	11 <sup>th</sup> May 2016	Dexter Lee (Assistant Consultant) / Rena Xu (Consultant)	Jason Lau (Chief Consultant)	Eagle Mo (Managing Director)	Incorporated with AEC's comment
4	13 <sup>th</sup> May 2016	Dexter Lee (Assistant Consultant) / Rena Xu (Consultant)	Jason Lau (Chief Consultant)	Eagle Mo (Managing Director)	Incorporated with AEC's comment



## LIST OF CONTENTS

1.0	Executive Summary .....	1
2.0	Project Information .....	3
3.0	Environmental Status .....	5
4.0	Summary of EM&A Requirement .....	7
5.0	Implementation Status of Environmental Mitigation Measures .....	11
6.0	Monitoring Methodology .....	16
7.0	Monitoring Results .....	18
8.0	Non-compliance, Complaints, Notifications of Summons and Status of Prosecutions..	21
9.0	Forecast of Works Programme and Future Key Issues .....	23
10.0	Solid and Liquid Waste Management Status .....	24
11.0	Comments, Recommendations and Conclusions .....	25

## List of table

Table 1	Contact Details of Key Personnel
Table 2	Status of Licenses and Permits
Table 3	Summary of the Submission under the EP
Table 4	Interrelationship between Construction Activities and Mitigation Measures
Table 5	Action and Limit Levels for Construction Noising Monitoring
Table 6	Event and Action Plan for Construction Noise Monitoring
Table 7	Summary of Site Inspections
Table 8	Noise Monitoring Equipment
Table 9	Representative Noise Sensitive Receivers Identified for Construction
Table 10	Noise Monitoring Results at NSR1
Table 11	Noise Monitoring Results at NSR7

## Appendix

Appendix A	Master Programme
Appendix B	Organization Chart
Appendix C	Inspection Checklist
Appendix D	Calibration Certificates
Appendix E	Impact Monitoring Data of Noise
Appendix F	Graphical Plot of Leq
Appendix G	Monitoring Schedule
Appendix H	Project Layout
Appendix I	Location of the Impact Monitoring Locations
Appendix J	Photo Records of Monitoring
Appendix K	Cumulative Statistics on Complaints, Notifications of Summons and Successful Prosecutions
Appendix L	Monthly Waste Flow Table
Appendix M	Noise Complaint Investigation Report
Appendix N	EPD Water License
Appendix O	Water Sample Analysis Report
Appendix P	Schedule of Examination at Sir Ellis Kadoories Secondary School (West Kowloon) and Monitoring Record

## 1.0 Executive Summary

- 1.1 In December 2015, Telex Environmental and Energy Management Limited (TEEM) was appointed to conduct an environmental monitoring and audit (EM&A) program for the proposed reprovisioning of FEHD Sai Yee Street Environmental Hygiene Offices-cum-vehicle Depot, Yen Ming Road, West Kowloon Reclamation Area (FEHD). The site clearance and tree felling works were undertaken during the period from 10<sup>th</sup> December 2015 to 7<sup>th</sup> February 2016. The construction works were commenced on 29<sup>th</sup> February 2016 and all EM&A works were undertaken in accordance with the EM&A Manual and the requirements under the environmental permit EP-454/2013. This report is the second monthly EM&A report, which detailed the environmental monitoring and audit results recorded during the period from 1<sup>st</sup> April 2016 to 30<sup>th</sup> April 2016.

### Reporting Change

- 1.2 There was no reporting change required in the reporting month.

### Breaches of Surface Runoff

- 1.3 A surface runoff complaint was received and followed by Environmental Team in the reporting month. Investigation report is attached in **Appendix M**.
- 1.4 No Limit Level exceedance of wastewater discharge was recorded in the reporting month. Please refer to **Appendix N** for the EPD water license and **Appendix O** for details of water sample analysis report.

### Record of Complaints

- 1.5 One environmental complaint regarding surface runoff was recorded in the reporting month.

### Record of Notification of Summons and Successful Prosecution

- 1.6 No notification of summons and successful prosecution was received in the reporting month.



## **Future Key Issues**

1.7 Key issues to be considered in the coming three months included:

- Properly store and label oils and chemicals on site;
- Chemical, chemical waste and waste management;
- Sorting, recycling, storage and disposal of general refuse and construction waste;
- Properly maintain all drainage facilities and wheel washing facilities on site;
- Generation of dust from construction works;
- Noise impact from operation equipment and machinery on site;
- Generation of site surface runoffs and wastewater from activities on site; and
- Tree protective measures for all retained trees should be well maintained.





## 2.0 Project Information

### Background

- 2.1 The project proponent is the reprovisioning of FEHD Sai Yee Street Environmental Hygiene Offices-cum-vehicle Depot, Yen Ming Road, West Kowloon Reclamation Area (FEHD) and the Works Agent is the Architectural Services Department (ArchSD).
- 2.2 The proposed office-cum-vehicle depot building will be a five-story building comprising various facilities for vehicle washing and repair operation, parking of vehicles as well as offices. It will occupy a site area of about 8,278 m<sup>2</sup>.
- 2.3 The FEHD Sai Yee Street Environmental Hygiene Offices-cum-vehicle Depot is categorized as a designated project under the Environmental Impact Assessment Ordinance (EIAO) and therefore a detailed Environmental Impact Assessment (EIA-216/2013) has been conducted in year 2013 and an Environmental Permit number EP-454/2013 was issued by Environmental Protection Department on November 2013.
- 2.4 The subject site is located at Yen Ming Road, West Kowloon Reclamation Area given in **Appendix H**. The subject site is bounded to the north by Nam Cheong Station, to the east by CLP Tak Kok Tsui Substation, to the south by Yuen Fat Building, and to the west by Cheung Sha Wan Wholesales Fish and Food Markets. Sir Ellis Kadorie Secondary School (West Kowloon) and Fu Cheong Estate Fu Yuen House, being the nearest educational and residential establishment, are located at around 100m and 270m from the site boundary respectively.
- 2.5 Key personnel and contact particulars are summarized in **Table 1**.

Table 1 Contact Details of Key Personnel

Role	Department / Company	Names	Contact Number
Project Proponent	Food and Environmental Hygiene Department	Ms. Lorraine Lo	3141 1227
Works Agent	Architectural Services Department	Mr. Sing-hin Sat	2867 3843
Architect's representative	P&T Architects and Engineers (Architectural)	Mr. Jess Yeung	2832 7410
Main Contractor	China Road and Bridge Corporation	Mr. Vincent Chung	2283 1688
Environmental Team Leader	Telemax Environmental and Energy Management Ltd.	Mr. Jason Lau	3610 8713
Independent Environmental Checker	Allied Environmental Consultants Ltd.	Ms. Grace Kwok	2815 7028



2.6 The construction programme is referred to **Appendix A** and the management structure is given in Appendix B.

2.7 The major works undertaken and/or completed during the reporting month are listed as below:

- Setting up of CRBC's site office
- Checking and maintenance of piling plant
- Setting out of pile
- Site clearance
- Construction of S.O. site office
- Installation of wheel washing machine system
- Hoarding painting and lighting
- Pile driving
- Pile welding
- Installation of working pile

### 3.0 Environmental Status

#### Status of the Statutory Environmental Compliance

3.1 The EM&A Works follow the EP conditions under the Environmental Impact Assessment Ordinance (EIAO) and a summary of the submission under the EP for this project up to the reporting month is presented in **Table 2 & Table 3** below:

*Table 2 Status of Licenses and Permits*

Statutory Reference	License/ Permit	License or Permit No.	Valid Period		License/ Permit Holder	Remarks
			From	To		
EIAO	Environmental Permit	EP-454/2013	12-Nov-13	N/A	FEHD	-
WPCO	Discharge License (Site)	WT00023331-2015	22-Jan-16	31-Jan-21	CRBC	Discharge of Industrial Trade Effluent in Contract No. SS D505 was approved on 22 Jan 2016.
WDO	Chemical Waste Producer Registration	5213-269-C1232-18	15-Jan-16	N/A	CRBC	Chemical waste produced in Contract No. SS D505. The application was approved on 15 Jan 2016.
WDO	Billing Account for Disposal of Construction Waste	7024032	21-Dec-15	N/A	CRBC	Waste disposal in Contract No. SS D505. The application was approved on 21 Dec 2015.
NCO	Construction Noise Permit	PP-RE0070-15	2-Jan-16	30-June-16	CRBC	Carrying out of percussive piling (0700 to 1900 hours on all days except general holidays, including Sundays). The permit was approved on 29 Dec 2015.

*Table 3 Summary of the Submission under the EP*

EP-454/2013 Clause No.	Submission Status
1.12	Notification of commencement date of construction on 15 <sup>th</sup> January 2016
2.4	Landscape and Visual Mitigation Plan submitted on 27 <sup>th</sup> January 2016
3.3	Baseline monitoring report submitted on 15 <sup>th</sup> February 2016
3.4	Environmental Monitoring Report of March 2016 submitted on 15 <sup>th</sup> April 2016
4.2 & 4.3	Dedicated web site set up on 11 <sup>th</sup> April 2016

**Mitigation Measures for Construction Works**

3.2 According to the basic project information, the major construction works undertaken during the reporting month are listed in **Table 4**, showing the interrelationship between construction activities and environmental mitigation measures for the reporting month. In order to indicate the project site, an illustrative drawing is provided in **Appendix I** to demonstrate the location of works, the project area, environmental sensitive receivers and locations of the monitoring and control stations.

*Table 4 Interrelationship between Construction Activities and Mitigation Measures*

Construction Works	Major Environmental Impact	Mitigation Measures
1. Setting up of CRBC's site office 2. Checking and maintenance of piling plant 3. Setting out of pile 4. Site clearance 5. Construction of S.O. site office 6. Installation of wheel washing machine system 7. Hoarding painting and lighting 8. Pile driving 9. Pile welding 10. Installation of working pile	Construction dust, construction noise and waste management	1. Tarpaulin cover shall be provided to minimize potential for damage or contamination of construction materials; 2. Watering and imperious sheeting was provided to dusty materials; 3. Water spraying should be provide to haul road and excavation works; 4. Well-maintained and quiet plants were used; 5. Proper waste storage and sorting was applied; 6. Trip record was maintained properly; and 7. Noise barrier was implemented during piling activities; 8. Cement sealing, cover walkway pavement and pump addition are implemented during rainy season.

## 4.0 Summary of EM&A Requirement

4.1 According to the environmental findings detailed in the Environmental Impact Assessment (EIA) report and the EM&A Manual of the Reprovisioning of FEHD Sai Yee Street Environmental Hygiene Offices-cum-vehicle Depot at Yen Ming Road, West Kowloon Reclamation Area Project ("the Project"), the EM&A requirements of the noise, air quality, water quality, waste management, landscape and visual and environmental audit are summarized as follows:

### Noise

4.2 The construction noise level should be measured in terms of the A-weighted equivalent continuous sound pressure level (Leq). The Leq ( 30min ) should be used as the monitoring parameter for the time period from 0700 to 1900 hours on normal weekdays. The supplementary information for data auditing and statistical results, such as L10 and L90, should be should be obtained and recorded for reference.

### Environmental Audit

4.3 Site inspections should be conducted regularly to ensure that appropriate environmental protection and pollution control mitigation measures for noise, air quality, water quality, waste management and landscape and visual aspects are properly implemented for the construction works activities associated with the Project, as they are one of the most effective tools to enforce the environmental protection requirements at the works sites and works areas.

4.4 Regular site inspections should be carried out and led by the Architect's Representative and attended by the Contractor and ET at least once every week. The areas of inspection should not be limited to the environmental conditions, pollution control and mitigation measures within the works sites and works areas. It should also review the environmental conditions of that location that are beyond the boundary of the works sites and works areas likely to be affected directly or indirectly by the construction site activities. The ET Leader should make reference to the following information when conducting site inspection:

- The EIA and EM&A recommendations on the environmental protection and pollution control mitigation measures;



- On-going results of the EM&A programme;
- The works progress and programme;
- Proposals of individual works methodologies (which should include the proposal of the associated pollution control measures);
- Contract specifications on environmental protection and pollution prevention control;
- The relevant environmental protection and pollution control legislation; and
- Previous site inspection findings that were undertaken by the ET and/or others.

4.5 The Contractor should keep the Architect’s Representative and ET updated with all the relevant environmental related information on the construction contract to carry out the site inspections. The inspection findings and associated recommendations for improvements to the environmental protection and pollution control and outcome of the improvement should be recorded and followed up by the Contractor in an agreed timeframe.

4.6 The Architect’s Representative, ET and Contractor should also carry out ad hoc site inspections if significant environmental problems are identified. Inspections may also be required subsequent to the receipt of environmental complaints, or as part of the investigation work, as specified in the Event and Action Plans for the EM&A programme.

**Action and Limit Level**

4.7 Accordingly to the EM&A requirement only noise impact of the construction stage requires impact monitoring. Corresponding action and limit level is set up to provide an appropriate framework for the interpretation of monitoring results. The noise impact monitoring data shall be checked against the Action and Limit Levels as listed in **Table 5**.

*Table 5 Action and Limit Levels for Construction Noising Monitoring*

Time Period	Action Level	Limit Level, $L_{eq}$ 30mins, dB(A)
0700-1900 hours on normal weekdays	When one documented complaint is received	70 dB(A) for school
		65 dB(A) during examination period.
		75 dB(A) for residential premises





## **Event and Action Plans**

- 4.8 In case of non-compliance with the construction noise criteria, the contractor shall undertake corresponding actions in accordance with the Event and Action Plan given in EM&A Manual and shown in **Table 6**.



**Table 6 Event and Action Plan for Construction Noise Monitoring**

Event	Action			
	ET	IEC	Architect's Representative	Contractor
<b>Action Level</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Notify the IEC and Contractor.</li> <li>2. Carry out investigation.</li> <li>3. Report the results of investigation to the IEC and Contractor.</li> <li>4. Discuss with the Contractor and formulate remedial measures.</li> <li>5. Increase monitoring frequency to check mitigation effectiveness.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Review the analysed results submitted by the ET.</li> <li>2. Review the proposed remedial measures by the Contractor and advise the Architect's Representative accordingly.</li> <li>3. Supervise the implementation of remedial measures.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Confirm receipt of notification of failure in writing.</li> <li>2. Notify the Contractor.</li> <li>3. Require the Contractor to propose remedial measures for the analysed noise problem.</li> <li>4. Ensure remedial measures are properly implemented.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Submit noise mitigation proposals to the IEC.</li> <li>2. Implement noise mitigation proposals.</li> </ol>
<b>Limit Level</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Notify the IEC, Architect's Representative, EPD and Contractor.</li> <li>2. Identify sources.</li> <li>3. Repeat measurements to confirm findings.</li> <li>4. Increase monitoring frequency.</li> <li>5. Carry out analysis of the Contractor's working procedures to determine possible mitigation to be implemented.</li> <li>6. Inform the IEC, Architect's Representative and EPD the causes and action taken for the exceedances.</li> <li>7. Assess the effectiveness of the Contractor's remedial action and keep the IEC, EPD and Architect's Representative informed of the results.</li> <li>8. If exceedance stops, crease additional monitoring</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Discuss amongst the Architect's Representative, ET and Contractor on the potential remedial action.</li> <li>2. Review the Contractor's remedial action whenever necessary to assure their effectiveness and advise the Architect's Representative accordingly.</li> <li>3. Supervise the implementation of remedial measures.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Confirm receipt of notification of failure in writing.</li> <li>2. Notify the Contractor.</li> <li>3. Require the Contractor to propose remedial measures for the analysed noise problem.</li> <li>4. Ensure remedial measures are properly implemented.</li> <li>5. If exceedance continues, consider what portion of work is responsible and instruct the Contractor to stop that portion of works until the exceedance is abated.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Take immediate action to avoid further exceedance.</li> <li>2. Submit proposals for remedial action to the IEC within 3 working days of notification.</li> <li>3. Implement the agreed proposals.</li> <li>4. Resubmit proposals if problems still not under control.</li> <li>5. Stop the relevant portion of works as determined by the Architect's Representative until the exceedance is abated.</li> </ol>

Note (1): ET – Environmental Team, IEC – Independent Environmental Checker; (2) Each step of action should be undertaken within 1 working day unless otherwise specified.





## **5.0 Implementation Status of Environmental Mitigation Measures**

5.1 During reporting month, major works undertaken and/or completed during the reporting month are listed as below:

- Setting up of CRBC's site office
- Checking and maintenance of piling plant
- Setting out of pile
- Site clearance
- Construction of S.O. site office
- Installation of wheel washing machine system
- Hoarding painting and lighting
- Pile driving
- Pile welding
- Installation of working pile

5.2 The relevant parties have implemented mitigation measures which include, but not limited to the following:

- Tarpaulin cover shall be provided to minimize potential for damage or contamination of construction materials;
- Watering and imperious sheeting was provided to dusty materials;
- Water spraying should be provide to haul road and excavation works;
- Well-maintained and quiet plants were used;
- Proper waste storage and sorting was applied;
- Trip record was maintained properly; and
- Noise barrier was implemented during piling activities; and
- Cement sealing, cover walkway pavement and pump addition are implemented during

# Telex Environmental and Energy Management Limited

Tel.: (852) 3563 7003 Fax: (852) 3563 7018 www.telemaxeem.com

rainy season.



5.3 A total of 4 site inspections were conducted by the Environmental Team (ET) in this reporting period. Major observation by the ET, actions by the Contractor and outcome are summarized in **Table 7**.

*Table 7 Summary of Site Inspections*

Date	Non-compliances / Observations / Reminders	Action taken by Contractor	Outcome
6 <sup>th</sup> April 2016	Reminder 1: The contractor was reminded to set the noise barrier closer to the piling machines for better noise isolation.	The contractor shall set the noise barrier closer to the piling machines.	The contractor placed the noise barrier closer to the piling machines during piling works as observed on 13 <sup>th</sup> April 2016.
	Reminder 2: The contractor was reminded to provide an aesthetic treatment for hoarding.	The contractor shall provide aesthetic treatment to hoarding.	Aesthetic treatment, planting are provided at the site entrance for workers as observed on 4 <sup>th</sup> May 2016.
	Observation 1: The contractor was reminded to provide the wastewater treatment plant.	The contractor shall provide waste water treatment system as soon as possible.	Contractor ordered wastewater treatment facility on 26 <sup>th</sup> April 2016 and the equipment will be delivered to site by mid of May 2016.
	Observation 2: The contractor was reminded to provide a larger storage tanks for chemical waste.	The contractor shall provide a proper storage tanks for chemical waste as soon as possible.	Large chemical waste storage facility has been installed as observed on 26 <sup>th</sup> April 2016.
13 <sup>th</sup> April 2016	Reminder 1: The contractor was reminded to provide an aesthetic treatment for hoarding.	The contractor shall provide aesthetic treatment to hoarding.	Aesthetic treatment, planting are provided at the site entrance for workers as observed on 4 <sup>th</sup> May 2016.
	Reminder 2: The contractor was reminded to provide a larger storage tanks for chemical waste.	The contractor shall provide a proper storage tanks for chemical waste as soon as possible.	Large chemical waste storage facility has been installed as observed on 26 <sup>th</sup> April 2016.
	Reminder 3: The contractor was reminded to provide more pump to remove the rainwater during rainy days as to prevent surface runoff to outside.	The contractor shall provide sufficient rainwater treatment as soon as possible.	Total 5 pumps are provided on site as observed on 26 <sup>th</sup> April 2016.
	Reminder 4: The contractor was reminded to provide green roof at site office when site office construction works is completed.	The contractor shall provide the green roof at site office when the site office construction works is completed.	Construction of site office was completed on 26 <sup>th</sup> April 2016. Hanging plants are provided as observed on 4 <sup>th</sup> May 2016.
	Observation 1: The contractor was reminded to provide the wastewater treatment plant.	The contractor shall provide waste water treatment system as soon as possible; proper temporary treatment container shall be provided.	Contractor ordered wastewater treatment facility on 26 <sup>th</sup> April 2016 and the equipment will be delivered to site by mid of May 2016.
21 <sup>st</sup> April 2016	Reminder 1: The contractor was reminded to provide an aesthetic treatment for	The contractor shall provide aesthetic treatment to hoarding.	Aesthetic treatment, planting are provided at the site entrance for



	hoarding.		workers as observed on 4 <sup>th</sup> May 2016.
	Reminder 2: The contractor was reminded to provide green roof at site office when site office construction works is completed.	The contractor shall provide the green roof at site office when the site office construction works is completed.	Construction of site office was completed on 26 <sup>th</sup> April 2016. Hanging plants are provided as observed on 4 <sup>th</sup> May 2016.
	Reminder 3: The contractor was reminded to provide a larger storage tanks for chemical waste.	The contractor shall provide a proper storage tanks for chemical waste as soon as possible.	Large chemical waste storage facility has been installed as observed on 26 <sup>th</sup> April 2016.
	Reminder 4: The contractor was reminded to provide regular maintenance once damage of hoarding sealing and pavement owing to site piling works	The contractor shall provide regular maintenance to hoarding sealing and pavement once damage owing to site piling works	Regularly checking and maintenance to the hoarding sealing and pavement were carried out and observed on 26 <sup>th</sup> April 2016.
	Reminder 5: The contractor was reminded to provide sufficient maintenance on hoarding sealing.	The contractor shall provide sufficient maintenance on hoarding sealing.	Regularly checking and maintenance to the hoarding sealing were carried out and observed on 26 <sup>th</sup> April 2016.
	Observation 1: The contractor was reminded to provide the wastewater treatment plant.	The contractor shall provide waste water treatment system as soon as possible; proper temporary treatment container shall be provided.	Contractor ordered wastewater treatment facility on 26 <sup>th</sup> April 2016 and the equipment will be delivered to site by mid of May 2016.
26 <sup>th</sup> April 2016	Reminder 1: The contractor was reminded to provide an aesthetic treatment for planting.	The contractor shall provide aesthetic treatment to planting.	Aesthetic treatment, planting are provided at the site entrance for workers as observed on 4 <sup>th</sup> May 2016.
	Reminder 2: The contractor was reminded to provide green roof at site office when site office construction works is completed.	The contractor shall provide the green roof at site office when the site office construction works is completed.	Construction of site office was completed on 26 <sup>th</sup> April 2016. Hanging plants are provided as observed on 4 <sup>th</sup> May 2016.
	Observation 1: The contractor was reminded to provide a lock to the chemical waste storage facility; Chemical waste producer registration shall be clearly labelled on chemical waste storage facility.	The contractor shall ensure the proper safety and labelling of the chemical waste storage facility.	A key lock was provided to the chemical waste storage facility as observed on 4 <sup>th</sup> May 2016.
	Observation 2: The contractor was reminded to remove the accumulated water in the drip tray under the electric generator after rainfall.	The contractor shall remove the accumulated water in the drip tray under the electric generator after rainfall.	No water accumulated in drip tray under the electric generator as observed on 4 <sup>th</sup> May 2016.
	Observation 3: The contractor was reminded to provide the wastewater treatment plant.	The contractor shall provide waste water treatment system as soon as possible; proper temporary treatment container shall be provided.	Contractor ordered wastewater treatment facility on 26 <sup>th</sup> April 2016 and the equipment will be delivered to site by mid of May 2016.



- 5.4 During site inspection in the reporting month, reminder and suggestion are made to the Contractor and corresponding environmental mitigation measures was observed. The implementation of environmental mitigation measures for construction stages stated in approved EIA Report, EM&A Manual and Environmental Permit were carried out properly as shown in Appendix C.



## 6.0 Monitoring Methodology

### Monitoring Parameter

- 6.1 Impact noise monitoring was conducted at the designated noise monitoring location between 0700-1900 hours using a sound level meter which complies with the International Electrotechnical Commission Publications 651:1979 (Type 1) and 804:1985 (Type 1).
- 6.2 Monitoring of  $L_{eq(30min)}$  should be carried out at each station at 0700-1900 hours on normal weekdays at a frequency of once a week when construction are underway. The  $L_{eq}$ ,  $L_{10}$  and  $L_{90}$  should be recorded at the specified intervals. The meter shall be mounted on a tripod at a height of 1.2m above ground with the microphone positioned at G/F adjacent the NSRs facing the works area.
- 6.3 Noise measurements shall not be made in the presence of fog, rain, and wind with a steady speed exceeding 5m/s or wind with gusts exceeding 10m/s. The wind speed will be checked with a portable anemometer capable of measuring the wind speed in m/s. Noise measurements shall be made when construction activities are underway.

### Calibration and Maintenance

- 6.4 The calibration of the sound level meter and their respective calibrators shall be carried out according to the manufacturer's requirements. The sound level meter and the calibrator shall be calibrated at an accredited laboratory to ensure their performance and accuracy meet manufacturer's specifications.
- 6.5 Maintenance and calibration procedures are as follows:
- The microphone head of the sound level meter and calibrator should be cleaned with a soft cloth at quarterly intervals.
  - The sound level meter and calibrator should be calibrated annually

- 6.6 Immediately prior to and following each noise measurement the accuracy of the sound level meter shall be checked using the acoustic calibrator. Measurements shall be valid only if the calibration level, before and after the noise measurement, agree to within 1.0 dB.
- 6.7 The equipment shall be stored properly and well-maintained with regard to the manufacturer's recommendations. Noise instrumentation details are given in **Table 8** and the Calibration Certificates for the sound level meter and calibrator are given in **Appendix D**.

*Table 8 Noise Monitoring Equipment*

Item	Equipment	Model Number	Serial Number
1	Integrating Sound Level Meter	AWA5661	301134
2	Integrating Sound Level Meter	AWA5661	301135
3	Calibrator	Pulsar 101	028358

### Monitoring Locations

- 6.8 The designated locations for the construction noise monitoring are listed in **Table 9** and shown in **Appendix I**.

*Table 9 Representative Noise Sensitive Receivers Identified for Construction*

NSR ID	Location	NSR Type
NSR1	Sir Ellis Kadorie Secondary School (West Kowloon)	Educational Premises
NSR7	Fu Cheong Estate Fu Yuen House	Residential Premises

\*NSR = Noise Sensitive Receivers



## 7.0 Monitoring Results

- 7.1 Impact noise monitoring was conducted at Sir Ellis Kadorie Secondary School (NSR1) and Fu Cheong Estate Fu Yuen House (NSR7) on 5<sup>th</sup>, 11<sup>th</sup>, 16<sup>th</sup>, 22<sup>nd</sup> and 28<sup>th</sup> April 2016.
- 7.2 Noise monitoring results in terms of  $L_{eq(30min)}$ ,  $L_{10(30min)}$  and  $L_{90(30min)}$  measured at Sir Ellis Kadorie Secondary School (NSR1) and Fu Cheong Estate Fu Yuen House (NSR7) are summarized in **Table 10** and **Table 11** respectively and the corresponding graphical plot and field record sheet are given in Appendix E. The field record sheets record the measured noise levels according to façade measurements.  $L_{10}$  and  $L_{90}$  represent sound levels that are exceeded 10% and 90% of the time respectively. Normally,  $L_{10}$  measurements can be considered as the average peak levels, whilst  $L_{90}$  levels can be considered as the average background noise levels. No pile pitching works was carried out during the public examination session at NSR1 in the reporting period and no exceedance was found during the examination period according to the monitoring results. The examination schedule for the reporting period and the detailed monitoring results during examination period are included in **Appendix P**.



**Table 10 Noise Monitoring Results at NSR1**

NSR1	Sir Ellis Kadorie Secondary School						
Date	Monitoring Time Period	Weather Condition	Wind Speed (m/s)	L <sub>10</sub> (30 min)	L <sub>90</sub> (30 min)	Leq(30 min)	Limit Level
05/04/16 (Exam)	08:30-12:00	Fine	<5	68.2	61.9	64.7	65.0
05/04/16 (Non-E)	07:00-08:30 12:00-19:00			67.8	62.3	66.1	70.0
11/04/16 (Exam)	08:30-14:00	Fine	<5	66.0	60.4	64.0	65.0
11/04/16 (Non-E)	07:00-8:30 14:00-19:00			65.5	59.4	63.2	70.0
16/04/16 (Exam)	08:30-13:00	Fine	<5	66.6	61.3	64.4	65.0
16/04/16 (Non-E)	07:00-8:30 13:00-19:00			66.4	61.2	64.3	70.0
22/04/16 (Exam)	08:30-13:00	Fine	<5	66.8	61.2	64.5	65.0
22/04/16 (Non-E)	07:00-8:30 13:00-19:00			68.2	62.7	66.2	70.0
28/04/16 (Non-E)	07:00-19:00	Fine	<5	67.6	62.9	65.7	70.0
<b>Average Leq(30 min) for Exam</b>				64.3			65.0
<b>Average Leq(30 min) for Non-E</b>				64.9			70.0

**Remarks:**

Unit in dB(A)

Exam – Session that there was examination session at NSR1; Limit level= 65.0 dB(A)

Non-E – Session that there was non-examination session at NSR1; Limit level = 70.0 dB(A)

Date with both examination session and noise monitoring in the reporting period:

5th / 11th / 16th / 22nd April 2016

Compliance achieved in the reporting period

**Table 11 Noise Monitoring Results at NSR7**

<b>NSR7</b>		<b>Fu Cheong Estate Fu Yuen House</b>					
<b>Date</b>	<b>Monitoring Time Period</b>	<b>Weather Condition</b>	<b>Wind Speed (m/s)</b>	<b>L<sub>10</sub>(30 min)</b>	<b>L<sub>90</sub>(30 min)</b>	<b>L<sub>eq</sub>(30 min)</b>	<b>Limit Level</b>
05/04/16	07:00-19:00	Fine	<5	69.3	74.4	72.3	75.0
11/04/16	07:00-19:00	Fine	<5	69.1	76.1	73.3	75.0
16/04/16	07:00-19:00	Fine	<5	67.4	74.6	72.3	75.0
22/04/16	07:00-19:00	Fine	<5	68.5	75.0	72.7	75.0
28/04/16	07:00-19:00	Fine	<5	70.0	74.3	72.4	75.0
<b>Average L<sub>eq</sub>(30 min)</b>				72.2			75.0

**Remarks:**

Unit in dB(A)

Limit Level for NSR7 = 75.0 dB(A)

Compliance achieved in the reporting period

- 7.3 For examination session at Sir Ellis Kadorie Secondary School (NSR1), the minimum and maximum noise level measure in a single 30-min period at was 60.9 L<sub>eq</sub>(30min) and 65.0 L<sub>eq</sub>(30min) respectively with an average of 64.3 dB(A) L<sub>eq</sub>(30min). For non-examination session at NSR1, the minimum and maximum noise level measure in a single 30-min period at was 60.4 L<sub>eq</sub>(30min) and 69.0 L<sub>eq</sub>(30min) respectively with an average of 64.9 dB(A) L<sub>eq</sub>(30min). Therefore, the results were not considered as exceedance. (L<sub>eq</sub>(30min) no greater than 65.0 dB(A) and 70.0 dB(A) for examination and non-examination session respectively).
- 7.4 The minimum and maximum noise level measure in a single 30-min period at the Fu Cheong Estate Fu Yuen House (NSR7) was 65.0 L<sub>eq</sub>(30min) and 75.0 L<sub>eq</sub>(30min) respectively with an average of 72.2 dB(A) L<sub>eq</sub>(30min). Therefore, the results were not considered as exceedance. (L<sub>eq</sub>(30min) no greater than 75.0 dB(A)).
- 7.5 Piling work was undertaken on-site and this was identified as the major influencing factors affecting the monitoring results

## **8.0 Non-compliance, Complaints, Notifications of Summons and Status of Prosecutions**

### **Record on Non-compliance of Action and Limit Levels**

- 8.1 For construction noise, no Action and Limit Level exceedance was recorded at all monitoring stations in the reporting period.

### **Record on Environmental Complaints Received**

- 8.2 For this reporting month, a verbal complaint (case number: 2-2103776188) via 1823 was referred from ASD and received on 14<sup>th</sup> April 2016 regarding water sewage out to pedestrian through the toe of temporary hoarding at Yen Chow Street West on rainy day.
- 8.3 There were totally three pumps in the construction site, one of them was on-duty and the remaining two were stand-by on-site. The two stand-by pumps were used when there was heavy raining in the morning of 13<sup>th</sup> April 2016. Two extra pumps were delivered on 14<sup>th</sup> April 2016 and were brought to use on 21<sup>st</sup> April 2016 after all relevant equipment checking, electrical and flat hose connection were completed. Since then, a total of 5 pumps were onsite, including 4 duty pumps and 1 stand-by pump. Cement bunds and pavement were constructed at hoarding toe facing towards the site since 15<sup>th</sup> April 2016 and completed on 21<sup>st</sup> April 2016.
- 8.4 Although temporary waste water treatment containers are used since March, a larger waste water treatment facility has been ordered and will be delivered to site in mid of May. Once the facility arrived on time, installation will be carried out and finished by end of May to cope with the peak rainfall from May to September. Improvement work including cement bunds sealing and pavement are completed on 21<sup>st</sup> April 2016.
- 8.5 In order to better verify the effectiveness of the mitigation measures, a leakage test was conducted at hoarding along Yin Chow Street West was conducted on 21<sup>st</sup> April 2016 after the recommended mitigation measures have been implemented. The result, as observed on site, showed that the measures are effective.
- 8.6 On 28<sup>th</sup> April 2016, there was a heavy rain at noon and muddy water started to seep to

pedestrian through the lapping of hoarding corrugated sheet at Yen Chow Street West due to high water level and hydraulic pressure although the quantity of muddy water was comparatively less than the incident on 13<sup>th</sup> April 2016. The aforesaid five pumps were used along hoarding inside immediately, the seepage was clear on the afternoon. After rainfall, sealing to the seepage location was carried out. Storm drainage channel, cement mud and pavement were regularly checked to ensure the implementation can be effective. A second leakage test was carried out on 29<sup>th</sup> April 2016 and no seepage was observed. The mitigation measures were considered effective.

- 8.7 The cumulative statistics on complaints were provided in **Appendix K**.

### **Record on Notifications of Summons and Successful Prosecution**

- 8.8 No notifications of summons or successful prosecution were received this month. The cumulative statistics on notifications of summons and successful prosecutions were provided in **Appendix K**.

### **Review of Reasons for and Implications of Non-compliance, Complaints, Summons and Prosecutions**

- 8.9 As no notifications of summons or successful prosecution were received, the associated review was not required.

### **Follow-up Actions Taken**

- 8.10 As no notifications of summons or successful prosecution were received, the associated follow-up actions were not required.

## 9.0 Forecast of Works Programme and Future Key Issues

9.1 The major site work scheduled to be commissioned in the coming three months include:

- Installation of trial pile
- Installation of working pile
- Setting up and dismantle of tower crane
- Construction of pile caps
- Backfilling works
- Underground drainage works

9.2 Key issues to be considered in the coming three months include:

- Properly store and label oils and chemicals on site;
- Chemical, chemical waste and waste management;
- Sorting, recycling, storage and disposal of general refuse and construction waste;
- Properly maintain all drainage facilities and wheel washing facilities on site;
- Generation of dust from construction works;
- Noise impact from operation equipment and machinery on site;
- Generation of site surface runoffs and wastewater from activities on site; and
- Tree protective measures for all retained trees should be well maintained.

9.3 The environmental site inspection and environmental monitoring will be continues in the coming month. Impact monitoring for noise in accordance with the approved EM&A Manual has commenced since 4<sup>th</sup> March 2016. The tentative monitoring schedule is appended in *Appendix G*.



## 10.0 Solid and Liquid Waste Management Status

- 10.1 The contractor has registered as chemical waste producers for the Contract. C&D material sorting was carried out on site. Sufficient numbers of receptacles were available for general refuse collection.
- 10.2 As advised by the Contractor, 9.16 tons of general refuse was disposed at NENT landfill. 0 tons of recyclables (paper/cardboard packaging, plastics or metals) were collected by recycling contractor in the reporting month. 0 tons of inert C&D materials were reused on site and reused in NENT for backfilling purpose respectively. 0 tons of chemical waste was collected by licensed contractor in the reporting period. Monthly Waste Flow Table is given in *Appendix L*.
- 10.3 The Contractor was advised to maintain on site waste sorting and recording system and maximize reused / recycle of C&D wastes.



## 11.0 Comments, Recommendations and Conclusions

11.1 Environmental impact monitoring had been carried out for FEHD Sai Yee Street Environmental Hygiene Offices-cum-vehicle Depot, Yen Ming Road, West Kowloon Reclamation Area.

11.2 The recommended mitigation measures are summarized as below:

### Chemical waste and Waste Management

- C&D material should be sorted and removed timely.
- All plants on site should be properly maintained to prevent oil leakage.
- General refuse and construction waste shall be sorted, recycled, stored and disposed properly and record shall be kept.
- Larger chemical waste storage tanks shall be provided.

### Water Quality Impact

- All drainage facilities on site shall be properly maintained
- Wastewater treatment system shall be set up once proposal approved.

### Air Quality Impact

- All vehicle should be washed to remove any dusty.
- Haul roads should be sufficiently dampened to minimize fugitive dust generation.
- Wheel washing facilities shall be installed since water jet is implemented as temporary measures.

### Construction Noise Impact

- Noisy operations should be oriented to a direction away from sensitive receivers as far as possible.
- Noise barrier should be properly implemented during piling work.
- Generation of site surface runoffs and wastewater from activities on site.

## **Landscape and Visual Impact**

- Retained tree should be properly fenced off and the working area.
  - Mulching shall be provided to the retained tree.
  - Green roof of site office shall be provide once construction is finished.
- 11.3 The mitigation measures had been implemented to minimize the environmental impacts due to the construction of FEHD Sai Yee Street Environmental Hygiene Offices-cum-vehicle Depot, Yen Ming Road, West Kowloon Reclamation Area. The recommended mitigation measures in the EIA process and the EM&A programme were effective in protecting the environment. As such, the environmental performance during the construction phase was considered acceptable.
- 11.4 Impact noise monitoring was conducted at Sir Ellis Kadorie Secondary School (NSR1) and the Fu Cheong Estate Fu Yuen House (NSR7) on 5<sup>th</sup>, 11<sup>th</sup>, 16<sup>th</sup>, 22<sup>nd</sup> and 28<sup>th</sup> April 2016.
- 11.5 For examination session at Sir Ellis Kadorie Secondary School (NSR1), the minimum and maximum noise level measure in a single 30-min period at was 60.9 Leq(30min) and 65.0 Leq(30min) respectively with an average of 64.3 dB(A) Leq(30min). For non-examination session at NSR1, the minimum and maximum noise level measure in a single 30-min period at was 60.4 Leq(30min) and 69.0 Leq(30min) respectively with an average of 64.9 dB(A) Leq(30min). Therefore, the results were not considered as exceedance. (Leq(30min) no greater than 65.0 dB(A) and 70.0 dB(A) for examination and non-examination session respectively).
- 11.6 The minimum and maximum noise level measure in a single 30-min period at the Fu Cheong Estate Fu Yuen House (NSR7) was 65.0 Leq(30min) and 75.0 Leq(30min) respectively with an average of 72.2 dB(A) Leq(30min). Therefore, the results were not considered as exceedance. (Leq(30min) no greater than 75.0 dB(A)).
- 11.7 Piling work was undertaken on-site and this was identified as the major influencing factors affecting the monitoring results.
- 11.8 In the reporting period, one environmental complaint and no notifications of summons or successful prosecution were received.

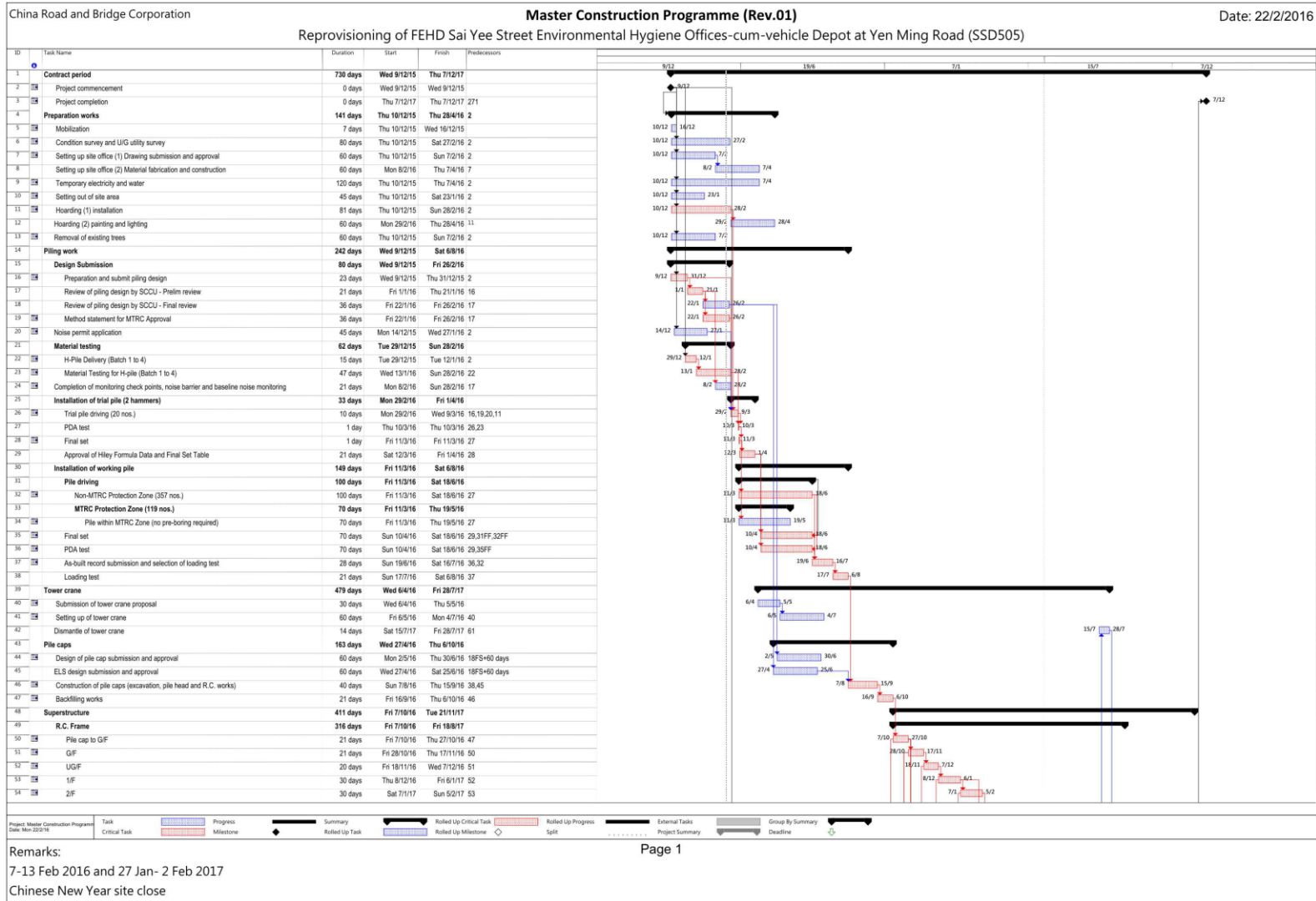


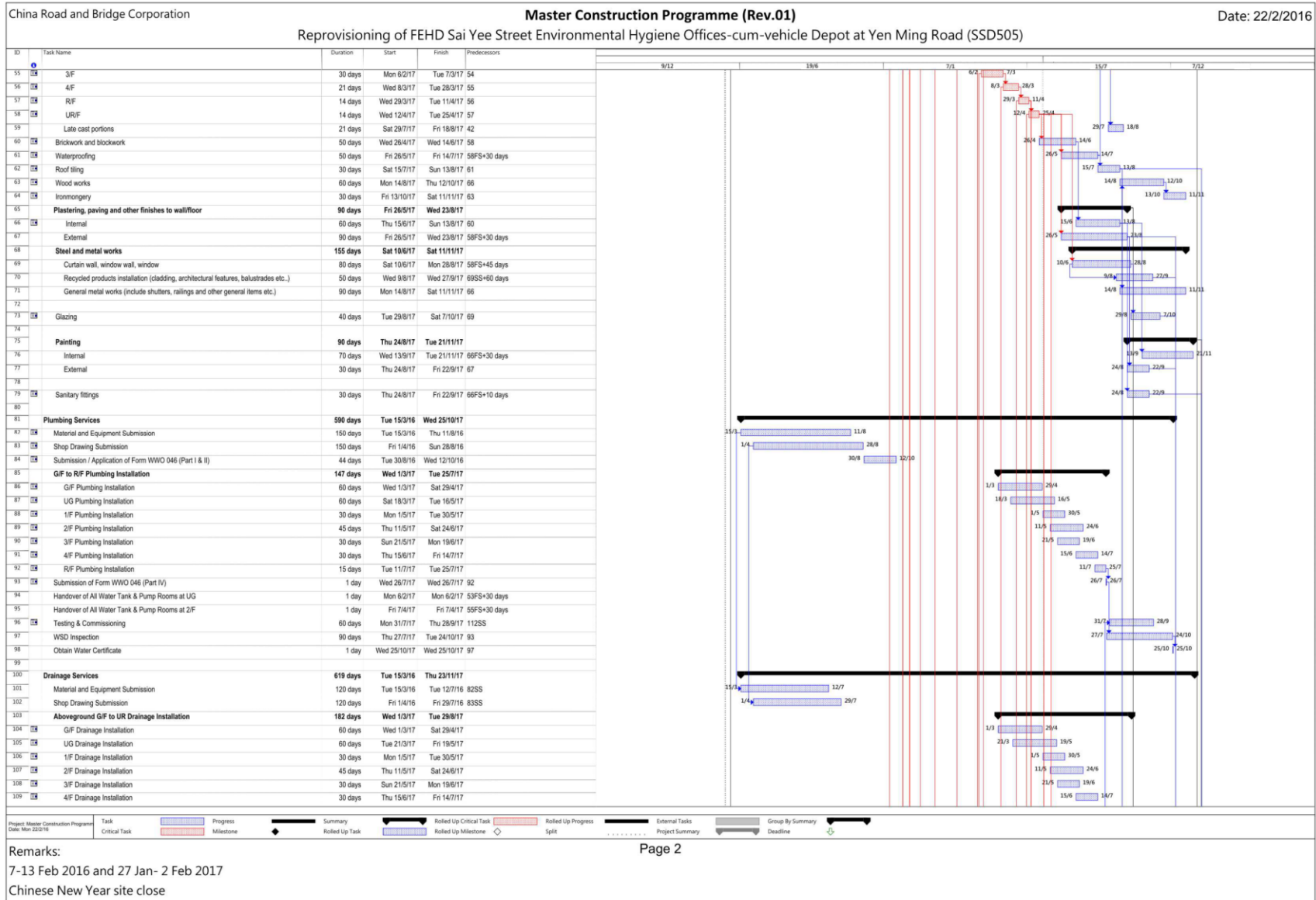


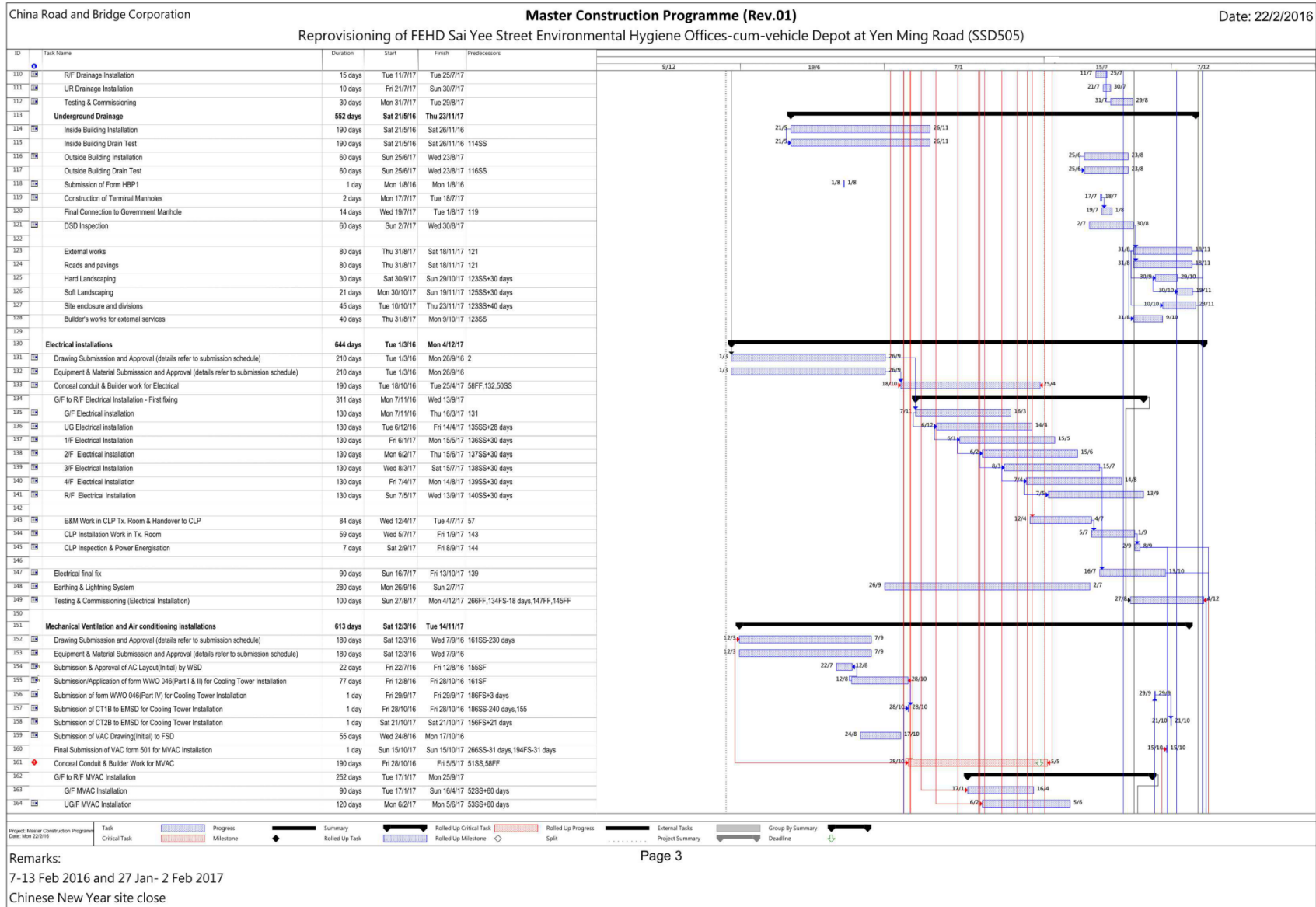
- 11.9 Weekly construction phase site inspections and landscape and visual impact inspections were conducted during the reporting month as required. The monitoring results and statistics of non-compliance indicated that the EIA process with its recommended mitigation and EM&A programme were effective for protection of the environment and there was no significantly unacceptable environmental impact posed by the Project.
- 11.10 In the reporting month, a total of 9.16 tons of general refuse was disposed at NENT landfill. No recyclables (e.g. metals, paper/cardboard packaging or plastics) were collected by recycling contractor.
- 11.11 Construction activities to be undertaken in the next three months include installation of trial pile and working pile, setting up and dismantle of tower crane, construction of pile caps, backfilling works and underground drainage works. Potential environmental impacts include generation of various wastes including oil and chemical wastes, general refuse and construction waste, maintenance work to all drainage facilities and wheel washing facility, dust from construction works, waste water from surface runoff, drainage facilities and wheel washing facilities noise from operation equipment and machinery, tree protective measures shall be carried for tree retained.
- 11.12 The Contractor should properly implement environmental mitigation measures as per the implementation schedule in the EM&A manual to ensure no adverse environmental impacts to be arisen from the construction works. The Contractor is also reminded to maintain good housekeeping at the site.

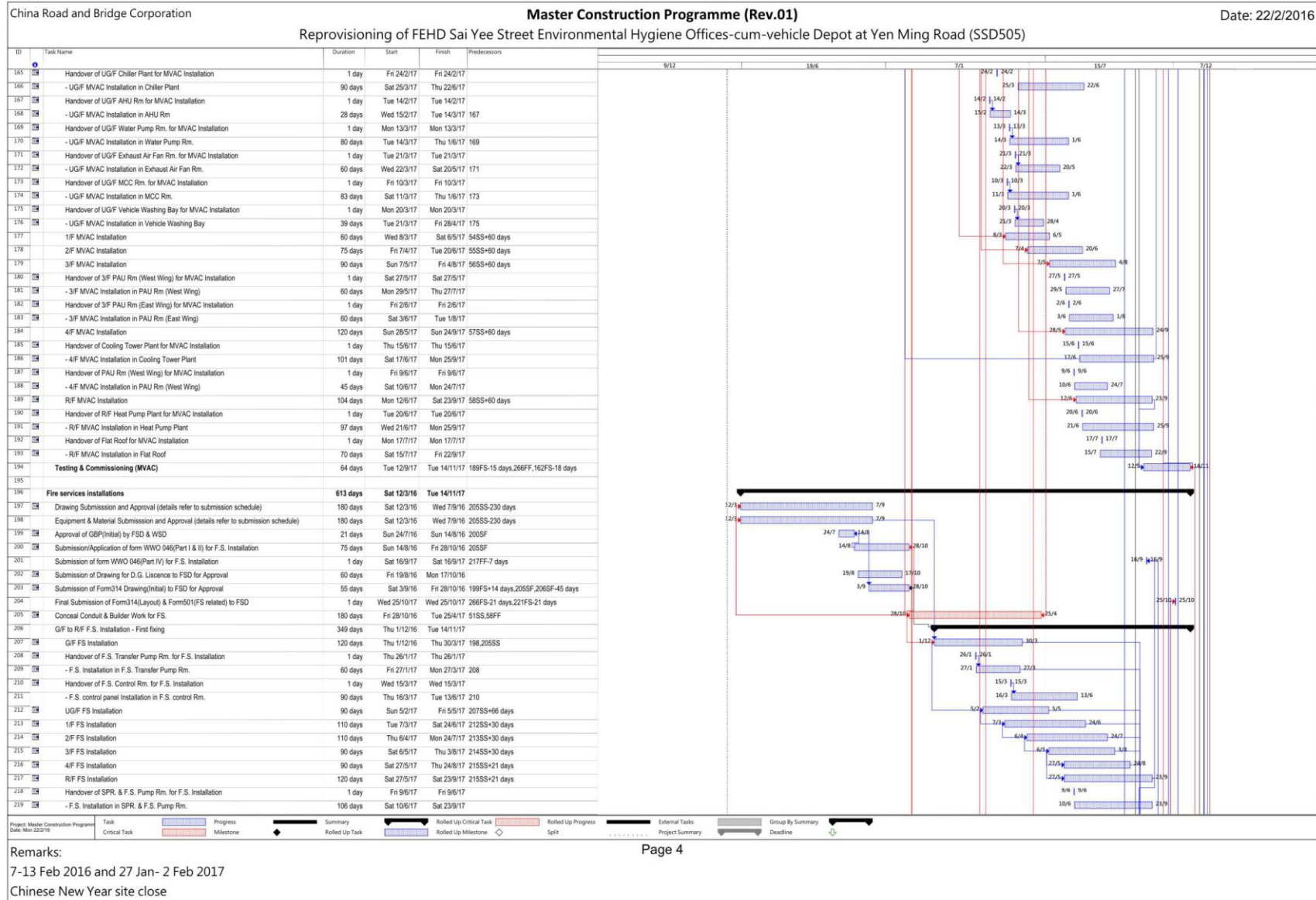


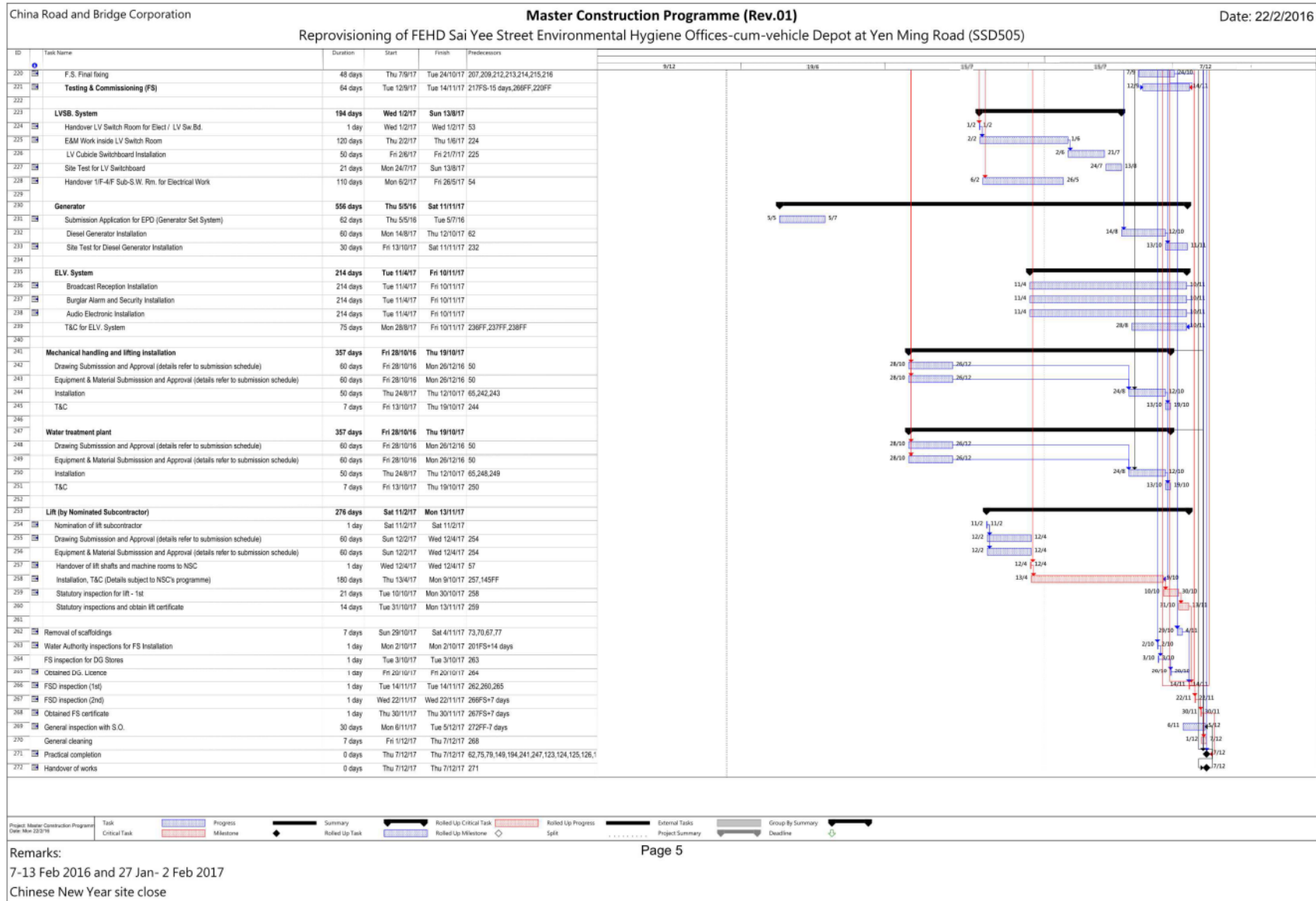
## Appendix A Master Programme





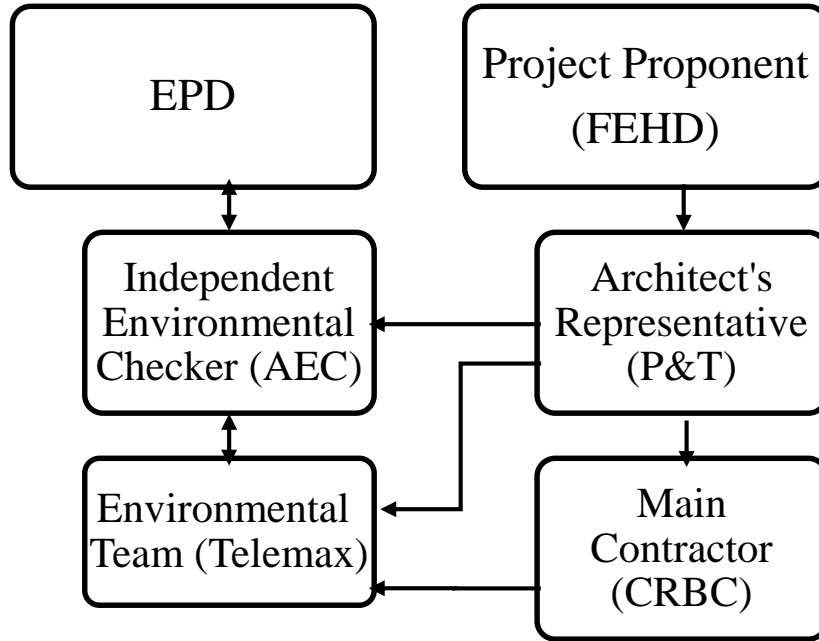








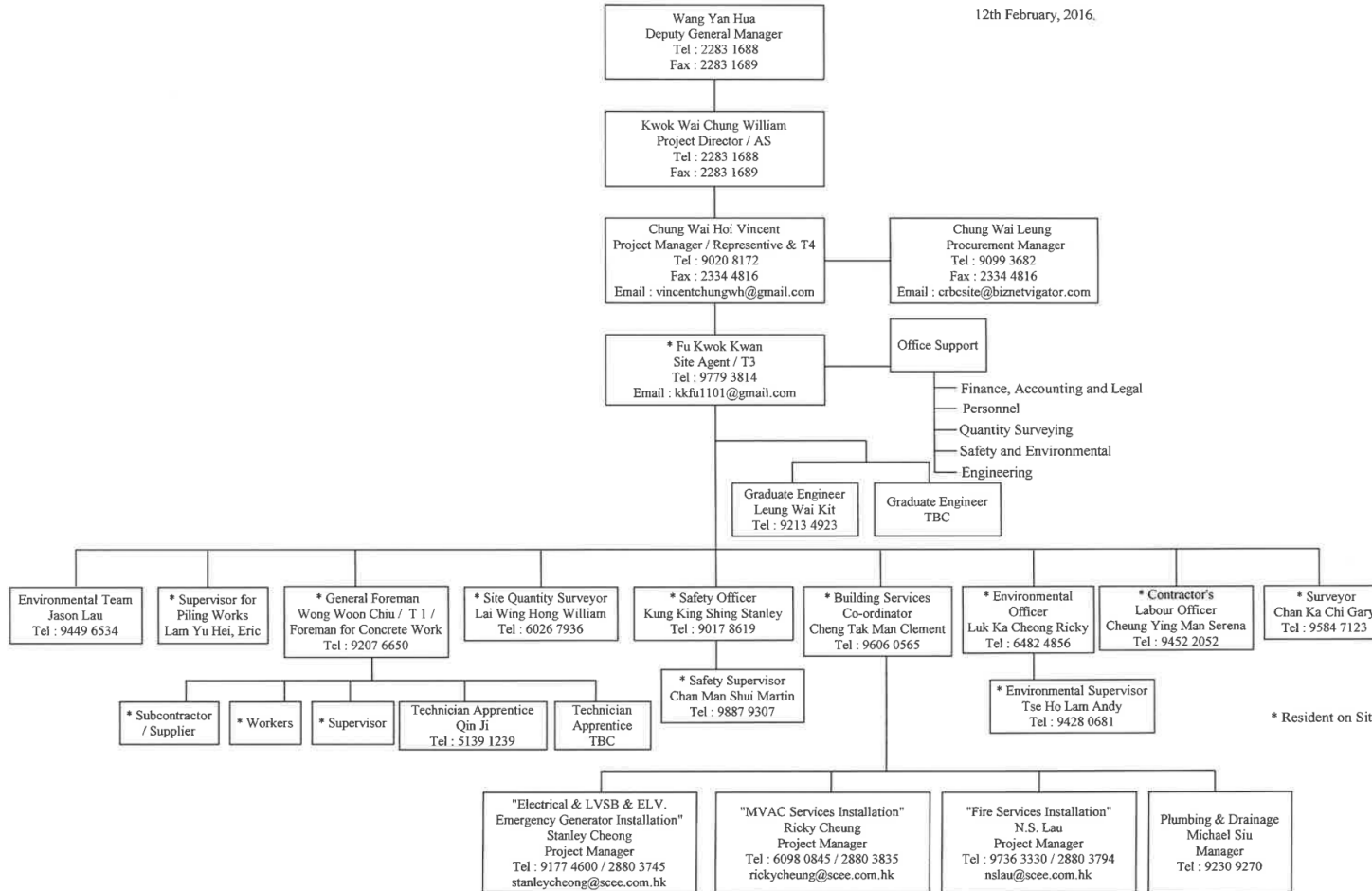
**Appendix B Organization Chart**





**Organization Chart for EPD Submission**  
**Reprovisioning of FEHD Sai Yee Street Environmental**  
**Hygiene Offices-cum-Vehicle Depot at Yen Ming Road,**  
**West Kowloon Reclamation Area**  
**Contract No.: SS D505 (Programme No. 182GK)**

12th February, 2016.







**Appendix C Implementation Schedule of Environmental Mitigation Measures (EMIS)**

**Air Quality – Schedule of Recommended Mitigation Measures**

Environmental Protection Measures	Location	Implementation Status			
		Implemented	Partially Implemented	Not Implemented	Not Applicable
<b>Air Quality (Construction)</b>					
• Use of regular watering, to reduce dust emissions from exposed site surfaces and unpaved roads, particularly during dry weather;	All areas	✓			
• Use of frequent watering for particularly dusty construction areas close to ASRs	All areas	✓			
• Side enclosure and covering of any practicable owing to frequent usage, watering should be applied to aggregate fines;	All areas	✓			
• Open temporary stockpiles should be avoided or covered. Prevent placing dusty material storage piles near ASRs;	All areas	✓			
• Tarpaulin covering of all dust vehicle loads transported to, from and between site locations;	All areas				✓
• Establishment and use of vehicle wheel and body washing facilities at the exit points of the site;	All areas		✓		
• Imposition of speed controls for vehicle on unpaved site roads. 8 km/hr is the recommended limit;	All areas	✓			
• Routing of vehicles and positioning of construction plant should be at the maximum possible distance from ASRs;	All areas	✓			
• Every stock of more than 20 bags of cement or dry pulverized fuel ash (PFA) , if applicable, should be covered entirely by impervious sheeting or placed in an area sheltered on the top and the 3-sides; and	All areas				✓
• Loading, unloading, transfer, handling or storage of large amount of cement or dry PFA should be carried out in a totally enclosed system or facility, and may vent or exhaust should be fitted with the an effective fabric filter or equivalent air pollution control system.	All areas				✓
• 3-sides enclosed washing bays and maintenance workshops, served with mechanical ventilations to maintain all the time with proper negative air pressure.	Washing bays & maintenance workshops				✓
• Deodorization system such as active carbon filters or chemical scrubber (or equivalent) will be applied at the ventilation duct prior to discharging to the atmosphere, having odor removal efficiency of 85% or above at normal operation, and under regular and proper maintenance and replacement.	Washing bays & maintenance workshops				✓
• Commissioning test requirement should be incorporated in the specification during commissioning period order to ensure the odor removal efficiency (at least 85%) of the proposed odor removal unit.	Washing bays & maintenance workshops				✓
• Monitoring test on odor removal efficiency of the odor removal unit should be carried out quarterly in the first year of operation. Development of monitoring and investigation plan, as well as work procedure, prior to operation of the unit is recommended.	Washing bays & maintenance workshops				✓





**Noise – Schedule of Recommended Mitigation Measures**

Environmental Protection Measures	Location	Implementation Status			
		Implemented	Partially Implemented	Not Implemented	Not Applicable
• Carefully arrange the timing and sequencing of the various construction activities according to the actual site work situation;	All areas	✓			
• Limit the quantity of PME to be operated concurrently and their proportion of usage were recommended in the Project and incorporated in the Noise Impact Assessment;	All areas	✓			
• The proposed quantity of PMEs and their proportion of usage should be confirmed feasible by the Engineer;	All areas	✓			
• In the case during school examination, more stringent construction noise criteria should be imposed, the potentially most disruptive construction activities should be avoided, and arranged to be conducted during school holidays as far as practicable.	All areas	✓			
• The use of Sound Power Levels (SWLs) for typical PME provided in the GWTM and that for equivalent “quiet” plants: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Loader, wheeled (Back-hoe)Excavator, Tracked Generator</li> <li>■ Mobile Crane</li> </ul>	All areas	✓			
• The use of temporary noise barriers if applicable: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Movable barriers with skid footing and a small cantilevered upper portion</li> <li>■ Noise jacket/muffler</li> <li>■ Applicable PME with temporary noise barriers: excavator and mobile crane</li> <li>■ Selection of insulation material: acoustic mats</li> </ul>	All areas	✓			
• The use of temporary noise barriers if applicable <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Movable barriers with skid footing and a small cantilevered upper portion</li> <li>■ Noise jacket/muffler</li> <li>■ Applicable PME with temporary noise barriers: excavator and mobile crane</li> <li>■ Selection of insulation material: acoustic mats</li> </ul>	All areas	✓			
• Only well-maintained plant should be operated on-site and plants should be operated on-site and plants should be serviced regularly during the construction period;	All areas	✓			
• Mobile plant, if any, should be sited as far from NSRs as possible;	All areas	✓			
• Plant known to emit noise strongly in one direction should, wherever possible, be properly oriented so that the noise is directed away from the nearby NSRs;	All areas	✓			
• Use of site hoarding as a noise barrier to screen noise at low level NSRs;	All areas	✓			
• Machines and plant that may be in intermittent use should be shut down between works periods or should be throttled down to a minimum;	All areas	✓			
• Any material stockpiles and other structures should be effectively utilised, wherever practicable, to screen the noise from on-site construction activities	All areas	✓			
• The Workshop Vehicle Repair Activities should be carried out under the covered area of the Transport Workshop Section on the G/F as the building of FEHD Depot itself provides screening effect to the NSRs	Transport Workshop Section				✓
• The workshop vehicle repair activities should not be carried out during night-time period	Transport Workshop Section				✓
• Acoustic treatment, such as acoustic louvres, silencers, enclosures could be applied to achieve noise attenuation on the use of MVAC and other Building Service Equipment so that the SWL of the equipment shall not exceed the specified “maximum allowable SWL” in various plant rooms.	Transport Workshop Section				✓





**Water Quality – Schedule of Recommended Mitigation Measures**

Environmental Protection Measures	Location	Implementation Status			
		Implemented	Partially Implemented	Not Implemented	Not Applicable
<b>Water Quality and Sewerage</b>					
<ul style="list-style-type: none"> <li>At the establishment of works site, perimeter cut-off drains to direct offsite water around the Site should be constructed with internal drainage works and erosion and sedimentation control facilities implemented. Channels) both temporary and permanent drainage pipes and culverts), earth bunds or sand bag barriers should be provided to divert the stormwater to silt removal facilities. The design of the temporary on-site drainage system will be undertaken by the Contractor prior to the commencement of construction;</li> </ul>	All areas		✓		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Dikes or embankments for flood protection should be implemented around the boundaries of earthworks areas. Temporary ditches should be provided to facilitate the run-off discharge into an appropriate watercourse, through a silt / sediment trap. Silt / sediment traps should also be incorporated in the permanent drainage channels to enhance deposition rates;</li> </ul>	All areas		✓		
<ul style="list-style-type: none"> <li>The design of efficient silt removal facilities should be based on the guidelines in Appendix A1 of ProPECC PN 1/94, which states that the retention time for silt / sand traps should be 5 minutes under maximum flow conditions. The sizes may vary depending upon the flow rate, but for a flow rate of 0.1m<sup>3</sup>/s, a sedimentation basin of 30m<sup>3</sup> would be required and for a flow rate of 0.5m<sup>3</sup>/s the basin would be 150m<sup>3</sup>. The detailed design of the sand / silt traps should be undertaken by the Contractor prior to the commencement of construction;</li> </ul>	All areas				✓
<ul style="list-style-type: none"> <li>The construction works should be programmed to minimize surface excavation works during rainy seasons (April to September), as soon as possible after the earthworks have been completed, or alternatively, within 14 days of the cessation of earthworks where practicable. If excavation of soil cannot be avoided during the rainy season, or at any time of year when rainstorms are likely, exposed slope surfaces should be covered by tarpaulin or other means;</li> </ul>	All areas				✓
<ul style="list-style-type: none"> <li>The overall slope of works sites should be kept to a minimum to reduce the erosive potential of surface water flows, and all trafficked areas and access roads should be protected by coarse stone ballast. An additional advantage accruing from the use of crushed stone is the positive traction gained during the prolonged periods of inclement weather and the reduction of surface sheet flows;</li> </ul>	All areas	✓			
<ul style="list-style-type: none"> <li>All drainage facilities and erosion and sediment control structures should be regularly inspected and maintained to ensure their proper and efficient operation at all times particularly following rainstorms. Deposited silts and grits should be removed regularly and disposed of by spreading evenly over stable, vegetated areas;</li> </ul>	All areas		✓		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Measures should be taken to minimize the ingress of site drainage into excavations. If the excavation of trenches in wet season is inevitable, they should be dug and backfilled in short sections wherever practicable. The water pumped out from trenches or foundation excavations should be discharged into storm drains via silt removal facilities;</li> </ul>	All areas		✓		
<ul style="list-style-type: none"> <li>All open stockpiles of construction materials (for example, aggregates, sand and fill material should be covered with tarpaulin or similar fabric during rainstorms. Measures should be taken to prevent the washing away of construction materials, soil, silts or debris into any drainage system;</li> </ul>	All areas				✓
<ul style="list-style-type: none"> <li>Manholes (including newly constructed ones) should always be adequately covered and temporarily sealed so as to prevent silt, construction materials or debris being washed into the drainage system and storm run-off being directed into foul sewers;</li> </ul>	All areas	✓			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Precautions to be taken at any time of the year when rainstorms are likely actions to be taken when a rainstorm is imminent or forecasted and during or after rainstorms, are summarized in Appendix A2 of ProPECC PN 1/94. Particular attention should be paid to the control of silty surface run-off during storm events;</li> </ul>	All areas				✓
<ul style="list-style-type: none"> <li>All vehicles and plant should be cleaned before leaving the Site to ensure no earth, mud, debris and the like is</li> </ul>	All areas		✓		





deposited by them on roads.					
• Oil interceptors should be provided in the drainage system downstream of any oil / fuel pollution sources. Oil interceptors should be emptied and cleaned regularly to prevent the release of oil and grease into the storm water drainage system after accidental spillage. A bypass should be provided for oil interceptors to prevent flushing during heavy rain;	All areas		✓		
• Oil interceptors should be provided in the drainage system downstream of any oil / fuel pollution sources. Oil interceptors should be emptied and cleaned regularly to prevent the release of oil and grease into the storm water drainage system after accidental spillage. A bypass should be provided for oil interceptors to prevent flushing during heavy rain;	All areas		✓		
• All fuel tanks and storage areas should be provided with locks and sited on sealed areas, within bunds of a capacity equal to 110% of the storage capacity of the largest tank to prevent spilled fuel oils from reaching the nearby WSRs.	All areas		✓		
• Application to the EPD for a discharge licence for discharge of effluent from the construction site under the WPCO. The discharge quality must meet the requirements specified in the discharge licence.	All areas	✓			
• All the run-off and wastewater generated from the works areas should be treated so that it satisfies all the standards listed in the Technical Memorandum.	All areas		✓		
• Minimum distance of 100m should be maintained between the discharge points of construction site effluent and the existing seawater intakes.	All areas	✓			
• No new effluent discharges in nearby typhoon shelters should be allowed.	All areas	✓			
• The beneficial uses of the treated effluent for other on-site activities such as dust suppression, wheel washing and general cleaning etc., would minimise water consumption and reduce the effluent discharge volume.	All areas	✓			
• Portable chemical toilets and sewage holding tanks are recommended for the handling of the construction sewage generated by the workforce. A licensed contractor should be employed to provide appropriate and adequate portable toilets and be responsible for appropriate disposal and maintenance.	All areas	✓			
• Any maintenance facilities should be located on hard standings within a bunded area, and sumps and oil interceptors should be provided. Maintenance of vehicles and equipment involving activities with potential for leakage and spillage should only be undertaken within the areas appropriately equipped to control these discharges.	All areas	✓			
• All sewage arising from the Project should be collected and diverted to the public sewerage system via proper connections to minimise water quality impact from the operation of the Project and ensure compliance with Technical Memorandum on Standards for Effluents Discharged into Drainage and Sewerage Systems, Inland and Coastal Water under the WPCO.	The Office-cum-Vehicle Depot				✓
• To prevent the potential contaminated wastewater from entering the existing public sewerage systems, run-offs from the covered areas including the vehicle washing bays and vehicle parking space will be properly treated prior to the discharge into the sewerage system. The treated effluent for discharging into the public sewerage system should comply with the effluent standards as stated in the Technical Memorandum on Standards for Effluents Discharged into Drainage and Sewerage Systems, Inland and Coastal Waters under the WPCO.	The Office-cum-Vehicle Depot				✓
• There is a need to apply to the EPD for a discharge licence for discharge of the operational effluent from the Project under the WPCO. The discharge quality must meet the requirements specified in the discharge licence.	The Office-cum-Vehicle Depot				✓





**Waste – Schedule of Recommended Mitigation Measures**

Environmental Protection Measures	Location	Implementation Status			
		Implemented	Partially Implemented	Not Implemented	Not Applicable
<b>Waste Management and Land Contamination</b>					
<ul style="list-style-type: none"> <li>The requirements as stipulated in the ETWB TC(W) No. 19/2005 “Environmental Management on Construction Sites” and the other relevant guidelines should be included in the Particular Specification for the Contractor as appropriate.</li> <li>Contractor should be required to implement the recommended waste management measures through establishing a Waste Management Plan (WMP) in accordance with the ETWB TC(W) No.19/2005 so as to provide an overall framework of waste management and reduction. The WMP should be submitted to the Project/Site Engineer prior to the construction commencement of the Project for approval and include the followings:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>Waste management policy;</li> <li>Record of generated waste;</li> <li>Waste reduction target;</li> <li>Waste reduction programme;</li> <li>Role and responsibility of waste management team;</li> <li>Benefit of waste management;</li> <li>Analysis of waste materials;</li> <li>Reuse, recycling and disposal plans;</li> <li>Transportation process of waste products; and</li> <li>Monitoring and action plan.</li> </ul> </li> <li>The waste management hierarchy below should be strictly followed. This hierarchy should be adopted to evaluate the waste management options in order to maximise the extent of waste reduction and cost reduction. The records of quantities of waste generated, recycled and disposed (location) should be properly documented</li> </ul>	All areas	✓			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Standard formwork or pre-fabrication should be used as far as practicable so as to minimise the C&amp;D Materials arising. The use of more durable formwork or plastic facing for construction works should also be considered. The use of wooden hoardings should be avoided and metal hoarding should be used to facilitate recycling. Purchasing of construction materials should be carefully planned in order to avoid over-ordering and wastage. The Contractor should recycle as many C&amp;D materials as possible on-site. The public fill and C&amp;D waste should be segregated and stored in separate containers or skips to facilitate the reuse or recycling of materials and proper disposal. Where practicable, the concrete and masonry should be crushed and used as fill materials. Steel reinforcement bar should be collected for use by scrap steel mills. Different areas of the sites should be considered for segregation and storage activities.</li> </ul>	All areas	✓			
<ul style="list-style-type: none"> <li>A recording system for the amount of waste generated, recycled and disposed (locations) should be established. The future Contractor should also provide proper training to workers regarding the appropriate concepts of site cleanliness and waste management procedures, e.g. waste reduction, reuse and recycling all the time.</li> </ul>	All areas	✓			
<ul style="list-style-type: none"> <li>All waste containers shall be in a secure area on hardstanding.</li> </ul>	All areas	✓			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Training of site personnel in, site cleanliness, proper waste management and chemical handling procedures.</li> </ul>	All areas	✓			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Provision of sufficient waste disposal points and regular collection of waste.</li> </ul>	All areas	✓			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Appropriate of sufficient waste disposal points and regular collection of waste by either covering trucks or by transporting wastes in enclosed containers.</li> </ul>	All areas	✓			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Regular cleaning and maintenance programme for drainage systems, sumps and oil interceptors.</li> </ul>	All areas	✓			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Separation of chemical wastes for special handling and appropriate treatment.</li> </ul>	All areas	✓			
<ul style="list-style-type: none"> <li>The site and surroundings shall be kept tidy and litter free.</li> </ul>	All areas	✓			





• No waste shall be burnt on-site	All areas	✓			
• Make provisions in contract documents to allow and promote the use of recycled aggregates where appropriate.	All areas	✓			
• Wheel washing facilities shall be used by all trucks leaving the site to prevent transfer of mud onto public roads.	All areas		✓		
• Sorting of demolition debris and excavated materials from demolition works to recover reusable/recyclable portions (i.e. soil, broken concrete, metal etc.).	All areas				✓
• Segregation and storage of different types of waste in different containers, skips or stockpiles to enhance reuse or recycling of materials and their proper disposal.	All areas	✓			
• Encourage collection of aluminum cans by providing separate labeled bins to enable this waste to be segregated from other general refuse generated by the workforce.	All areas	✓			
• Proper storage and site practices to minimize the potential for damage or contamination of construction materials.	All areas	✓			
• Plan and stock construction materials carefully to minimize amount of waste generated and avoid unnecessary generation of waste.	All areas	✓			
• Waste haulier must hold a valid permit for the collection of waste as stipulated in their permits, Removal of waste should be done in a timely manner.	All areas	✓			
• Register as a Chemical Waste Producers to the EPD	All areas	✓			
• Suitable for the substance to be held, resistant to corrosion, maintained in good conditions and securely closed;	All areas	✓			
• Having a capacity of <450L unless the specifications have been approved by the EPD;	All areas	✓			
• Displaying a label in English and Chinese according to the instructions prescribed in Schedule 2 of the Regulations;	All areas	✓			
• Clearly labelled and used solely for the storage of chemical wastes;	All areas	✓			
• Enclosed with at least 3 sides;	All areas	✓			
• Impermeable floor and bund with capacity to accommodate 110% of the volume of the largest container of 20% by volume of the chemical waste stored in the area, whichever is greatest;	All areas	✓			
• Adequate ventilation;	All areas	✓			
• Sufficiently covered to prevent rainfall entering (water collected within the bund must be tested and disposed of as chemical waste, if necessary);	All areas		✓		
• Incompatible materials are adequately separated.	All areas	✓			
• Adequate numbers of portable toilet should be provide for on-site workers. Portable toilets should be maintained in reasonable states, which will not deter the workers from utilizing them. Night soil should be regularly collected by licensed collectors.	All areas	✓			
• The requirements stipulated in the Code of Practice on the Packaging, Labelling and Storage of Chemical Wastes should be followed in handling of chemical waste as in construction phase.	The Office-cum-Vehicle Depot				✓
• A trip-ticket system should be operated in accordance with the Waste Disposal (Chemical Waste) (General) Regulation to monitor all movements of chemical wastes which would be collected by a licensed collector to a licensed facility for final treatment and disposal.	The Office-cum-Vehicle Depot				✓
• The recommendations proposed for the mitigation of impacts from chemical waste in construction phase should also be followed.	The Office-cum-Vehicle Depot				✓





• Provide recycling bins at designated areas for proper recycling of papers, aluminum cans and plastics bottles	The Office-cum-Vehicle Depot				✓
• Separation from other waste types and collected by licensed collectors at daily basis to minimize the potential impacts from odour and vermin.	The Office-cum-Vehicle Depot				✓
• Storage of Chemicals and Chemical Wastes	The Office-cum-Vehicle Depot				✓
• Emergency Procedures	The Office-cum-Vehicle Depot				✓
• Spillage/leakage of Liquid Chemical/Waste at Storage Area	The Office-cum-Vehicle Depot				✓
• Spillage/Leakage at Repairing and Maintenance Areas	The Office-cum-Vehicle Depot				✓
• Record of Incidents	The Office-cum-Vehicle Depot				✓
• Procedures for Disposal of Wastes	The Office-cum-Vehicle Depot				✓





Environmental Protection Measures	Location	Implementation Status			
		Implemented	Partially Implemented	Not Implemented	Not Applicable
<b>Landscape and Visual</b>					
• Cautiously arrangement of the operation or placement of the construction plant and machinery, and the transportation or storage of material to reduce and confined the potential adverse impacts in certain areas in the Site	All areas	✓			
• Minimise the height of temporary structures such as hoardings and site offices, and restore the temporary construction site locally to the existing condition in order to minimise any negative impacts and associated uncomfortable views.	All areas	✓			
• Check the site boundaries regularly to ensure the working area does not exceed and causes further damage to the surrounding area.	All areas	✓			
• In case of nighttime construction is conducted, control of nighttime lighting on the works areas to prevent undesired light pollution to the surrounding area, such as viewers from roads, should be implemented.	All areas				✓
• Provision of temporary landscape treatment during construction phase, such as temporary planting around the site office, applying aesthetic treatments on site hoardings and/or façade of site office	All areas		✓		
• Provision of green roof of site office	All areas		✓		
• Erection of fencing around the trees	All areas	✓			
• Avoidance of placing any construction materials close to the trees	All areas	✓			
• Apply mulching beyond root collar	All areas		✓		
• Conduct visual checking/monitoring in regular basis	All areas	✓			
• Proper arrangement of materials for operational activities, including vehicle repair, maintenance, operation and parking, carried out within the office-cumvehicle depot building.	All areas				✓







**Retain Tree Survey**

**T21**



**Appendix D Calibration Certificates**

		<b>深圳中航技术检测所</b> SHENZHEN METROLOGY & MEASUREMENT INSTITUTE OF AVIC 中国航空工业深圳特区计量测试站 SHENZHEN METROLOGY & MEASUREMENT STATION OF CHINA AVIATION INDUSTRY 国防科技工业第一计量测试研究中心深圳计量检测站 SHENZHEN METROLOGY & MEASUREMENT STATION OF CIMM			
<b>中航工业</b>		<h1>校准证书</h1> CALIBRATION CERTIFICATE			
证书编号 Certificate No.	LX15022785156	 LX15022785156			
委托单位 Client	上峰检测认证有限公司				
地址 Address	香港新界荃湾沙咀道66A号豪力中心19楼1905室				
器具名称 Description	声级计/Sound level meter				
器具用途 Usage	/				
规格型号 Model/Type	AWA5661				
制造单位 Manufacturer	杭州爱华仪器有限公司				
器具编号 Serial No.	301134				
结论 Conclusion	见校准结果/Calibration				
(证书专用章)		批准人 Approved by		邵泮况 邵泮况	
		审核员 Checked by		邵泮况 邵泮况	
		校准员 Calibrated by		李威锦 李威锦	
委托日期 Received Date	2015 年 11 月 23 日				
校准日期 Calibration Date	2015 年 11 月 23 日			 ZH1504852-003	
计量校准机构备案号: [2013]粤量校S007号 地址: 广东省深圳市福田区车公庙泰然四路劲松大厦9A、9B、1B ADD: 9A-9B-1B, Jingsong Building, Tairan 4th Road, Chegongmiao, Futian District, Shenzhen, Guangdong, China 电话 (TEL): 0755-83890620 83890591 传真 (FAX): 0755-83890704 邮政编码 (POST NO.): 518040 网址: http://www.szcatci.com E-mail: market@szcatci.com a83890591@126.com					
第 1 页 共 4 页 Page 1 of 4					

## 说明

### Directions

1. 深圳中航技术检测所是国家法定计量检定机构, 其管理体系按照JJF 1069-2012法定计量机构考核规范、ISO/IEC 17025:2005和CNAS相关要求运行。The laboratory is the Service of Legal Metrological Verification. The laboratory has implemented management system in accordance with JJF 1069-2012 Rules for the Examination of the Service of Legal Metrological Verification, ISO/IEC 17025:2005 and CNAS related requirements.
2. 本次测量结果仅对被测件有效, 所出具的数据均可溯源到国家或国际计量基准。  
The measurement results relate only to the unit under test. All data issued by the laboratory are traceable to the national or international primary standards of measurement.
3. 测量结果所陈述的测量不确定度为包含因子k=2的扩展不确定度, 当不报告测量不确定度时, 表示测量标准的不确定度小于被测量误差极限的1/3。  
The uncertainty reported in this document is the expanded uncertainty with a coverage factor k=2, when no uncertainty reported, the test uncertainty ratio (TUR) is less 1/3.
4. 测量结果未给出与被测件运输、使用等有关的不确定度; 如需要, 由用户考虑。  
The quoted uncertainty does not include the uncertainty introduced by use and transport of the calibrated items.
5. 未经本所书面批准, 不得部分复制此证书。  
This certificate shall not be reproduced without the written approval of the issuing laboratory except in full.
6. 对本次测量若有异议, 委托方应于收到被测件之日起十五日内向本所提出。  
If there is any objection concerning the measurement, the client should inform the issuing laboratory within 15 days from the date of the unit under test return to the client.
7. 本次测量的技术依据(Reference documents for the measurement):  
JJG188-2002《声级计检定规程》JJG188-2002《V. R. of Sound Level Meters》(JJG188-2002《V. R. of Sound Level Meters》)

8. 地点及环境条件(Place and environmental condition):

地点(Place)	温度(Temperature)	相对湿度(Relative Humidity)
本所/Lab	22.0 °C	60 %

9. 本次测量所使用的主要计量标准器具(Major standards of measurement used in the measurement):

器具名称 Description	编号 Serial No.	有效期 Due Date	计量特性 Metrological Characteristic
可变阻抗衰减器 AUDIO CALIBRATOR	230060	2016-04-03	U=0.20dB (k=2)
声校准器 MICROPHONE	2292007	2016-11-04	1级
传声器	2172118	2016-11-04	U=0.3dB (k=2)
函数信号发生器	430778	2015-12-01	MPE: ±5E-6
猝发音发生器	123249	2016-05-09	频率MPE: ±0.1% 衰减MPE: ±0.4dB
测量放大器	123220	2016-06-29	U=0.20dB (k=2)

深圳中航技术检测所

证书编号/Certificate NO.: LX15022785156

1、外观及功能正常性检查/Appearance and function check: 正常/Pass.

2、声级计指示声级/Level Calibration:

校准前示值/Indication before Calibrated: 94.0dB

校准后示值/Indication After Adjusted: 94.0dB

3、频率计权/Frequency weightings:

标称频率 Nominal frequency (Hz)	允许下限 Lower Limit (dB)	A计权 A-weighting (dB)	允许上限 Upper Limit (dB)	结论 Fail/Pass
31.5	-42.9	-39.6	-35.9	合格/Pass
63	-28.7	-26.3	-23.7	合格/Pass
125	-18.1	-16.2	-14.1	合格/Pass
250	-10.5	-8.4	-6.7	合格/Pass
500	-5.1	-3.1	-1.3	合格/Pass
1000 (ref.)	-1.4	0.0	+1.4	合格/Pass
2000	-1.4	+1.1	+3.8	合格/Pass
4000	-2.5	+0.9	+4.6	合格/Pass

标称频率 Nominal frequency (Hz)	允许下限 Lower Limit (dB)	C计权 C-weighting (dB)	允许上限 Upper Limit (dB)	结论 Fail/Pass
31.5	-6.5	-3.0	+0.5	合格/Pass
63	-3.3	-0.9	+1.7	合格/Pass
125	-2.2	-0.4	+1.8	合格/Pass
250	-1.9	-0.2	+1.9	合格/Pass
500	-1.9	-0.1	+1.9	合格/Pass
1000 (ref.)	-1.4	0.0	+1.4	合格/Pass
2000	-2.8	-0.2	+2.4	合格/Pass
4000	-4.4	-0.8	+2.8	合格/Pass

4、级线性(参考频率 1kHz)/Level linearity error(Reference frequency 1kHz):

4.1、级程变化误差(量程40dB-100dB; 参考频率: 1000Hz):

Level Change Error (Range40dB~100dB;Reference frequency:1000Hz)



深圳中航技术检测所

证书编号/Certificate NO.: LX15022785156

标称值 Nominal Value	允许下限 Lower Limit	误差 Error	允许上限 Upper Limit	结论 Fail/Pass
(dB)	(dB)	(dB)	(dB)	
40	-1.0	+0.2	+1.0	合格/Pass
50	-1.0	+0.2	+1.0	合格/Pass
60	-1.0	+0.1	+1.0	合格/Pass
70	-1.0	+0.1	+1.0	合格/Pass
80	-1.0	0.0	+1.0	合格/Pass
90 (ref.)	-----	0.0	-----	-----
100	-1.0	0.0	+1.0	合格/Pass

- 附注:
- ◇ 关于测量结果不确定度的说明:
  - ◇ Directions of uncertainty in the calibration
  - 1. 依据文件: JJF1059.1-2012测量不确定度评定与表示;
  - 1. According to JJF1059.1-2012 Evaluation and Expression of Uncertainty in Measurement;
  - 2. 本次测量结果的扩展不确定度/Expanded uncertainty of measured results:  $U=0.4\text{dB}\sim 1.0\text{dB}$  ( $k=2$ )
  - ◇ 技术要求参照同类产品给出;
  - ◇ MPE according related user manual;
  - ◇ 参考IEC61672-1-2002标准/Reference standard: IEC61672-1-2002
  - ◇ 溯源计量标准信息/Measurement Standard: 电声标准装置 [2013]深量标深企证字第045号 有效期: 2017-02-04 Electro-acoustic Measurement Standard
  - ◇ 建议下次送校日期/Due to data: 2016-11-22

以下空白/End of data



<b>中航工业</b>		<b>深圳中航技术检测所</b> SHENZHEN METROLOGY & MEASUREMENT INSTITUTE OF AVIC 中国航空工业深圳特区计量测试站 SHENZHEN METROLOGY & MEASUREMENT STATION OF CHINA AVIATION INDUSTRY 国防科技工业第一计量测试研究中心深圳计量检测站 SHENZHEN METROLOGY & MEASUREMENT STATION OF CIMM		
<h1>校准证书</h1> <h2>CALIBRATION CERTIFICATE</h2>				
证书编号 Certificate No.	LX15022784156	 LX15022784156		
委托单位 Client	上峰检测认证有限公司			
地址 Address	香港新界荃湾沙咀道66A号豪力中心19楼1905室			
器具名称 Description	声级计/Sound level meter			
器具用途 Usage	/			
规格型号 Model/Type	AWA5661			
制造单位 Manufacturer	杭州爱华仪器有限公司			
器具编号 Serial No.	301135			
结论 Conclusion	见校准结果/Calibration			
(证书专用章)		批准人 Approved by	邵法沉 邵法沉	
		审核员 Checked by	邵法沉 邵法沉	
		校准员 Calibrated by	李威锦 李威锦	
委托日期 Received Date	2015 年 11 月 23 日	 ZH1504952-002		
校准日期 Calibration Date	2015 年 11 月 23 日			
计量校准机构备案号: [2013]粤量校S007号 地址: 广东省深圳市福田区车公庙泰然四路劲松大厦9A、9B、1B ADD: 9A-9B-1B, Jingsong Building, Tairan 4th Road, Chegongmiao, Futian District, Shenzhen, Guangdong, China 电话 (TEL): 0755-83890620 83890591 传真 (FAX): 0755-83890704 邮政编码 (POST NO.): 518040 网址: http://www.szcctci.com E-mail: market@szcctci.com a83890591@126.com				
第 1 页 共 4 页 Page 1 of 4				

## 说 明

### Directions

1. 深圳中航技术检测所是国家法定计量检定机构, 其管理体系按照JJF 1069-2012法定计量机构考核规范、ISO/IEC 17025:2005和CNAS相关要求运行。The laboratory is the Service of Legal Metrological Verification. The laboratory has implemented management system in accordance with JJF 1069-2012 Rules for the Examination of the Service of Legal Metrological Verification, ISO/IEC 17025:2005 and CNAS related requirements.
2. 本次测量结果仅对被测件有效, 所出具的数据均可溯源到国家或国际计量基准。  
The measurement results relate only to the unit under test. All data issued by the laboratory are traceable to the national or international primary standards of measurement.
3. 测量结果所陈述的测量不确定度为包含因子k=2的扩展不确定度, 当不报告测量不确定度时, 表示测量标准的不确定度小于被测量误差极限的1/3。  
The uncertainty reported in this document is the expanded uncertainty with a coverage factor k=2, when no uncertainty reported, the test uncertainty ratio (TUR) is less 1/3.
4. 测量结果未给出与被测件运输、使用等有关的不确定度; 如需要, 由用户考虑。  
The quoted uncertainty does not include the uncertainty introduced by use and transport of the calibrated items.
5. 未经本所书面批准, 不得部分复制此证书。  
This certificate shall not be reproduced without the written approval of the issuing laboratory except in full.
6. 对本次测量若有异议, 委托方应于收到被测件之日起十五日内向本所提出。  
If there is any objection concerning the measurement, the client should inform the issuing laboratory within 15 days from the date of the unit under test return to the client.
7. 本次测量的技术依据(Reference documents for the measurement):  
JJG188-2002《声级计检定规程》JJG188-2002《V.R. of Sound Level Meters》(JJG188-2002《V.R. of Sound Level Meters》)
8. 地点及环境条件(Place and environmental condition):

地点(Place)	温度(Temperature)	相对湿度(Relative Humidity)
本所/Lab	22.0 °C	60 %

9. 本次测量所使用的主要计量标准器具(Major standards of measurement used in the measurement):

器具名称 Description	编号 Serial No.	有效期 Due Date	计量特性 Metrological Characteristic
可变阻抗衰减器	230060	2016-04-03	U=0.20dB (k=2)
AUDIO CALIBRATOR声校准器	2292007	2016-11-04	1级
MICROPHONE传声器	2172118	2016-11-04	U=0.3dB (k=2)
函数信号发生器	430778	2015-12-01	MPE: ±5E-6
猝发音发生器	123249	2016-05-09	频率MPE: ±0.1% 衰减MPE: ±0.4dB
测量放大器	123220	2016-06-29	U=0.20dB (k=2)

深圳中航技术检测所

证书编号/Certificate NO.: LX15022784156

1、外观及功能正常性检查/Appearance and function check: 正常/Pass。

2、声级计指示声级/Level Calibration:

校准前示值/Indication before Calibrated: 94.0dB

校准后示值/Indication After Adjusted: 94.0dB

3、频率计权/Frequency weightings:

标称频率 Nominal frequency (Hz)	允许下限 Lower Limit (dB)	A计权 A-weighting (dB)	允许上限 Upper Limit (dB)	结论 Fail/Pass
31.5	-42.9	-39.7	-35.9	合格/Pass
63	-28.7	-26.3	-23.7	合格/Pass
125	-18.1	-15.9	-14.1	合格/Pass
250	-10.5	-8.6	-6.7	合格/Pass
500	-5.1	-3.1	-1.3	合格/Pass
1000 (ref.)	-1.4	0.0	+1.4	合格/Pass
2000	-1.4	+1.1	+3.8	合格/Pass
4000	-2.5	+1.2	+4.6	合格/Pass

标称频率 Nominal frequency (Hz)	允许下限 Lower Limit (dB)	C计权 C-weighting (dB)	允许上限 Upper Limit (dB)	结论 Fail/Pass
31.5	-6.5	-3.0	+0.5	合格/Pass
63	-3.3	-0.8	+1.7	合格/Pass
125	-2.2	-0.3	+1.8	合格/Pass
250	-1.9	-0.2	+1.9	合格/Pass
500	-1.9	-0.1	+1.9	合格/Pass
1000 (ref.)	-1.4	0.0	+1.4	合格/Pass
2000	-2.8	-0.1	+2.4	合格/Pass
4000	-4.4	-0.9	+2.8	合格/Pass

4、级线性(参考频率 1kHz)/Level linearity error(Reference frequency 1kHz) :

4.1、级程变化误差 (量程40dB~100dB; 参考频率: 1000Hz) :

Level Change Error (Range40dB~100dB;Reference frequency:1000Hz)





深圳中航技术检测所

证书编号/Certificate NO.: LX15022784156

标称值 Nominal Value (dB)	允许下限 Lower Limit (dB)	误差 Error (dB)	允许上限 Upper Limit (dB)	结论 Fail/Pass
40	-1.0	+0.1	+1.0	合格/Pass
50	-1.0	+0.2	+1.0	合格/Pass
60	-1.0	+0.2	+1.0	合格/Pass
70	-1.0	+0.2	+1.0	合格/Pass
80	-1.0	0.0	+1.0	合格/Pass
90 (ref.)	-----	0.0	-----	-----
100	-1.0	-0.1	+1.0	合格/Pass

附注: ◇ 关于测量结果不确定度的说明:

◇ Directions of uncertainty in the calibration

1. 依据文件: JJF1059.1-2012测量不确定度评定与表示;

1. According to

JJF1059.1-2012 Evaluation and Expression of Uncertainty in Measurement;

2. 本次测量结果的扩展不确定度/Expanded uncertainty of measured results:  $U=0.4\text{dB}\sim 1.0\text{dB}$  ( $k=2$ )

◇ 技术要求参照同类产品给出;

◇ MPE according related user manual;

◇ 参考IEC61672-1-2002标准/Reference standard: IEC61672-1-2002

◇ 溯源计量标准信息/Measurement Standard:

电声标准装置 [2013]深量标深企证字第045号 有效期: 2017-02-04

Electro-acoustic Measurement Standard

◇ 建议下次送校日期/Due to data: 2016-11-22

以下空白/End of data





**华南国家计量测试中心  
广东省计量科学研究院**  
SOUTH CHINA NATIONAL CENTER OF METROLOGY  
GUANGDONG INSTITUTE OF METROLOGY



# 校准证书

## CALIBRATION CERTIFICATE

证书编号 SSS201504817  
Certificate No.

第 1 页, 共 4 页  
Page of

委托方 Apex Testing & Certification Ltd 上峰检测认证有限公司  
Client

委托方地址 Room 1905, 19/F Ho Lik Centre, 66A Sha Tsui  
Add. of Client Road, Tsuen Wan, New Territories, H. K.

计量器具名称 Sound Level Calibrator  
Description

型号规格 101  
Model/Type

制造厂 Pulsar  
Manufacturer

出厂编号 028358  
Serial No.

设备编号 \_\_\_\_\_  
Equipment No.

接收日期 2015 年 08 月 03 日  
Date of Receipt Y M D

结论 符合JJG 176-2005中1级技术要求  
Conclusion

校准日期 2015 年 08 月 04 日  
Date of Calibration Y M D

批准人 李江  
Approved Signatory

核 验 杨德坤  
Checked by

校 准 何卓斌  
Calibrated by

证书专用章  
Stamp



本中心地址: 中国广州市广园中路松柏东街30号 邮政编码: 510405  
电话: (8620)86594172 传真: (8620)86590743 投诉电话: (8620)26296063 E-mail: scm@scm.com.cn  
Add: No.30, Songbaidong Street, Guangyuanzhong Road, Guangzhou, P. R. China  
Post Code: 510405 Tel: (8620)86594172 Fax: (8620)86590743 Complaint Tel: (8620)26296063  
证书真伪查询: [www.scm.com.cn](http://www.scm.com.cn); [www.mtsp.com.cn](http://www.mtsp.com.cn) Certificate AuthenticityIdentify: [www.scm.com.cn](http://www.scm.com.cn); [www.mtsp.com.cn](http://www.mtsp.com.cn)

H27812 4





**华南国家计量测试中心  
广东省计量科学研究院**  
SOUTH CHINA NATIONAL CENTER OF METROLOGY  
GUANGDONG INSTITUTE OF METROLOGY



## 说 明

证书编号 SSD201504817  
Certificate No.

### DIRECTIONS

第 2 页, 共 4 页  
Page of

1. 本中心是国家质量监督检验检疫总局在华南地区设立的国家法定计量检定机构, 计量授权证书号是: (国) 法计 (2012) 01043号、(国) 法计 (2012) 01032号。本中心质量管理体系符合 ISO/IEC 17025:2005 标准的要求。

This laboratory is the National Legal Metrological Verification Institution in southern China set up by the General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the People's Republic of China (AQSIQ) under authorization certificates No.(2012)01043 & (2012)01032. The quality system is in accordance with ISO/IEC 17025:2005.

2. 本中心所出具的数据均可溯源至国家计量基准和国际单位制(SI)。

All data issued by this laboratory are traceable to national primary standards and International System of Units (SI).

3. 本次校准的技术依据:

Reference documents for the calibration:

JJG 176-2005 声校准器检定规程 V. R. of Sound Calibrators

4. 本次校准所使用的主要计量标准器具:

Major standards of measurement used in the calibration:

设备名称/型号 Name of Equipment /Model	编号 Serial No.	证书号/有效期 Certificate No. /Due Date	计量特性 Metrological Characteristic
测量放大器 Measuring Amplifier /2636	2160821	SSD201500612 /2016-01-27	1 级 Grade 1
声校准器 Sound Calibrator /4231	2713562	SSD201503065 /2016-05-25	1 级 Grade 1

5. 校准地点、环境条件:

Place and environmental conditions of the calibration:

地点 声学/振动实验室 Acoustics/Vibration Lab. 温度 (23±3) °C 相对湿度 (50~60) %  
Place Temperature R.H.

6. 被校准仪器限制使用条件:

Limiting condition of the instrument calibrated:

----

注: 1. 本证书校准结果只与受校准仪器有关。

2. 未经本机构书面批准, 不得部分复制此证书。

Note: 1. The results relate only to the items calibrated.

2. This certificate shall not be reproduced except in full, without the written approval of our laboratory.





**华南国家计量测试中心  
广东省计量科学研究院**  
SOUTH CHINA NATIONAL CENTER OF METROLOGY  
GUANGDONG INSTITUTE OF METROLOGY



## 校准结果

### RESULTS OF CALIBRATION

证书编号: SSD201504817  
Certification No.

原始记录编号: 2201504817  
Record No.

第 3 页, 共 4 页  
Page of

1 外观: 合格

Apparent inspection: Pass

2 声压级 (dB): 见表1

Sound Pressure Level: Showed in table 1

表1 Table 1

标称值 (dB) Nominal Value	实测值 (dB) Measured Value	允差 (dB) Tolerance	结论 Conclusion	稳定度 (dB) Stabilization	稳定度允差 (dB) Stabilization Tolerance	结论 Conclusion
94	93.86	±0.40	合格(Pass)	0.01	≤0.10	合格(Pass)
104	103.83	±0.40	合格(Pass)	0.01	≤0.10	合格(Pass)

3 频率: 见表2

Frequency: Showed in table 2

表2 Table 2

标称值 (Hz) Nominal Value	实测值 (Hz) Measured Value	允差 (%) Tolerance	结论 Conclusion
1000	1004.5	±1.0	合格(Pass)

4 总失真: 见表3

Total harmonic distortion: Showed in table 3

表3 Table 3

频率 (Hz) Frequency	声压级 (dB) Sound Pressure Level	总失真 (%) Total Harmonic Distortion	允差 (%) Tolerance	结论 Conclusion
1000	94	1.1	≤3	合格(Pass)
1000	104	1.0	≤3	合格(Pass)





华南国家计量测试中心  
广东省计量科学研究院  
SOUTH CHINA NATIONAL CENTER OF METROLOGY  
GUANGDONG INSTITUTE OF METROLOGY



## 校准结果

### RESULTS OF CALIBRATION

证书编号: SSD201504817  
Certification No.

原始记录编号: 2201504817  
Record No.

第 4 页, 共 4 页  
Page of

说明(Note):

1 测量结果扩展不确定度:

Expanded uncertainty of measurement:

声压级:  $U=0.15$  dB,  $k=2$

Sound Pressure Level Calibration

频率:  $U_{rel}=0.1\%$ ,  $k=2$

Frequency

失真度:  $U_{rel}=1.4\%$ ,  $k=2$

Harmonic distortion

(依据JJF 1059.1-2012 测量不确定度评定与表示)

(According to JJF 1059.1-2012 Evaluation and Expression of Uncertainty in Measurement)

2 建议校准周期不超过1年。

The interval of calibration advised within one year.









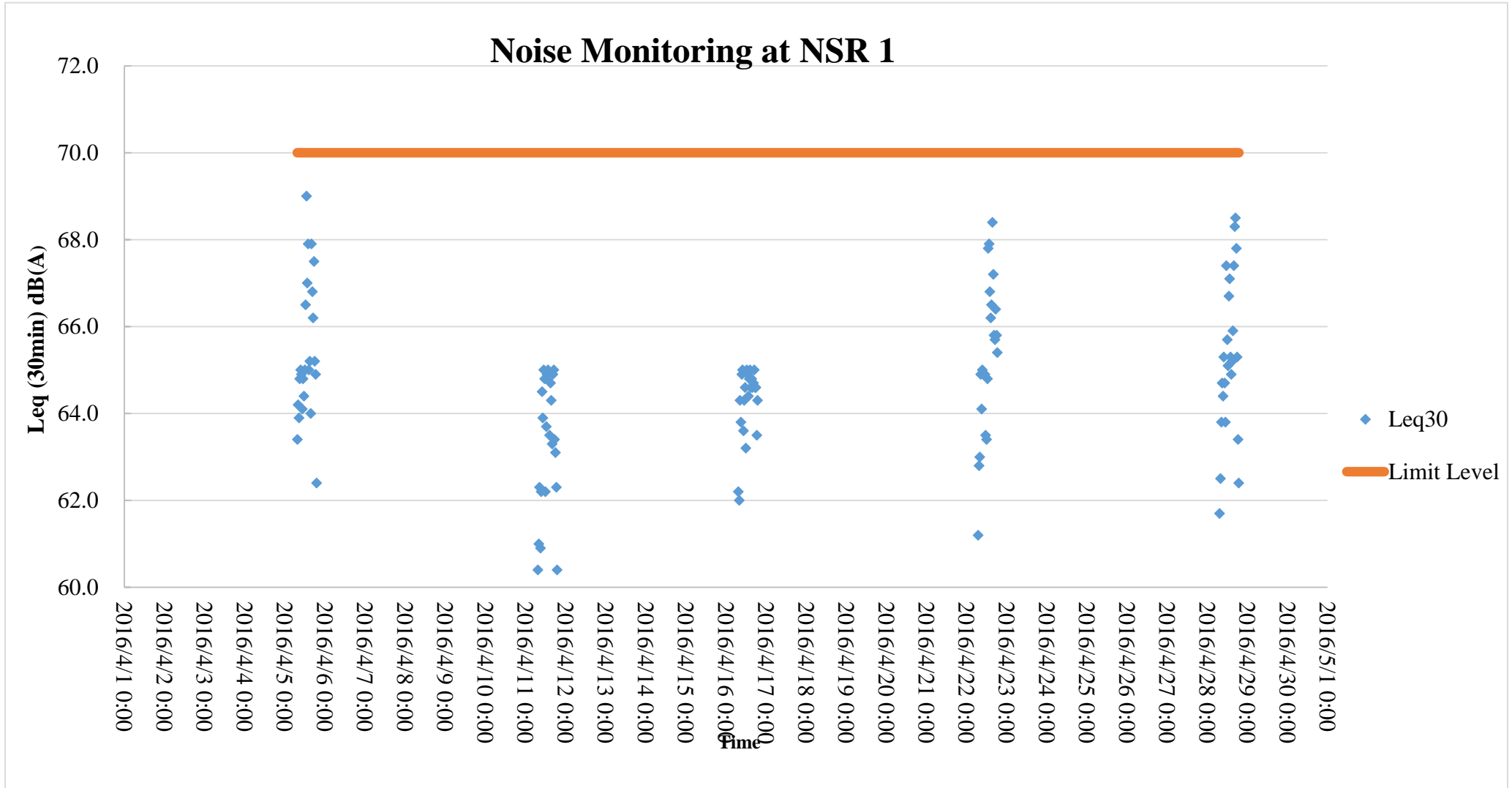






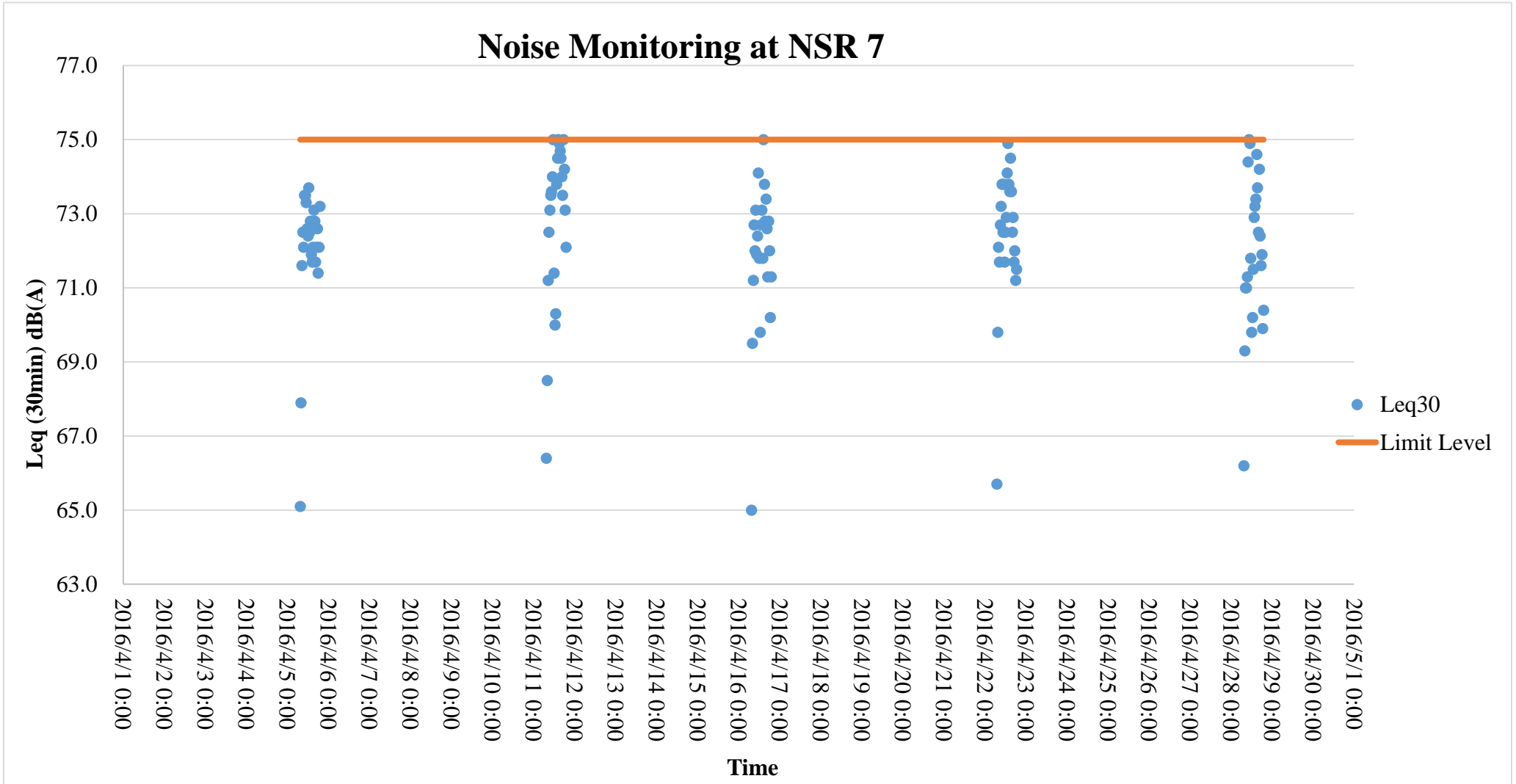


**Appendix F Graphical Plot of Leq (30 min)**





### Noise Monitoring at NSR 7





**Appendix G Monitoring Schedule**

**Impact Monitoring Schedule (April 2016)**

April 2016						
Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
					1	2
3	4	5 IN - NSR 1 & NSR 7 NSR 1: 0700 -1900 NSR 7: 0700 -1900	6	7	8	9
10	11 IN - NSR 1 & NSR 7 NSR 1: 0700 -1900 NSR 7: 0700 -1900	12	13	14	15	16 IN - NSR 1 & NSR 7 NSR 1: 0700 -1900 NSR 7: 0700 -1900
17	18	19	20	21	22 IN - NSR 1 & NSR 7 NSR 1: 0700 -1900 NSR 7: 0700 -1900	23
24	25	26	27	28 IN - NSR 1 & NSR 7 NSR 1: 0700 -1900 NSR 7: 0700 -1900	29	30

Remarks: IN – Impact Noise Monitoring

NSR 1 –Sir Ellis Kadorie Secondary School (West Kowloon)

NSR 7 - Fu Cheong Estate Fu Yuen House





**Impact Monitoring Schedule (May 2016)**

May 2016						
Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
1	2	3	4 IN - NSR 1 & NSR 7 NSR 1: 0700 -1900 NSR 7: 0700 -1900	5	6	7
8	9	10 IN - NSR 1 & NSR 7 NSR 1: 0700 -1900 NSR 7: 0700 -1900	11	12	13	14
15	16 IN - NSR 1 & NSR 7 NSR 1: 0700 -1900 NSR 7: 0700 -1900	17	18	19	20	21 IN - NSR 1 & NSR 7 NSR 1: 0700 -1900 NSR 7: 0700 -1900
22	23	24	25	26	27 IN - NSR 1 & NSR 7 NSR 1: 0700 -1900 NSR 7: 0700 -1900	28
29	30	31				

Remarks: IN – Impact Noise Monitoring

NSR 1 –Sir Ellis Kadorie Secondary School (West Kowloon)

NSR 7 - Fu Cheong Estate Fu Yuen House





**Impact Monitoring Schedule (June 2016)**

June 2016						
Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
			1	2 IN - NSR 1 & NSR 7 NSR 1: 0700 -1900 NSR 7: 0700 -1900	3	4
5	6	7	8 IN - NSR 1 & NSR 7 NSR 1: 0700 -1900 NSR 7: 0700 -1900	9	10	11
12	13	14 IN - NSR 1 & NSR 7 NSR 1: 0700 -1900 NSR 7: 0700 -1900	15	16	17	18
19	20 IN - NSR 1 & NSR 7 NSR 1: 0700 -1900 NSR 7: 0700 -1900	21	22	23	24	25 IN - NSR 1 & NSR 7 NSR 1: 0700 -1900 NSR 7: 0700 -1900
26	27	28	29	30		

Remarks: IN – Impact Noise Monitoring

NSR 1 –Sir Ellis Kadorie Secondary School (West Kowloon)

NSR 7 - Fu Cheong Estate Fu Yuen House





**Impact Monitoring Schedule (July 2016)**

July 2016						
Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
					1	2 IN - NSR 1 & NSR 7 NSR 1: 0700 -1900 NSR 7: 0700 -1900
3	3	5	6	7 IN - NSR 1 & NSR 7 NSR 1: 0700 -1900 NSR 7: 0700 -1900	8	9
10	11	12	13 IN - NSR 1 & NSR 7 NSR 1: 0700 -1900 NSR 7: 0700 -1900	14	15	16
17	18	19 IN - NSR 1 & NSR 7 NSR 1: 0700 -1900 NSR 7: 0700 -1900	20	21	22	23
24	25 IN - NSR 1 & NSR 7 NSR 1: 0700 -1900 NSR 7: 0700 -1900	26	27	28	29	30 IN - NSR 1 & NSR 7 NSR 1: 0700 -1900 NSR 7: 0700 -1900
31						

Remarks: IN – Impact Noise Monitoring

NSR 1 –Sir Ellis Kadorie Secondary School (West Kowloon)

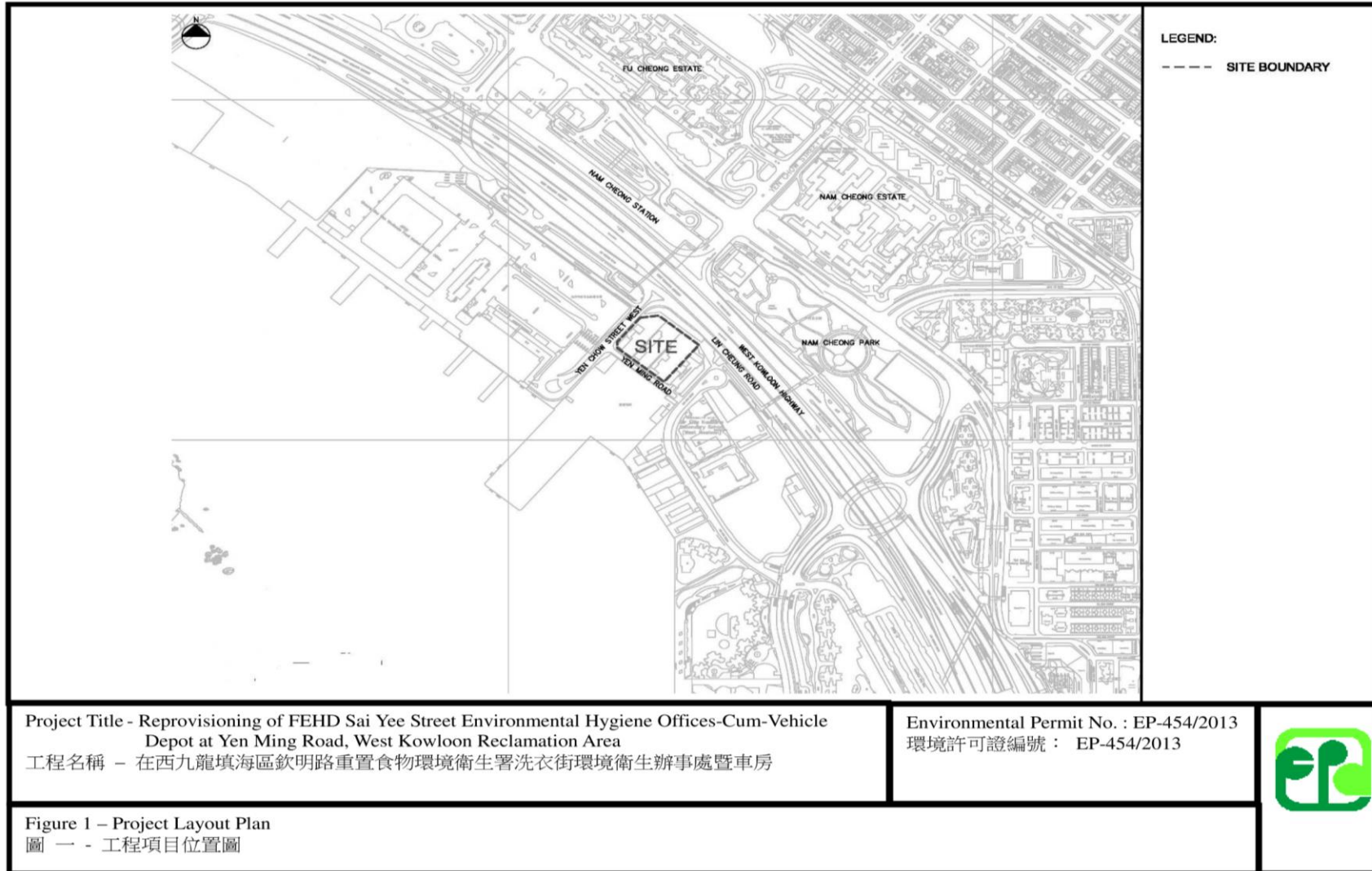
NSR 7 - Fu Cheong Estate Fu Yuen House





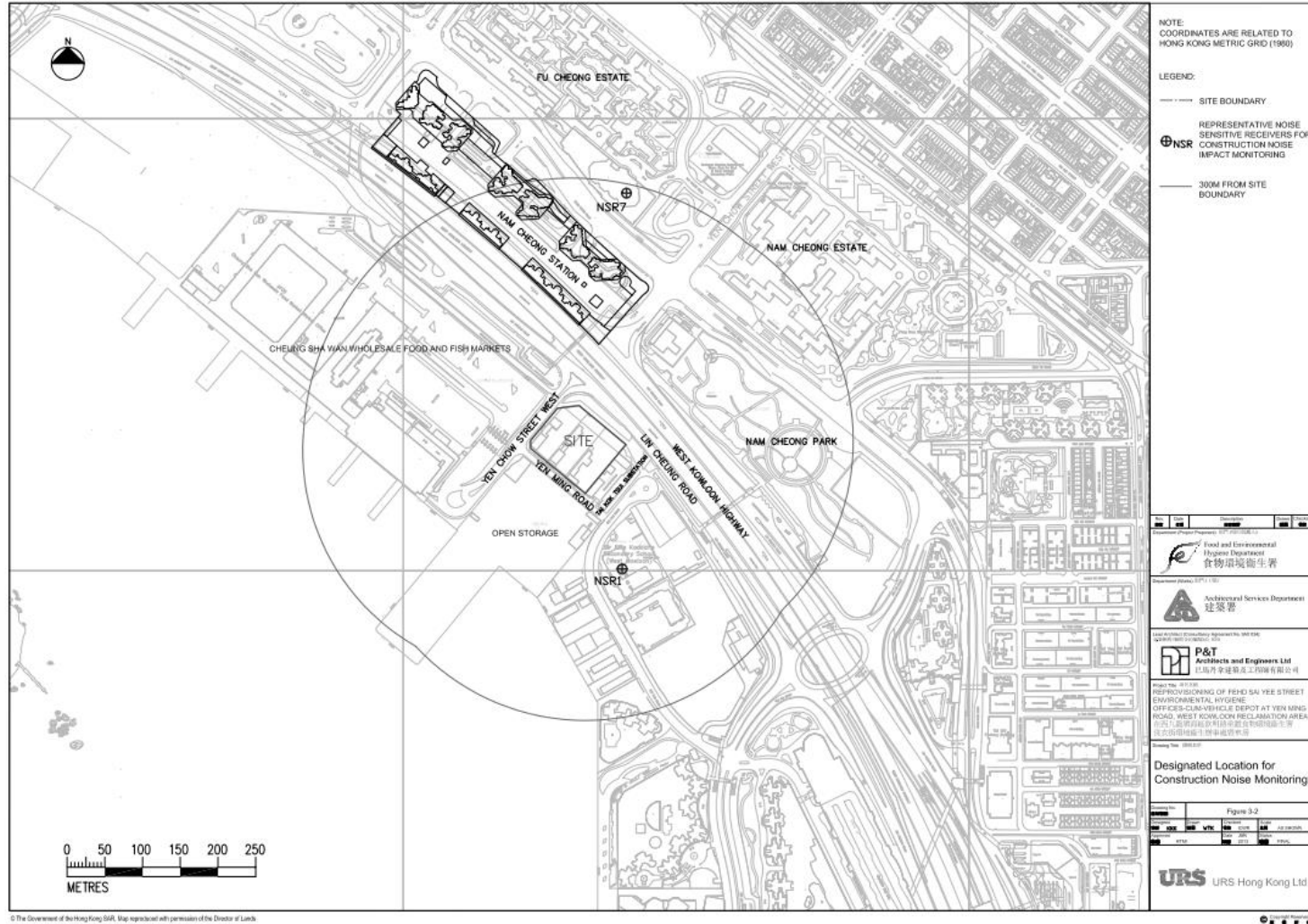


**Appendix H Project Layout**





**Appendix I Location of the Impact Monitoring Locations**



## Appendix J Photo Records of Monitoring

### Photo Records of Noise Monitoring in Daytime



NSR 1 - Sir Ellis Kadorie Secondary School (West Kowloon)



NSR 7 - Fu Cheong Estate Fu Yuen House



**Appendix K Cumulative Statistics on Complaints, Notifications of Summons and Successful Prosecutions**

Cumulative statistics for complaints, notifications of summons and successful prosecutions for the Project account for period starting from the date of commencement of construction works (i.e. 29 February 2016) to the end of the reporting month and are summarized in the Table L-1 below.

*Table L1 Statistics for complaints, notifications of summons and successful prosecutions*

Reporting Period	Received Date	Cumulative Statistics				Status
		Complaints	Notifications of summons	Successful prosecutions	Type	
This reporting month	14 <sup>th</sup> April 2016	1	0	0	Surface runoff from construction site	Investigation was carried out and wastewater discharge mitigation measures were implemented accordingly.
From 29 February 2016 to end of the reporting month		2	0	0		

\*Remark:







# Telex Environmental and Energy Management Limited

Tel.: (852) 3563 7003 Fax: (852) 3563 7018 www.telexeem.com



## Appendix M Surface Runoff Complaint Investigation Report

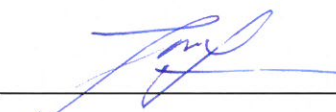




**FEHD Sai Yee Street Environmental Hygiene Offices-cum-vehicle  
Depot, Yen Ming Road, West Kowloon Reclamation Area**

**Surface Runoff Complaint Investigation Report**

Issue	Date	Prepared by	Checked by	Approved by	Remark
0	21 April 2016	Rena Xu (Consultant)	Jason Lau (Chief Consultant)	Eagle Mo (Managing Director)	--
1	26 April 2016	Rena Xu (Consultant)	Jason Lau (Chief Consultant)	Eagle Mo (Managing Director)	Incorporated AEC's & P&T's comment
2	5 May 2016	Rena Xu (Consultant)	Jason Lau (Chief Consultant)	Eagle Mo (Managing Director)	Incorporated AEC's & P&T's comment
3	9 May 2016	Rena Xu (Consultant)	Jason Lau (Chief Consultant)	Eagle Mo (Managing Director)	Incorporated AEC's & P&T's comment
4	10 May 2016	Rena Xu (Consultant)	Jason Lau (Chief Consultant)	Eagle Mo (Managing Director)	Incorporated AEC's comment

Certified by:   
ENVIRONMENTAL TEAM LEADER

10 May 2016  
Date







## Table of Contents

1	Background .....	3
2	Complaint Response Procedures .....	4
3	Investigation Approach and Results .....	5
4	Conclusion.....	11



## 1 Background

Telex Environmental and Energy Management Limited (TEEM), as the Environmental Team (ET) of the project Reprovisioning of FEHD Sai Yee Street Environmental Hygiene Offices-cum-Vehicle Depot at Yen Ming Road, West Kowloon Reclamation Area, was informed by Architectural Services Department (ASD), that, via 1823, a verbal complaint (case number: 2-2103776188) was received on 14 April 2016. Complaint information was attached in Appendix C. It was complained that water was seeping out to pedestrian footpath through the toe of temporary hoarding at Yen Chow Street West on a rainy day. Project site layout plan was indicated in Appendix A.

With reference to Environmental Permit (EP) No. EP-454/2013 and Section 4.5.4 and Appendix 7-1 of the supporting Environmental Monitoring and Audit (EM&A) Manual, an investigation was carried out by the Environmental Team (ET) upon receipt of the complaint.

Investigation results and recommendations are detailed in the following sections.

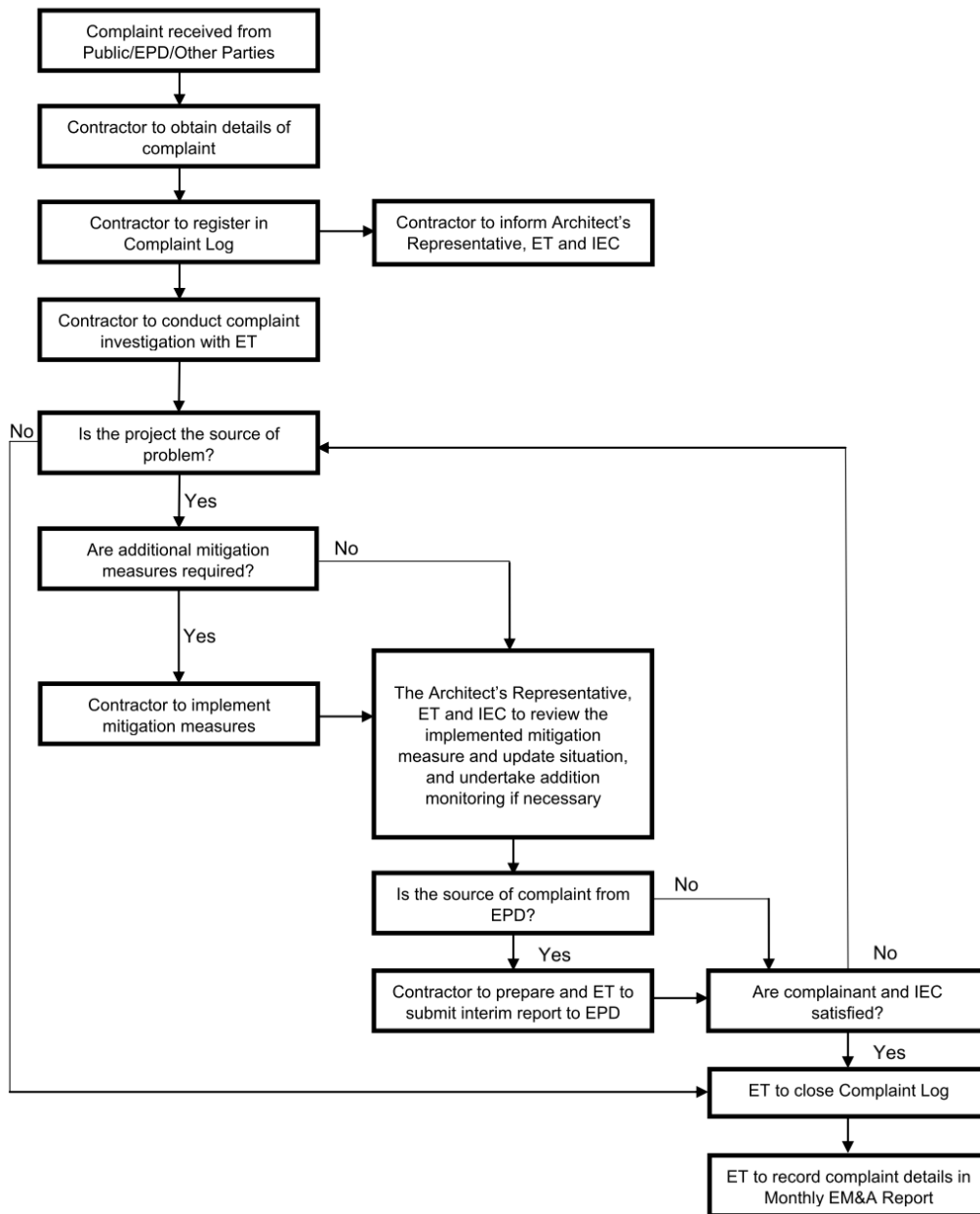


## 2 Complaint Response Procedures

Upon receipt of a complaint under the control of the aforesaid EP and Section 4.5.4 and Appendix 7-1 of the EM&A Manual, the complaint response procedures are as below:

### Appendix 7-1

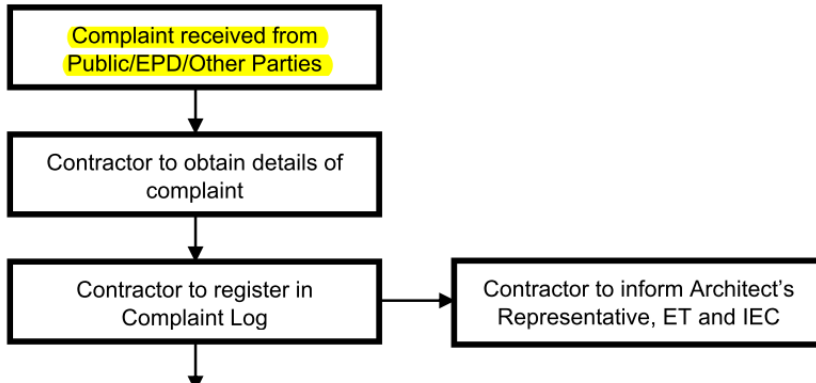
#### The Complaint Response Procedures



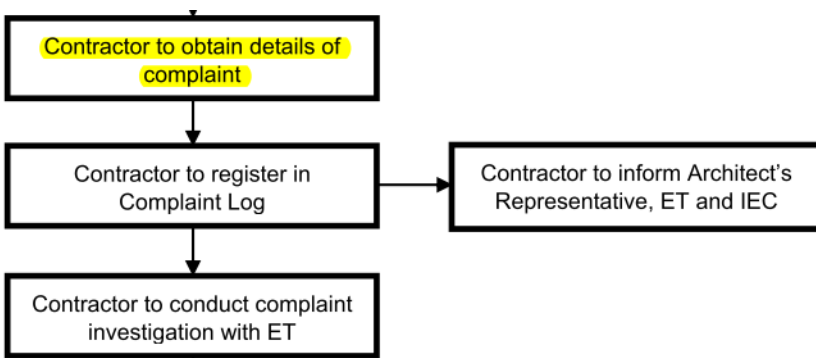


### 3 Investigation Approach and Results

Upon receipt of the complaint referral on 14<sup>th</sup> April 2016, investigation was conducted from 14<sup>th</sup> April 2016 to 21<sup>st</sup> April 2016 and results were indicated below:



3.1 A complaint was referred from ASD on 14<sup>th</sup> April 2016. Communications were made among ET Leader and Site Agent of Contractor via phone conversations and site inspection.

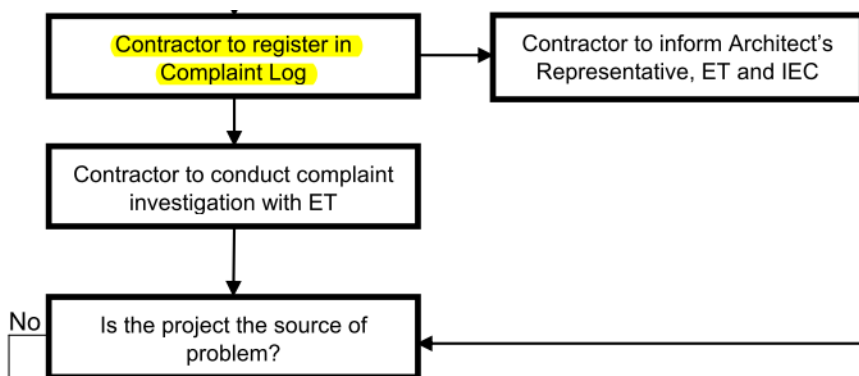


3.2 Contractor was notified by ASD on 14<sup>th</sup> April 2016. Information such as daily site work records, photo record were made ready for ET’s investigation. According to observations in regular site inspections, the hoarding board toe had been sealed by cement/sand to stop water seeping out. As stated in the 1823 complaint record, the rainfall in last few days caused seepage. According to the weather record from HKO, there was rainfall during 12 April 2016 and 13 April 2016, so the seepage date shall be this time period. Heavy rain and rain water was accumulated inside the site near the hoarding along Yen Chow Street West. Amber Rainstorm Warning Signal was

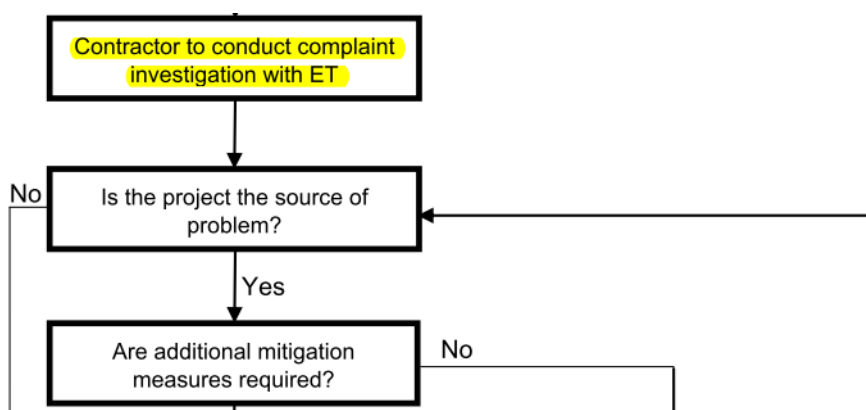




issued at 6:30 am, 13 April 2016 and meteorological data was shown in Appendix H. Originally, one water pump was provided on site to remove the water accumulated. However, in extremely heavy rain, water still seeped through the gaps of hoarding board to the ground outside. This created the surface water run-off as shown in Appendix D1. Two more water pumps were then provided immediately to ensure better water removal efficiency and the surface water run-off was cleared in the afternoon on the same day, as shown in Appendix D2. Mitigation measures were suggested immediately and the details and effectiveness would be discussed in Section 3.6 and 3.7, respectively.



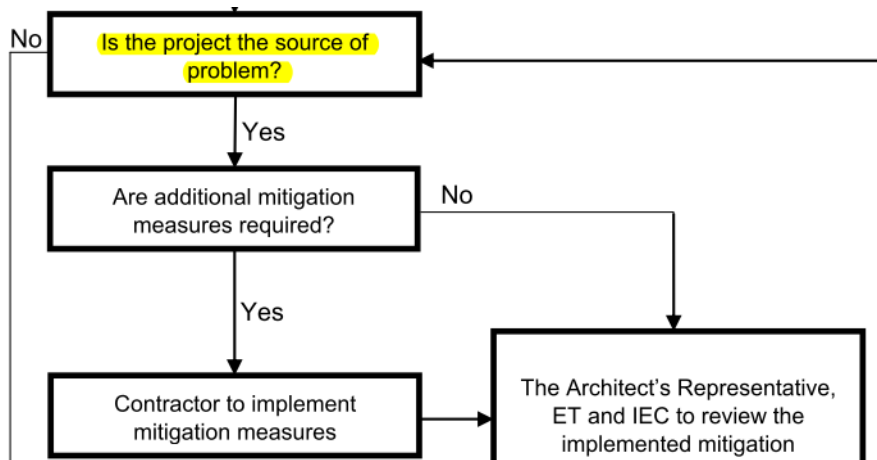
3.3 Contractor registered the case in their complaint log (Appendix B). Independent Environmental Checker (IEC) and Architect’s Representative were notified by ET Leader on 15 April 2016.



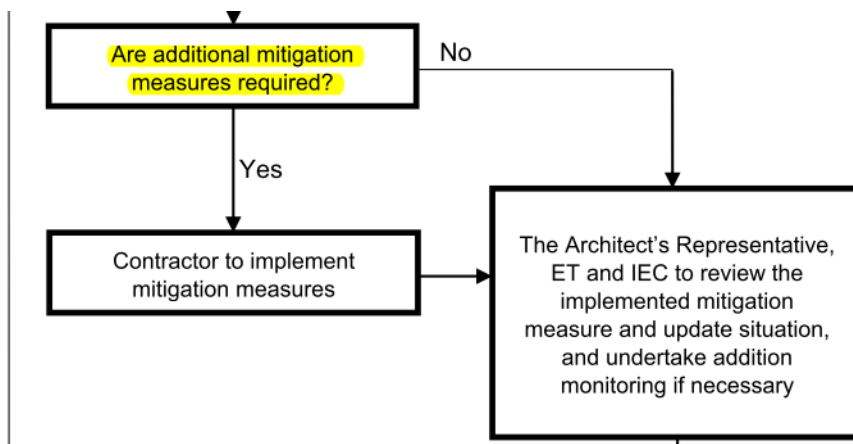
3.4 Complaint investigation was conducted by ET and contractor. Water discharge license, on-site mitigation measures including hoarding sealing, cover walkway



pavement, water pumps and their application, site event situations were checked and analyzed by ET during ad hoc site inspection on 21<sup>st</sup> April 2016.



3.5 With surface water seeped out from the project site, the site is deemed as the source of the complaint.



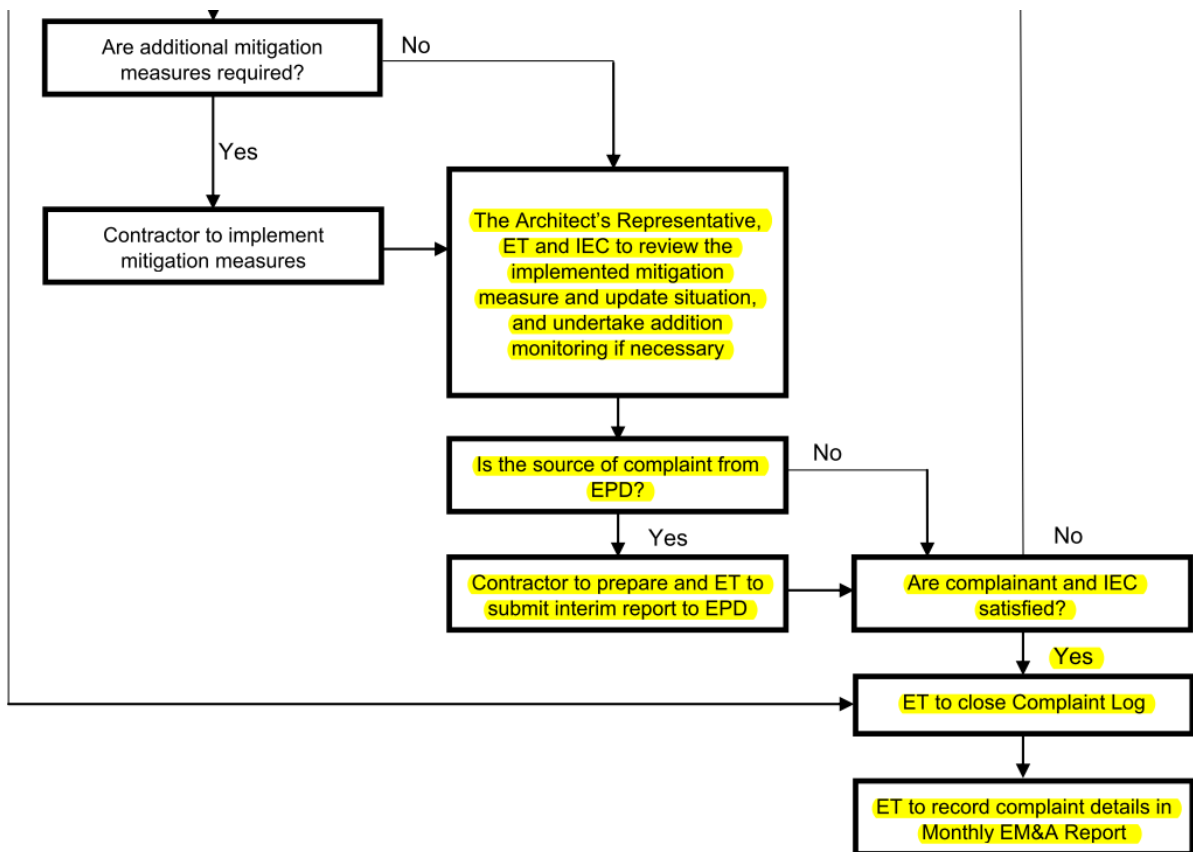
**Mitigation Measures to Seepage Incident Reported on 14 April 2016**

3.6 Having the project being the source of the complaint, mitigation and improvement were studied. In order to control storm water impact, the following mitigation measures were suggested and implemented. There were totally three pumps in the construction site, one of them was on-duty and the remaining two were stand-by on-site. The two stand-by pumps were used when there was heavy raining in the morning of 13 April 2016. Two extra pumps were delivered on 14 April 2016 and were brought to use on 21 April 2016 after all relevant equipment checking,



electrical and flat hose connection were completed. Since then, a total of 5 pumps were onsite, including 4 duty pumps and 1 stand-by pump. Cement bunds and pavement works were carried out at hoarding toe facing towards the site since 15 April 2016 and completed on 21 April 2016. Water sump pumps shall be regularly checked with proper maintenance procedure to ensure they can work in good condition. As stated in Discharge License (Appendix G), the Licensee shall provide necessary wastewater treatment facilities to properly operate and maintain all wastewater treatment facilities at all times. Standby equipment shall be provided to guard against failure of major treatment equipment. Although temporary waste water treatment containers are used since March, a larger waste water treatment facility has been ordered and will be delivered to site in mid of May. Once the facility arrived on time, installation will be carried out and finished by end of May to cope with the peak rainfall from May to September. When the improvement work including cement bunds sealing and pavement are completed, the contractor was recommended to conduct a leakage test to demonstrate the hoarding toe improvement work are effective.





**Mitigation Measures Review**

3.7 A leakage test was conducted at hoarding along Yin Chow Street West on 21<sup>st</sup> April 2016 with photo record as shown in Appendix F after the recommended mitigation measures have been implemented. Water was sprayed to the channel inside and gaps of hoarding, there was no seeping through the gaps and toe. Also, as observed at the road side of Yin Chow Street West, no water seepage occurred at the moment.

**Mitigation Measures to Seepage Incident on 28 April 2016**

3.8 However, on 28 April 2016, there was a heavy rain at noon and muddy water started to seep to pedestrian through the lapping of hoarding corrugated sheet at Yen Chow Street West due to high water level and hydraulic pressure although the quantity of muddy water was comparatively less than the incident on 13 April 2016. The aforesaid five pumps were used along hoarding inside immediately, the seepage was clear on the afternoon as shown in the photo record in **Appendix D3**. After rainfall, sealing to the seepage location was carried out. Storm drainage channel, cement mud and pavement were regularly checked to ensure the implementation can be effective. A second leakage test was carried out on 29 April







2016 and no seepage was observed. The mitigation measures were considered effective.

- 3.9 To stop seepage from happening again, measures regarding operation and management were adopted as follow. Lunch shift of environmental staff had been arranged during rainy days to ensure adequate human resources, in terms of environmental technical skills, can always be provided to immediately deal with any ad-hoc surface water issues. Environmental staff are reminded to pay attention to the weather reports and corresponding arrangement so that pumps can be well prepared on site accordingly in a short period of time. Environmental training will also be provided to the safety guard to assist to deal with similar incident happen in nonworking hours. Moreover, auto sump pumps are to be purchased in May once public electricity is approved and connected.



## 4 Conclusion

Telex Environmental and Energy Management Limited (TEEM), as the Environmental Team (ET) of the project Reprovisioning of FEHD Sai Yee Street Environmental Hygiene Offices-cum-Vehicle Depot at Yen Ming Road, West Kowloon Reclamation Area, was informed by Architectural Services Department (ASD), that, via 1823, a verbal complaint (case number: 2-2103776188) was received on 14 April 2016. It was complained that water was seeping out to pedestrian through the toe of temporary hoarding at Yen Chow Street West on rainy day.

With reference to Environmental Permit (EP) No. EP-454/2013 and Section 4.5.4 and Appendix 7-1 of the supporting Environmental Monitoring and Audit (EM&A) Manual, an investigation was carried out by the ET upon receipt of the complaint.

Having the complaint received, investigation was conducted by ET. According to subsequent analysis made in Section 3 of the present report. In order to control storm water impact, the following mitigation measures were suggested and implemented. Cement bunds and pavement were constructed at hoarding toe facing towards the site. Water sump pumps were added to three on 13 April 2016 and should be regularly checked with proper maintenance procedure to ensure they can works in good condition. Although temporary waste water treatment containers are used since March, a larger waste water treatment facility has been ordered and will be delivered to site in mid of May. Once the facility arrived on time, installation will be carried out and finished by end of May to cope with the peak rainfall from May to September. Improvement work including cement bunds sealing and pavement are completed on 21 April 2016, the contractor was recommended to conduct a leakage test to demonstrate the hoarding toe improvement work are effective.

In order to better verify the effectiveness of the mitigation measures, a leakage test was conducted at hoarding along Yin Chow Street West was conducted on 21<sup>st</sup> April 2016 after the recommended mitigation measures have been implemented. The result, as observed on site, showed that the measures are effective.

On 28 April 2016, there was a heavy rain at noon and muddy water started to seep to pedestrian through the lapping of hoarding corrugated sheet at Yen Chow Street West due to



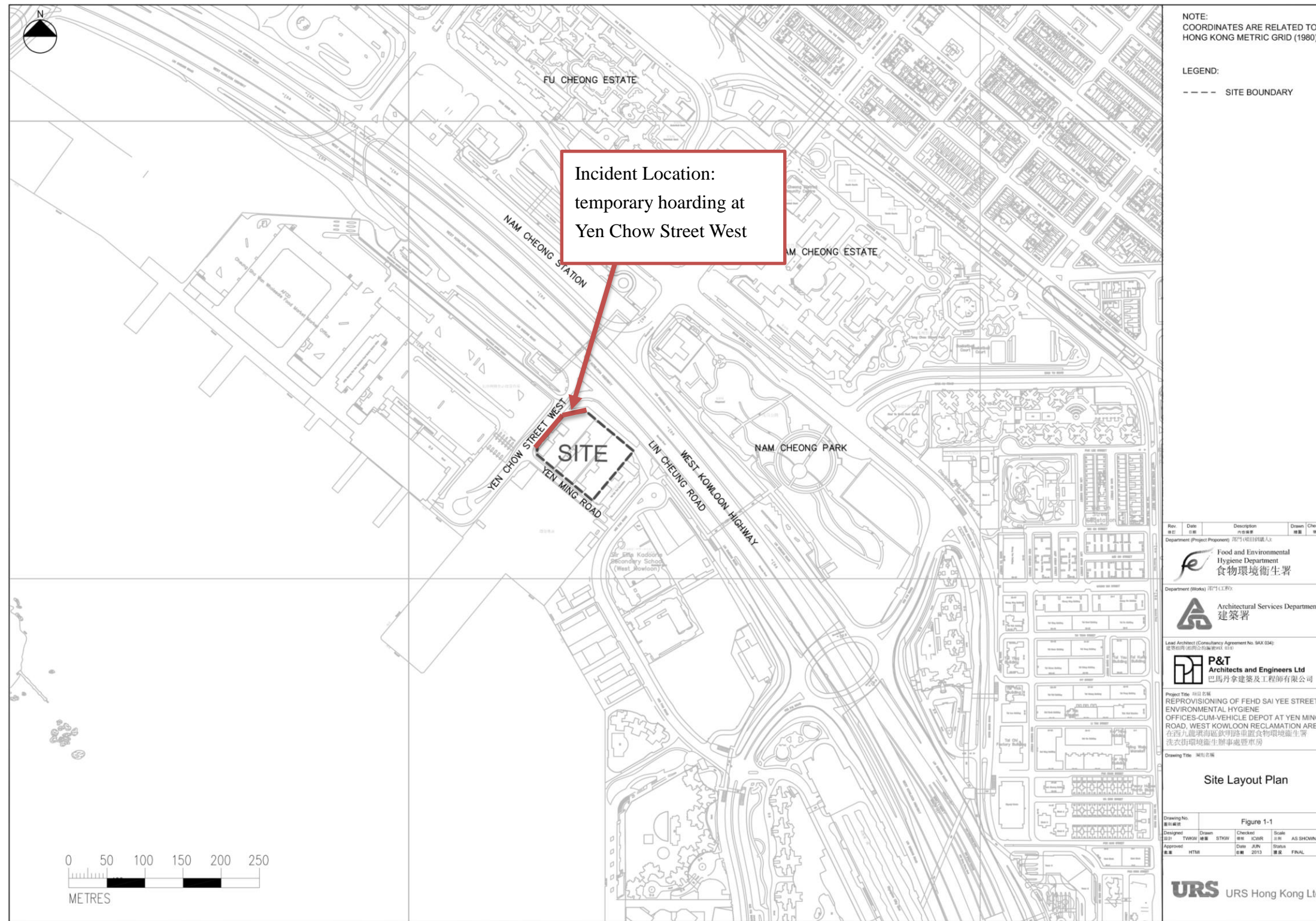
high water level and hydraulic pressure although the quantity of muddy water was comparatively less than the incident on 13 April 2016. The aforesaid five pumps were used along hoarding inside immediately, the seepage was clear on the afternoon as shown in the photo record in **Appendix D3**. After rainfall, sealing to the seepage location was carried out. Storm drainage channel, cement mud and pavement were regularly checked to ensure the implementation can be effective. A second leakage test was carried out on 29 April 2016 and no seepage was observed. The mitigation measures were considered effective.

To stop seepage from happening again, measures regarding operation and management were adopted as follow. Lunch shift of environmental staff had been arranged during rainy days to ensure adequate human resources, in terms of environmental technical skills, can always be provided to immediately deal with any ad-hoc surface water issues. Environmental staff are reminded to pay attention to the weather reports and corresponding arrangement so that pumps can be well prepared on site accordingly in a short period of time. Environmental training will also be provided to the safety guard to assist to deal with similar incident happen in nonworking hours. Moreover, auto sump pumps are to be purchased in May once public electricity is approved and connected.





**Appendix A – Site Layout Plan**





**Appendix B – Complaint Log**

Reporting Period	Cumulative Statistics		
	Complaints	Notifications of summons	Successful prosecutions
The reporting month (1 April 2016 to 30 April 2016)	1	0	0
From Construction Work Commencement (29 February 2016) to date of the reporting (20 April 2016)	2	0	0

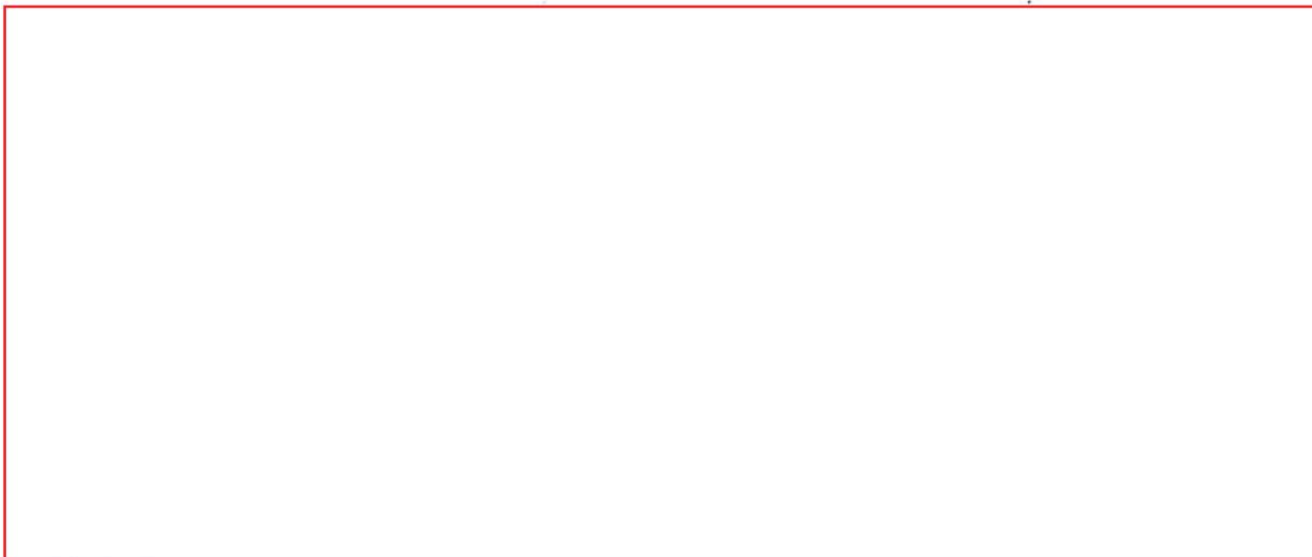




**Appendix C – Letter ref of ICC Complaint 14/4/2016 (ICC No. 2-2103776188)**

10. Form.1823 Date.2016-04-14 10:31:24 Page.4/3

1823 CASE: 2-2103776188  
DEPT REF:  
Request Type : Complaint  
Channel : Phone  
Case Creation Date : 2016-04-14 10:32:32



=====

III. CONTACT HISTORY:

-----  
[No.] [Id] [Date/Time] [Type]  
1 2-YSJ82E 2016-04-14 10:30:23 Call - Inbound

[Detail]

投訴人指欽州西街及欽明路交界有建築署新建樓宇地盤，投訴近日下雨後，該地盤有黃泥水流出行人路，投訴人返工必須經過該處，表示明白鞋會濕，但因情況嚴重到令沙泥入鞋受損，要求部門盡快跟進。

=====

IV. CASE DETAILS:

-----  
Direct Reply By Department: N

Subject Matter : 建築署簡介

Description :

投訴人指欽州西街及欽明路交界有建築署新建樓宇地盤，投訴近日下雨後，該地盤有黃泥水流出行人路，投訴人返工必須經過該處，表示明白鞋會濕，但因情況嚴重到令沙泥入鞋受損，要求部門盡快跟進。

Specific Questions and Answers :

1) 請選擇個案內容。

Ans: 新建工程

Remark:

<ENDS of Specific Question>

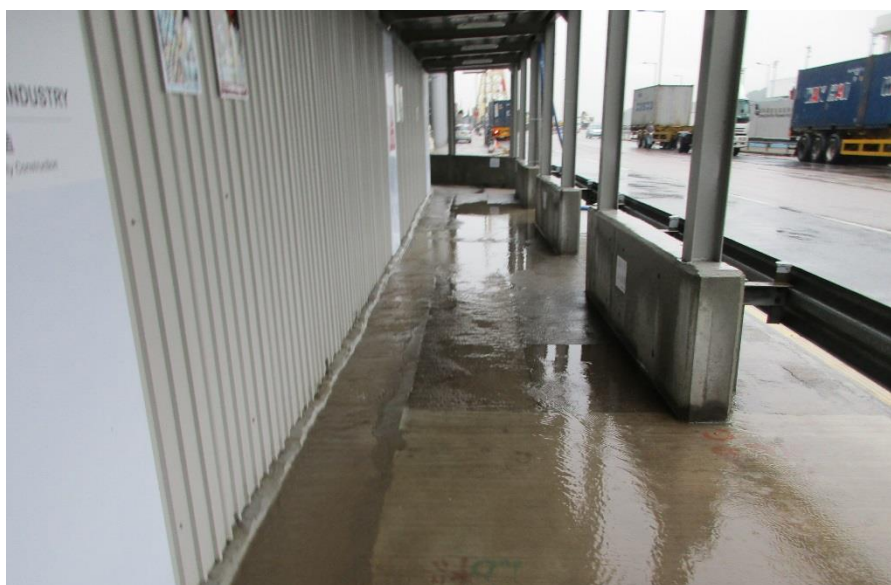
14-APR-2016 10:53

1823

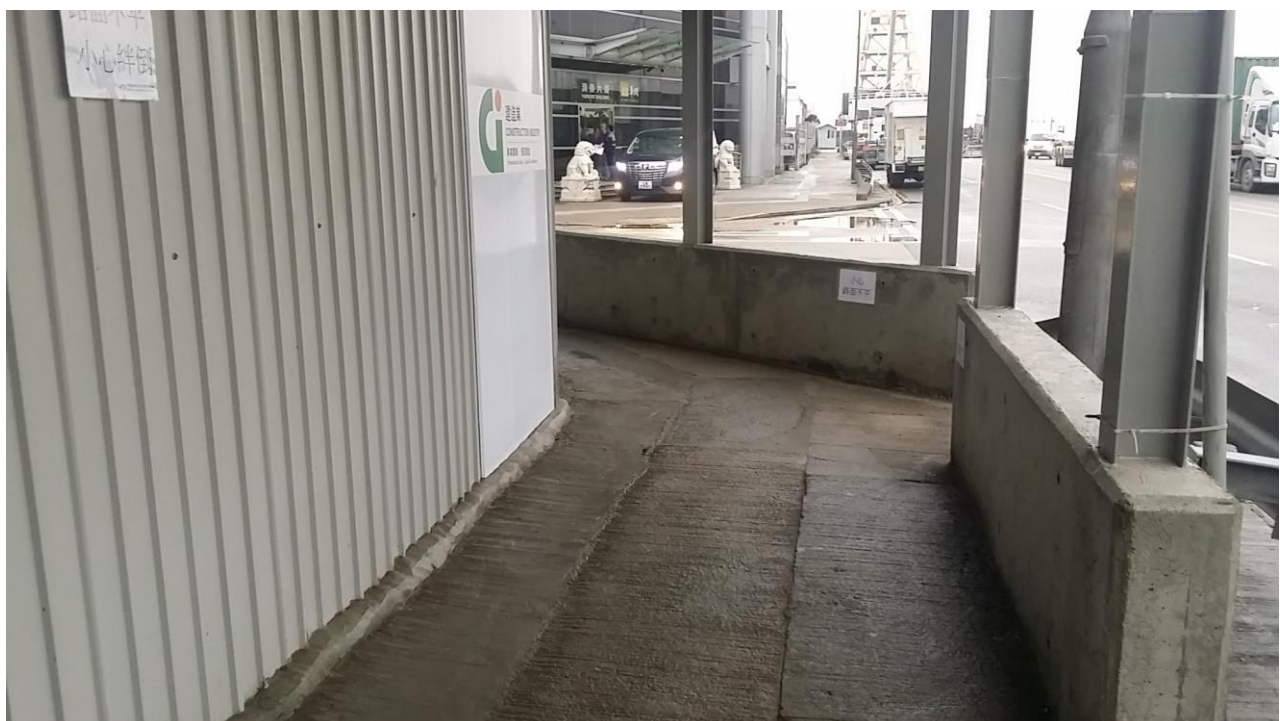
P.004



**Appendix D 1– Photo Record on 13 April 2016 (am)**

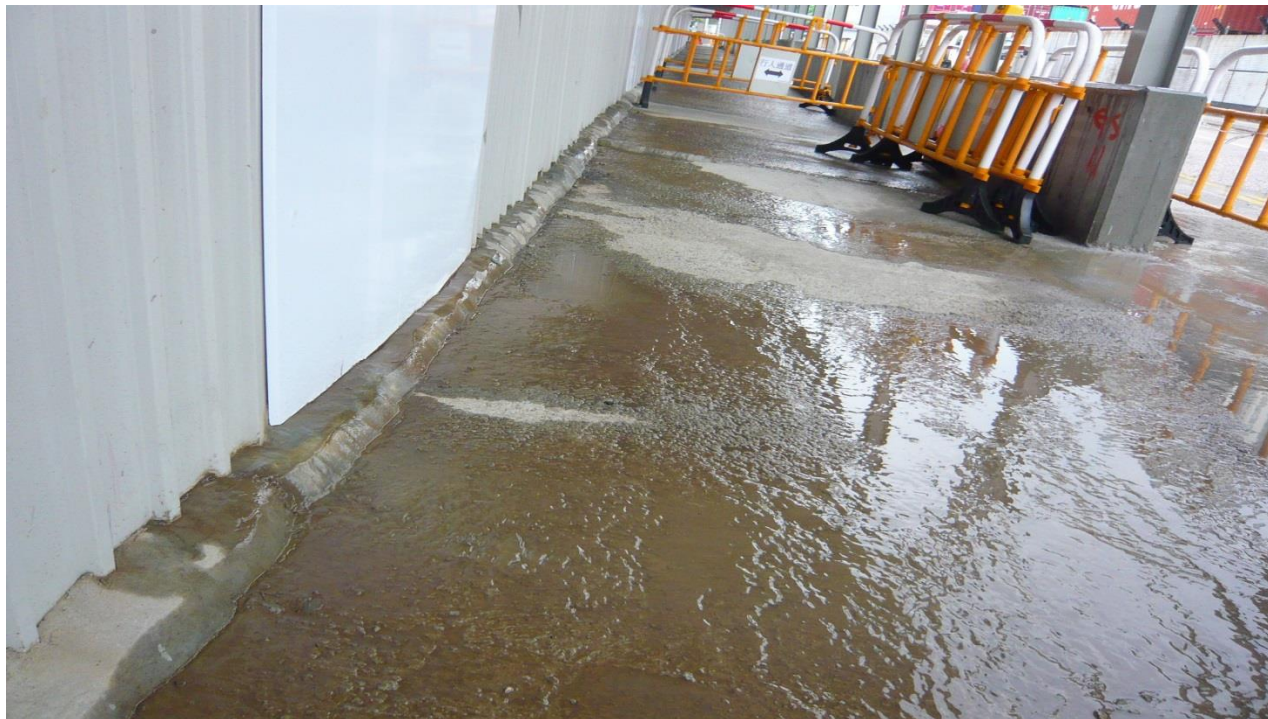


**Appendix D 2 – Photo Record on 13 April 2016 (pm)**

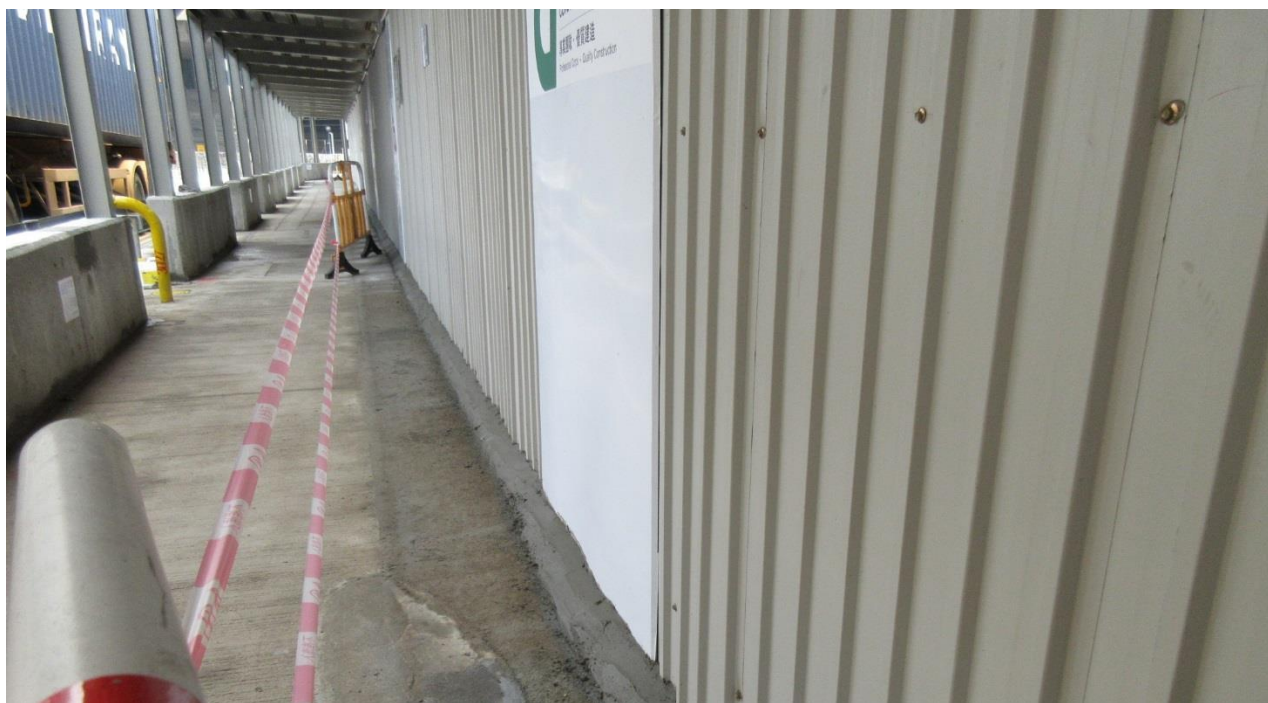


**Appendix D 3 – Photo Record on 28 April 2016**

Before sealing (photo taken on 12 p.m.)



After sealing (photo taken on 4 p.m.)

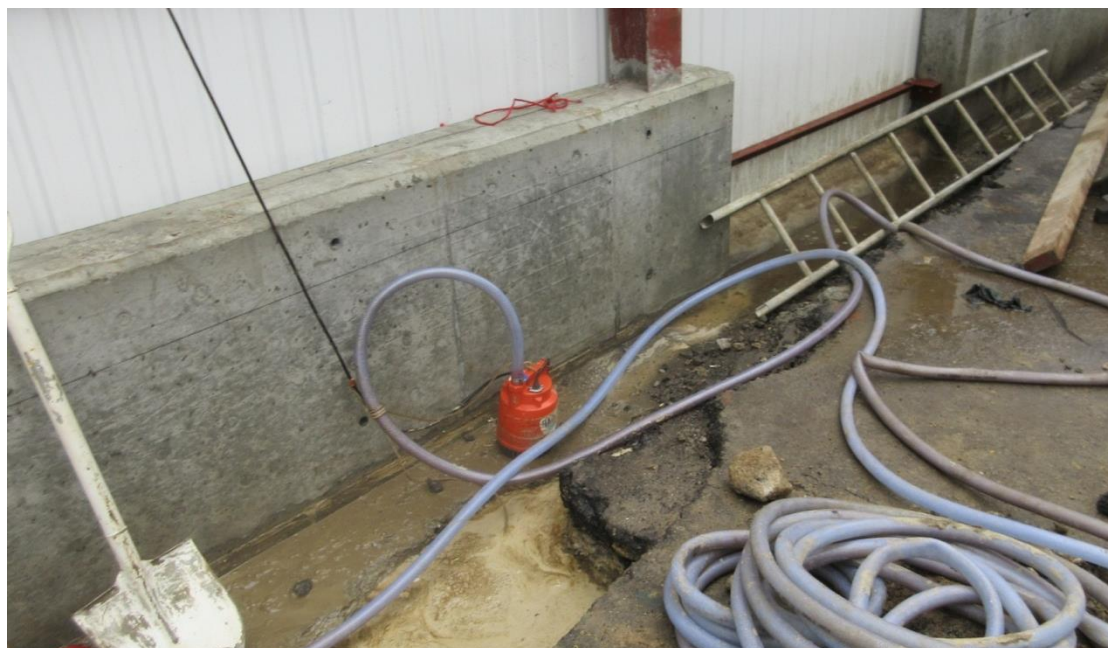




**Appendix E – Photo Record of Mitigation Measures applied from 14 April 2016 to 21 April 2016**

**1. Improvement work of hoarding sealing**

Before sealing (photo taken on 13 April 2016)

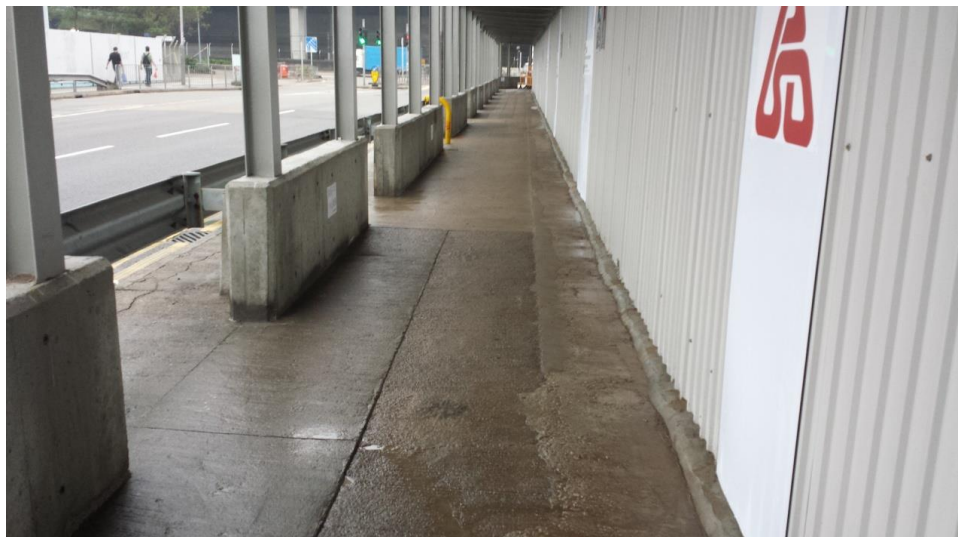


After sealing (photo taken on 14 April 2016 and 21 April 2016)



## 2. Improvement work of covered walkway

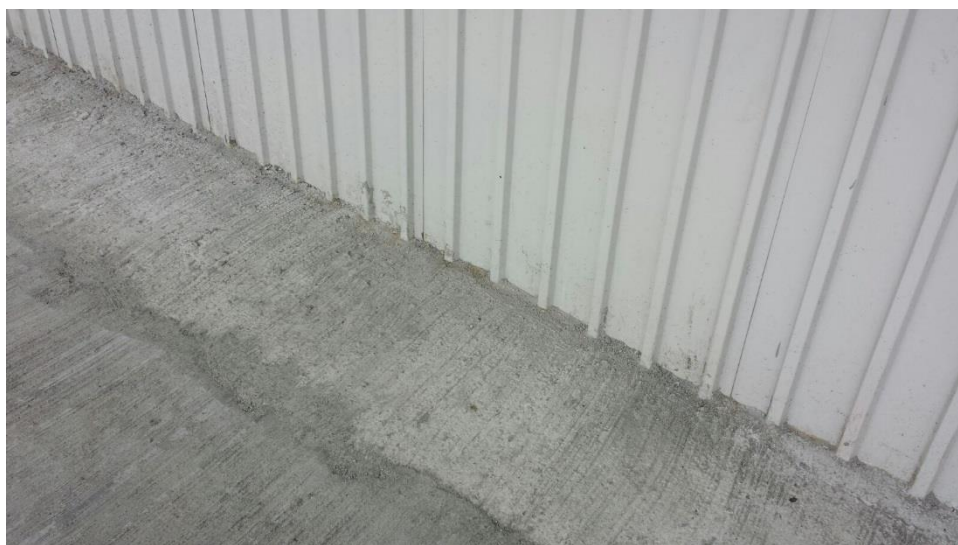
Before treatment (photo taken on 13 April 2016)



Pavement and sealant applied at the cover walkway (photo taken on 15 April 2016)



After treatment (photo taken on 20 April 2016)

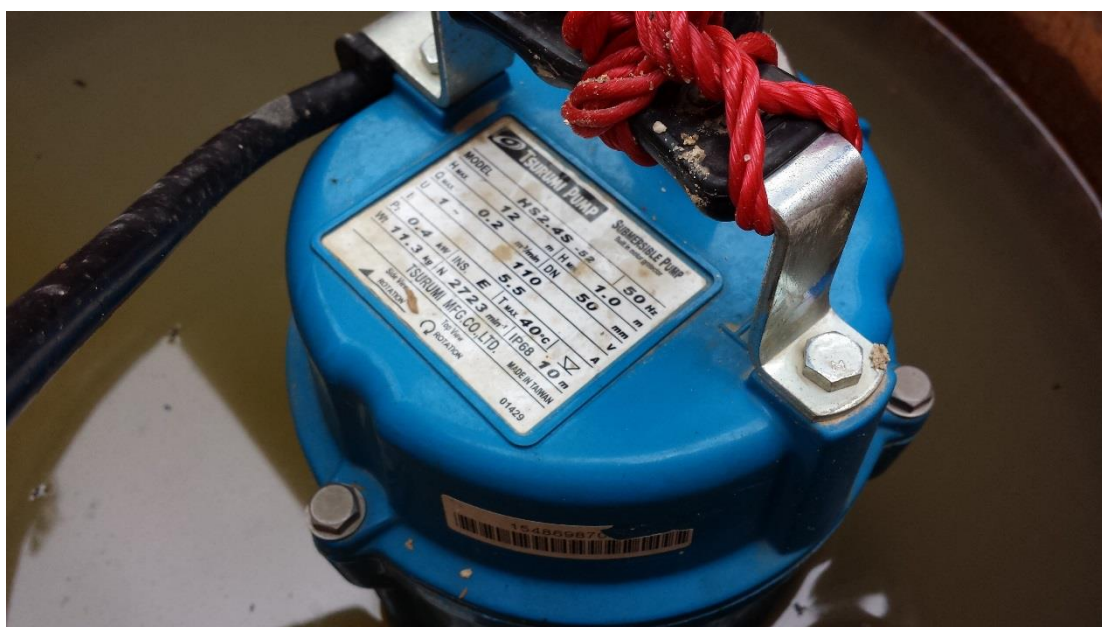


3. Addition of extra sump pump (photo taken on 13 April 2016)

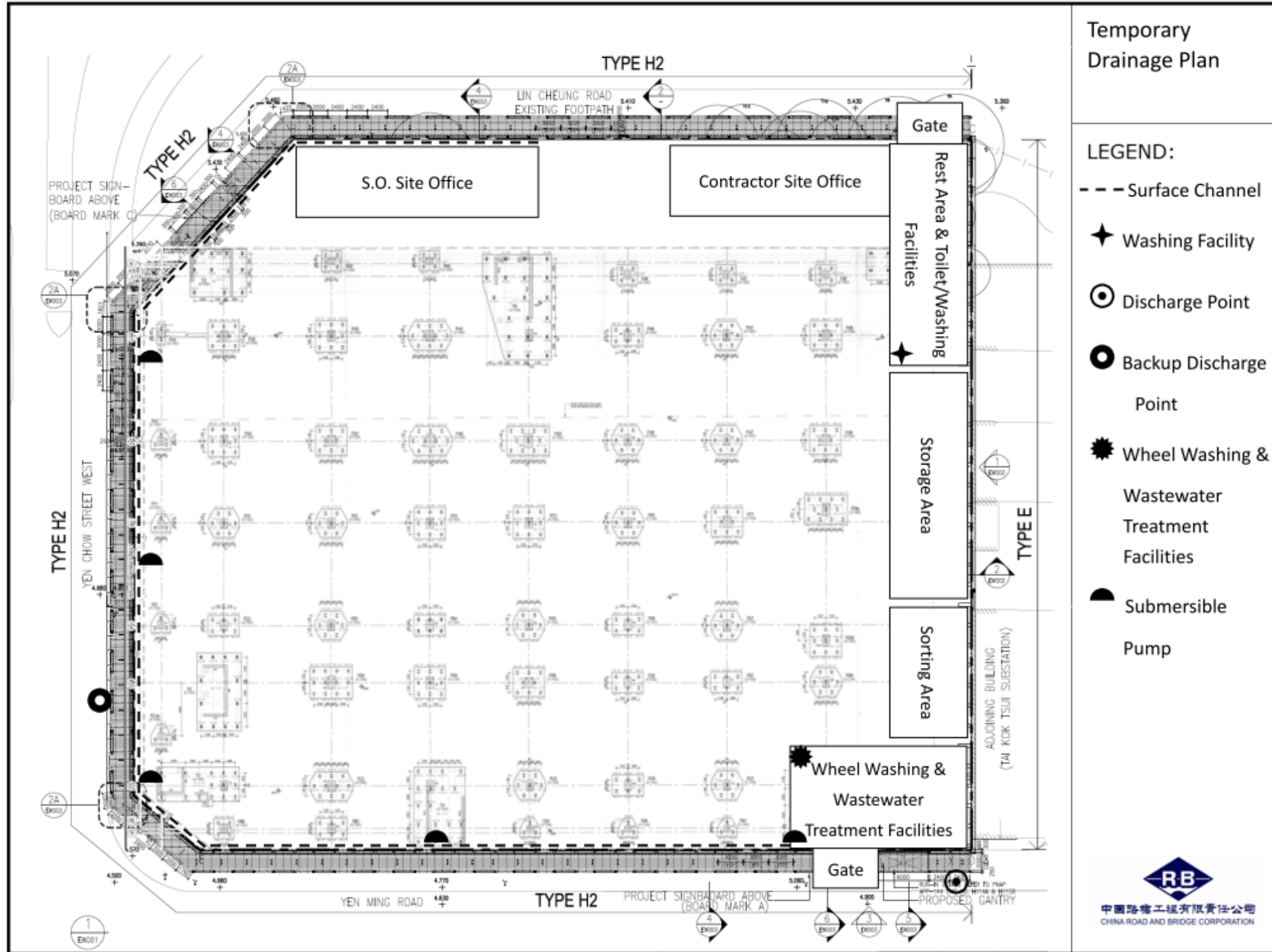


Total 5 nos. of pump onsite (photo taken on 26 April 2016)





**4. Temporary Drainage Plan**

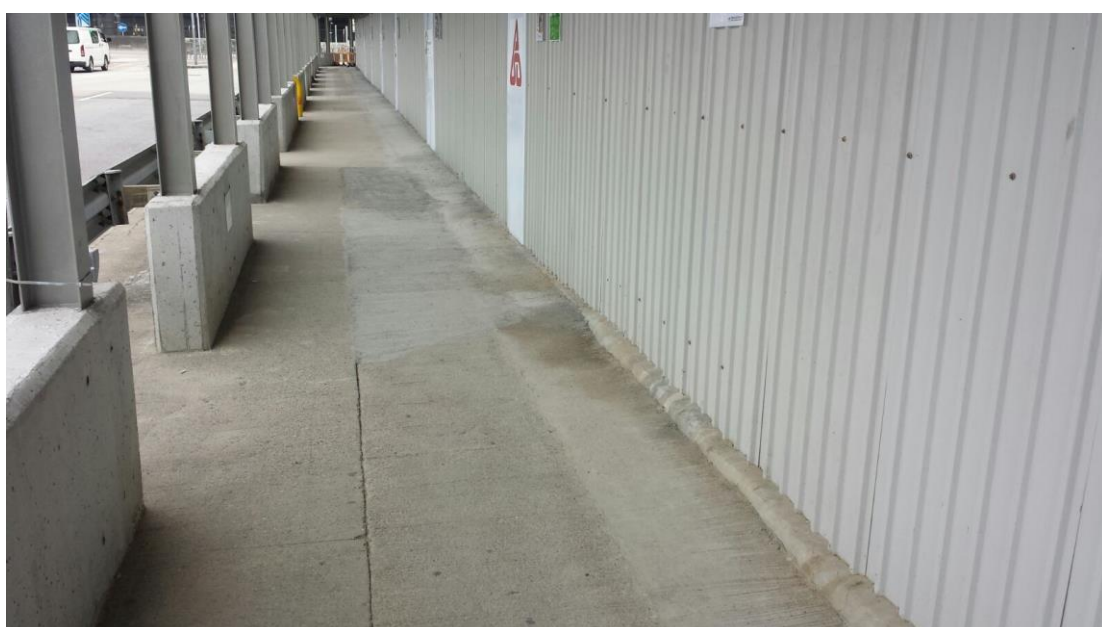
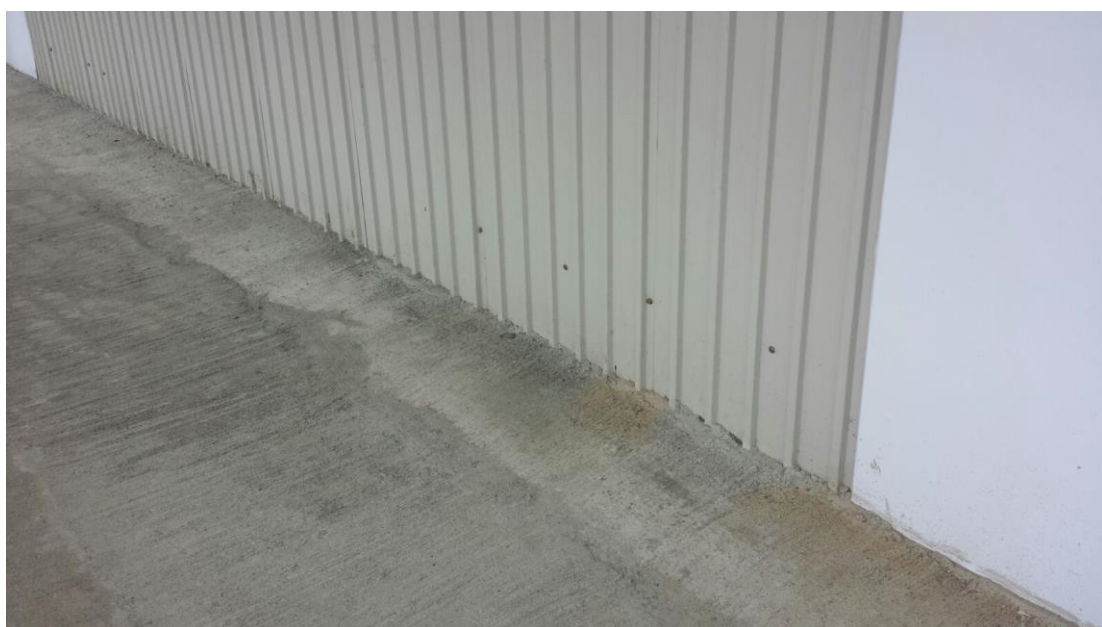


**Appendix F – Photo Record of Leakage Test**

Spraying water inside the hoarding (photo taken on 21 April 2016)



No seeping outside the hoarding (photo taken on 21 April 2016)



**Appendix G – Water Discharge License**



Licence No.: **WT00023331-2015**  
 牌照編號：**WT00023331-2015**

This Licence is Valid to : 31 January 2021  
 本牌照有效期至：二〇二一年一月三十一日

**ENVIRONMENTAL PROTECTION DEPARTMENT**  
**環境保護署**

**WATER POLLUTION CONTROL ORDINANCE (CAP. 358)**  
**水污染管制條例(第358章)**

**LICENCE PURSUANT TO SECTION 15/20/23A\***  
**按第15 / 20 / 23A\*條簽發的牌照**

The Director of Environmental Protection (“the Authority”) grants this licence under the Water Pollution Control Ordinance (“the Ordinance”) on the terms and conditions stated below.

環境保護署署長(「監督」)按下列的條款及條件，根據水污染管制條例(「本條例」)批給此牌照。

22 January 2016

Date  
日期

( CHAN Kin Ki )  
 For the Authority  
 監督 ( 陳健基 代行)

**PART A 甲部 : GENERAL TERMS 一般條款**

Name of Licensee (“the Licensee”) 持牌人名稱(「持牌人」)	China Road and Bridge Corporation 中國路橋工程有限責任公司
Discharge Premises (“the premises”) 排放處所(「處所」)	Construction Site of Reprovisioning of Food and Environmental Hygiene Department Sai Yee Street Environmental Hygiene Offices-Cum-Vehicle Depot at Yen Ming Road, West Kowloon Reclamation Area (See Annex) 西九龍填海區欽明路重置食物環境衛生署洗衣街環境衛生辦事處暨車房之建築地盤(參考附件)
Water Control Zone 水質管制區	Victoria Harbour (Phase II) 維多利亞港(第二期)
Discharge Category 排放種類	Discharge of Industrial/Commercial/Institutional* Trade Effluent 工業/商業/機構 *污水排放
Nature of Discharge and Wastewater Treatment Facilities 排放性質及廢水處理設施	Effluent arising from construction site 由建築工程所產生的廢水 Sedimentation Tank 沉澱池
Discharge Point(s) 排放點	Discharge into communal storm water drain 排放入公用雨水渠
Sampling Point(s) 取樣點	Sampling point at discharge outlet of the treatment facilities 取樣點位於處理設施之出水口

\*Delete as appropriate  
將不適用者刪去

Reference No. 參考編號 EP482/269A/0017/1/164099

- 1 -

EPD156



**PART B 乙部 : SPECIFIC CONDITIONS 特別條件**

**B1. Limitations on Discharge 排放限制**

The quantity and composition of any discharge from the premises shall not exceed the limits stated in the table below<sup>(Note a)</sup>. All figures are upper limits unless otherwise indicated. All units are expressed as concentration in milligramme per litre unless otherwise stated.  
 任何源自處所之排放的量和成份不得超過下表所列的限度<sup>(附註 a)</sup>。除另予表明外，所有數字均為上限。除另予說明外，所有單位均以毫克/升的濃度表示。

Determinand 測量物	Limit 限度
Flow Rate (m <sup>3</sup> /day) 流量 (立方米 / 日)	20
Suspended Solids 懸浮固體	30
Chemical Oxygen Demand 化學需氧量	80
pH (pH units) 酸鹼值(pH 單位)	6-9 <sup>#</sup>

# Range 上下限

**B2. Self-monitoring and Reporting 自行監測及報告**

- The Licensee shall perform self-monitoring as and when required by the Authority.  
持牌人須在監督要求時進行自行監測。
- The Licensee shall sample the discharge at the Sampling Point(s) and, at his own expense carry out analyses in accordance with the sample type and measurement frequency specified for each determinand named below:-  
持牌人須在取樣點為排放抽取樣本，並依照下列指定的測量物、取樣形式及頻率，自資予以分析。

Determinand 測量物	Unit 單位	Sample Type 取樣形式	Frequency 頻率
-----------------	---------	------------------	--------------

Results of these monitoring shall be summarized in a report on a monthly/bi-monthly/quarterly\* basis and shall be submitted to the Authority.  
 所有監測結果須以摘要形式，每一個月/兩個月/三個月\*作出紀錄，並呈交審閱。

\*Delete as appropriate  
將不適用者刪去

**PART C 丙部 : STANDARD CONDITIONS 標準條件**

**C1. The Discharge 排放**

- C1.1 The discharge shall not contain polychlorinated biphenyls (PCB), polyaromatic hydrocarbon (PAH), fumigant, pesticide or toxicant, chlorinated hydrocarbons, flammable or toxic solvents, calcium carbide; any substance likely to damage the sewer or to interfere with any of the treatment processes, or to be harmful to the health and safety of any personnel engaged in the operation or maintenance of a sewerage system; waste liable to form scum or deposits in any part of the drainage or sewerage system, or the waters of Hong Kong; waste liable to form discolouration in any parts of the waters of Hong Kong; sludge, floatable substances or solids larger than 10 mm; and sludge or solid refuse of any kind.

排放不得含有多氯聯苯、聚芳烴、薰蒸劑、殺蟲劑或毒劑、氯化烴、可燃的或有毒的溶劑、碳化鈣；會損毀污水渠結構或干擾任何處理程序的物質，或有損操作及維修排污系統人員健康及安全的任何物質；足以在排水或排污系統，或香港水域任何範圍內形成浮渣或沉積物的廢物；足以在香港水域任何範圍內形成變色的廢物；污泥、漂浮物質或體積超越 10 毫米的固體；及任何種類的污泥或固體垃圾。

- C1.2 No discharge shall bypass the wastewater treatment facilities, the Sampling Point(s) or the Discharge Point(s) unless it is unavoidable to prevent loss of life, personal injury or severe property damage or no feasible alternative exists.

除非避免人命傷亡或嚴重財物損失或無其他可行代替辦法，排放不得繞流不經其廢水處理設施，取樣點或排放點。

- C1.3 Dilution of the discharge to achieve compliance with the limits contained in this licence is prohibited.

不得將排放稀釋，以求達到本牌照內所訂的限度。

**C2. Flow Measurement 量度流量**

The Licensee shall determine the flow rate of the discharge by installing, operating and maintaining a continuous flow measuring device with an accuracy certified by its manufacturer to be within plus or minus 3 percent of the actual flow, and calibrating the flow measuring device regularly according to manufacturer's recommendations. If no such device is installed, the Licensee shall determine the flow rate through using calculation methods agreed by the Authority, by making reference to the amount of water used in the premises being served by mains supply and other sources, less process consumption and any other losses.

持牌人必須設置、操作及保養一個連續性流量計作為測定排放的流量率之方法，其準確程度須經製造商證實為不超過或低於真正流量的 3%，並應根據製造商建議的方法，定期校準流量計。如沒有設置該設備，持牌人須依照監督同意的計算方法，根據處所由自來水及其他水源供應的總用水量減去工序耗水量及其他耗水量來測定流量率。

**C3. Treatment 處理**

- C3.1 The Licensee shall provide necessary wastewater treatment facilities, and shall engage personnel with adequate qualification and experience to properly operate and maintain all wastewater treatment facilities at all times. Standby equipment shall be provided to guard against failure of major treatment equipment.

持牌人須提供必需的廢水處理設施，並須僱用有足夠資格及經驗的人士，時常妥善操作及保養所有廢水處理設施。主要處理設施須配有後備裝置，以應付故障發生。

- C3.2 In the event of loss of efficiency of operation, or failure of all or part of the wastewater treatment facility, the Licensee shall take all reasonable steps to the extent necessary to maintain compliance with this licence. Such steps shall remain until operation of the wastewater treatment facility is restored or an alternative method of treatment is provided.

倘若部份或整個廢水處理設施操作失靈或發生故障，持牌人須採取所有必要的合理措施，以求達到符合本牌照的規定。此等措施須維持至廢水處理設施恢復如常操作或有其他代替的處理方法可供採用為止。

- C3.3 If the wastewater treatment facilities are not properly operated and maintained to the satisfaction of the Authority, the Licensee shall take immediate and effective remedial actions as required by the Authority.

倘若廢水處理設施的操作及保養未能令監督滿意，持牌人須按監督之規定，採取即時及有效的補救行動。

**C4. Disposal 棄置**

Sludges, screenings, solids, oil and grease, filter backwash, or other pollutants removed in the course of treatment shall be disposed of in a proper manner<sup>(Note b & c)</sup>.

處理過程中所產生的污泥、隔濾物、固體、油脂、過濾器回洗或其他污染物，必須妥善地棄置<sup>(附註 b 及 c)</sup>。

## C5. Monitoring 監測

C5.1 The Licensee shall provide and maintain suitable facility such as an inspection chamber, manhole or sampling valve at each Sampling Point to enable duly authorized officer(s) of the Authority to take samples of the discharge at any time from the premises.

持牌人須在每一個取樣點提供及保養適當的設施，例如檢查槽，沙井或取樣閥，以確保獲監督授權的人員隨時可在處所內抽取排放樣本。

C5.2 For self-monitoring, "grab samples" shall be taken during the period when the determinand to be analyzed for is likely to be present in its maximum concentration. "Composite samples" shall include samples taken over daily duration of the discharge.

在自行監測中，「隨意取樣本」須在測量物的濃度很可能是最高的那段時間內抽取。「綜合樣本」須包含在每日排放期間不同時候所抽取的樣本。

C5.3 For self-monitoring, all samples shall be analyzed in accordance with the most updated analytical methods used by the Government Chemist <sup>(Note d)</sup>.

在自行監測中，所有樣本均須按照政府化驗師所採用的最新分析方法予以分析<sup>(附註 d)</sup>。

## C6. Records and Reporting 紀錄及報告

C6.1 The Licensee shall keep the following records in the premises for inspection by duly authorized officer(s) of the Authority:

持牌人須在處所內保存下列紀錄，以備獲監督授權的人員隨時查閱：

- (i) records of flow rate, nature and composition of the discharge;  
排放流量率、性質及成份的紀錄；
- (ii) updated records of all monitoring information, including all laboratory analytical results relating to samples taken, all original chart recordings for continuous flow and pH monitoring; and  
所有最新監測資料的紀錄，包括所有關於已取樣本的檢驗分析結果、所有連續性流量及酸鹼值監測記錄圖表的正本；及
- (iii) records of all desludging and degreasing operation, and records of corresponding disposal operation.  
所有清除污泥和清理隔油池廢物工序的紀錄，及其棄置工序的紀錄。

Copies of all such records shall be submitted to the Authority upon request.

在監督要求時，須向監督呈交所有該等紀錄的副本。

C6.2 The Licensee shall notify and explain to the Authority within 24 hours upon the occurrence of an accidental discharge or any emergency bypass or an overflow of untreated effluent or an operation upset which places the discharge in a temporary state of non-compliance with this licence. The Licensee shall within 7 days following the incident, submit to the Authority a detailed report in writing on the cause and duration of the non-compliance and steps taken or to be taken to reduce, eliminate, or prevent recurrence of such non-compliance. Reporting in accordance with this Condition does not relieve the Licensee of any obligations imposed by this licence.

倘若有未經處理的污水意外排放、緊急繞流或溢滿的事件或操作失靈，引至排放出現短暫不符合牌照規定的情況，持牌人須在事發後 24 小時內立即知會監督並予以解釋。持牌人須在事故發生後 7 天內，以書面報告，詳述事件的起因、違反牌照條件的時間及為減少、消除或防止類似事件再次發生所採取或將會採取的措施，送交監督審閱。然而，按照本條件的規定提交報告並不表示持牌人可獲免除承擔本牌照內所載的任何責任。

## C7. Operation Manual 操作手冊

The Licensee shall prepare an operation manual which shall include, as a minimum, operating procedures, inspection programme and repair and maintenance programme for the wastewater treatment facilities. The operation manual shall be kept at the aforesaid wastewater treatment facilities and a copy of the manual shall be submitted to the Authority upon request.

持牌人須擬備廢水處理設施的操作手冊。手冊內容須最低限度包括操作程序、檢查、維修及保養工作計劃表。該手冊須保存在上述廢水處理設施內。持牌人須在監督要求時，呈交手冊副本乙份。

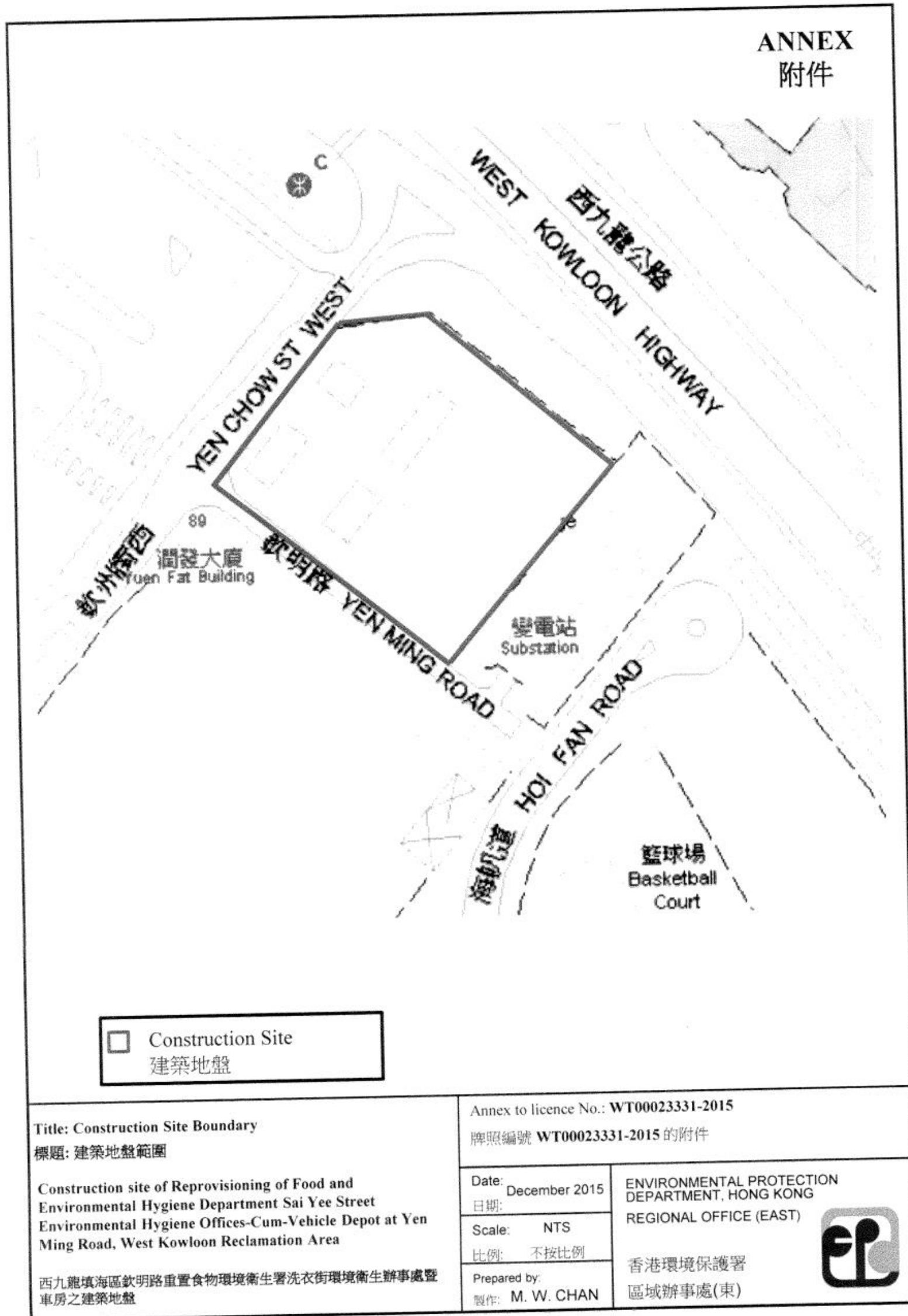
## C8. Notification of Change 更改通知

The Licensee shall notify the Authority in writing within 14 days of any changes or proposed changes in the processes of manufacture or the nature of the raw materials used or of any other circumstances which may alter the nature and composition of the discharge or may result in the permanent cessation of the discharge.

倘若持牌人更改或擬更改其生產程序、或所用原料的性質、或有其他足以改變其排放的性質及成份或可導致永久性終止排放的事情，必須在 14 日內以書面通知監督。

**Notes 附註**

- (a) For the purposes of determining compliance with the limits stated in Specific Condition B1, samples shall be taken by the duly authorized officer(s) of the Authority at the Sampling Point(s) or any other points from which the samples so taken are regarded by the Authority as being representative of the quality of the discharge. When any single sample analyzed for a determinand is proved not complying with corresponding limit set out in the table, the discharge is deemed to have failed to comply with Specific Condition B1.  
為確定排放是否符合特別條件第 B1 項內所列的限度，獲監督授權的人員須在取樣點或在監督認為可以抽取到具代表性的樣本的任何其他位置抽取樣本。只要在任何一個經分析的樣本中，證實任何一個測量物不符合表中所列的相應限度時，排放即被視為不符合特別條件第 B1 項。
- (b) An example of proper disposal method for sludge is sending dewatered sludge to landfill for disposal.  
妥善棄置污泥方法中的一個例子是將脫水後的污泥運往堆填區棄置。
- (c) Proper disposal of grease trap waste includes but is not limited to employing any reputable firm or collector who will use the right equipment and dispose of the collected grease trap waste at West Kowloon Transfer Station. The updated list of grease trap waste collectors who are using the disposal service at West Kowloon Transfer Station is maintained in the EPD website and Green Restaurant website.  
妥善的隔油池廢物棄置方法包括卻不限於聘用任何信譽良好的公司／收集商使用適當的設備在西九龍廢物轉運站棄置所收集的隔油池廢物。環保署網站及環保食肆網均載有目前使用西九龍廢物轉運站棄置隔油池廢物的收集商最新名單。
- (d) The Licensee may make reference to Annex 1 of the <Technical Memorandum on Effluent Standards> for analytical methods used by the Government Chemist.  
持牌人可參照「流出物標準技術備忘錄」附件 1 有關政府化驗師所採用的分析方法。
- (e) The Licensee shall keep this licence in the premises and make it available at all times for inspection by duly authorized officer(s) of the Authority.  
持牌人須在處所內保存此牌照，以備獲監督授權的人員隨時查閱。
- (f) (i) The Licensee shall allow duly authorized officer(s) of the Authority to enter the premises for the purposes of inspection, sampling, records examination or any other duties authorized by Section 37 and Section 38 of the Ordinance.  
持牌人須准許獲監督授權的人員進入處所內進行檢查、抽取樣本、審查紀錄或執行其他根據本條例第 37 及第 38 條所授權的職務。  
(ii) Where the premises has security measures in force which would require proper identification and clearance before entry, the Licensee shall make necessary arrangements such that upon presentation of evidence of identity and of authorization, duly authorized officer(s) will be permitted to enter, without delay, for the purposes of performing duties.  
倘若由於處所的保安理由而需先行鑑定來人的身份，持牌人必須作出必要的安排，以便獲授權人員在出示身份證明及授權文件後，即可內進執行其職務而不致受延誤。
- (g) (i) For a licence granted under Section 15 of the Ordinance, the Licensee may, not less than 2 months before expiry of the licence, apply under Section 19 of the Ordinance for a new licence. The Authority may grant the licence or otherwise.  
持有根據本條例第 15 條所批給牌照的人士，可於牌照屆滿前不少於 2 個月內，根據本條例第 19 條的規定，申請一面新牌照。監督可批給或拒絕批給牌照。  
(ii) For a licence granted under Section 20 or 23A of the Ordinance, the Licensee may, not more than 4 months and not less than 2 months before expiry of the licence, apply under Section 23 or 23A respectively of the Ordinance for renewal of licence. The Authority may renew the licence or otherwise.  
持有根據本條例第 20 條或第 23 A 條所批給牌照的人士，可於牌照屆滿前不多於 4 個月及不少於 2 個月內，根據本條例的第 23 或 23 A 條的規定，申請牌照續期。監督可將牌照續期或拒絕將牌照續期。
- (h) Under Section 24 of the Ordinance, the Authority may by notice in writing, impose new or amended terms and conditions on this licence or cancel this licence. Under Section 25, 26 and 27 of the Ordinance, a Licensee whose licence has been so varied or cancelled may be entitled to compensation.  
根據本條例第 24 條的規定，監督可以書面通知，向本牌照施加新訂或經修訂的條款及條件，或取消本牌照。根據本條例第 25、26 及 27 條的規定，被更改或取消牌照的持牌人可能會獲得補償。
- (i) Under Section 28 of the Ordinance, the Licensee may apply to the Authority for a variation of this licence.  
根據本條例第 28 條的規定，持牌人可向監督申請更改本牌照。
- (j) Under Section 49 of the Ordinance, this licence shall not be construed as a dispensation from the requirements of any other Ordinance except where that other Ordinance so provides.  
根據本條例第 49 條的規定，本牌照並不得解釋為豁免符合任何其他條例的規定，除非該其他條例如此訂定。
- (k) The licensee should ensure good practice is carried out in dealing with discharges from the construction site. The licensee should make reference to the EPD's Practice Note for Professional Persons, No. PN 1/94, "Construction Site Drainage".  
持牌人須確保妥善處理地盤之去水排放。持牌人可參考環保署印發之 Practice Note for Professional Persons, 編號 PN 1/94, "Construction Site Drainage"



**Appendix H – Meteorological Data on 13 April 2016**

**Hong Kong Observatory**  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
*Innovate with Science, Serve with Heart*

GovHK 香港政府一站通
繁體版 | 简体版
SEARCH 
SITE MAP

[Home](#) | [What's new](#) | [About us](#) | [HKO Side Lights](#) | [Our Services](#) | [Visitors Figures](#) | [Press releases](#) | [Today's Weather Warnings](#) | [Local Weather Observations](#) | [Weather Forecast](#) | [Weather Monitoring Imagery](#) | [Computer Forecast Products](#) | [MyObservatory](#) | [Met on Map](#) | [Tropical Cyclones](#) | [Aviation Weather Services](#) | [Marine Meteorological Services](#) | [Weather Information for Sports](#) | [Weather Information for Communities](#) | [China Weather](#) | [World Weather](#) | [Climatological Information Services](#) | [> Climate Watch](#) | [> Climate Statistics](#) | [> Climate Prediction](#) | [> Climate Knowledge](#) | [> Need More](#)

[Back](#) **Daily Extract of Meteorological Observations , April 2016**

Year  Month

Day	Hong Kong Observatory							
	Mean Pressure (hPa)	Air Temperature			Mean Dew Point (deg. C)	Mean Relative Humidity (%)	Mean Amount of Cloud (%)	Total Rainfall (mm)
		Absolute Daily Max (deg. C)	Mean (deg. C)	Absolute Daily Min (deg. C)				
01	1014.5	25.3	21.9	19.9	19.5	86	83	0.0
02	1015.6	23.8	21.3	19.8	19.6	90	81	Trace
03	1014.6	26.5	23.0	21.0	20.7	87	88	0.0
04	1012.5	28.1	23.6	20.7	21.4	88	84	4.3
05	1013.3	24.4	22.3	20.7	20.8	91	78	Trace
06	1013.3	26.5	23.1	21.5	21.6	91	83	0.0
07	1013.2	26.9	23.9	22.4	22.3	91	84	0.0
08	1013.3	27.9	25.3	23.2	22.9	87	84	Trace
09	1011.6	27.5	25.7	24.4	23.2	86	88	Trace
10	1009.2	26.3	23.3	21.3	21.9	92	93	22.1
11	1010.1	22.8	21.5	20.1	19.9	91	89	0.4
12	1009.1	21.3	20.3	19.9	19.3	94	88	11.4
13	1005.5	25.1	21.8	20.9	21.6	98	93	76.4
14	1008.5	25.2	23.1	21.6	22.8	98	88	0.7
15	1011.4	23.5	21.1	20.6	20.6	97	88	3.4
16	1010.5	28.1	24.7	20.6	22.7	89	81	Trace
17	1010.9	27.5	25.9	24.1	24.2	90	86	Trace
18	1014.4	26.7	23.1	20.1	20.8	87	81	23.7
19	1017.4	21.8	20.5	20.1	18.1	86	88	Trace
20	1014.6	22.9	21.6	20.2	19.5	88	89	Trace
21	1012.5	28.4	24.6	22.0	22.3	87	80	Trace
22	1010.7	26.1	23.7	21.0	22.0	90	81	8.3
23	1008.2	27.7	24.9	22.6	22.8	88	81	2.8
24	1008.7	26.1	24.4	23.2	23.2	93	84	41.4
25	1009.8	28.4	26.0	23.9	24.3	90	83	12.4
Mean/Total	1011.7	25.8	23.2	21.4	21.5	90	85	207.3
Normal <sup>§</sup>	1012.9	25.0	22.6	20.8	19.4	83	81	174.7

§ 1981-2010 Climatological Normal



**Past Rainfall Recorded in Various Region of Hong Kong**



**Past Rainfall Recorded in Various Regions of Hong Kong**

Please select date: 12 Apr Please select hour: 15:00 View

**12 Apr 2016**

Between 2:45 and 3:45 p.m., the maximum rainfall recorded in various regions were:

Region	Rainfall
Islands District	5 mm
Central & Western District	4 mm
Kwun Tong	4 mm
Eastern District	3 mm
Kowloon City	3 mm
Sai Kung	3 mm
Southern District	3 mm
Wan Chai	3 mm
Kwai Tsing	2 mm
Sha Tin	2 mm
<b>Sham Shui Po</b>	<b>2 mm</b>
Tai Po	2 mm
Tsuen Wan	2 mm
Wong Tai Sin	2 mm



**Past Rainfall Recorded in Various Regions of Hong Kong**

Please select date: 12 Apr Please select hour: 18:00 View

**12 Apr 2016**

Between 5:45 and 6:45 p.m., the maximum rainfall recorded in various regions were:

Region	Rainfall
Islands District	13 mm
Yuen Long	13 mm
North District	10 mm
Southern District	8 mm
Eastern District	6 mm
Tuen Mun	5 mm
Central & Western District	4 mm
Kowloon City	4 mm
Sai Kung	3 mm
Sha Tin	3 mm
<b>Sham Shui Po</b>	<b>3 mm</b>
Wan Chai	3 mm
Yau Tsim Mong	3 mm
Kwai Tsing	2 mm
Kwun Tong	2 mm
Tai Po	2 mm
Tsuen Wan	2 mm
Wong Tai Sin	2 mm



**Past Rainfall Recorded in Various Regions of Hong Kong**

Please select date: 12 Apr Please select hour: 19:00 View

**12 Apr 2016**

Between 6:45 and 7:45 p.m., the maximum rainfall recorded in various regions were:

Region	Rainfall
Tai Po	17 mm
Sai Kung	15 mm
Kwun Tong	13 mm
Sha Tin	13 mm
Eastern District	12 mm
Tsuen Wan	12 mm
Yuen Long	11 mm
Kwai Tsing	7 mm
Southern District	7 mm
Wan Chai	7 mm
Wong Tai Sin	6 mm
Central & Western District	5 mm
Kowloon City	5 mm
Tuen Mun	5 mm
Yau Tsim Mong	5 mm
Islands District	4 mm
<b>Sham Shui Po</b>	<b>4 mm</b>
North District	3 mm





**Past Rainfall Recorded in Various Regions of Hong Kong**

Please select date: 13 Apr Please select hour: 07:00 View

13 Apr 2016

Between 6:45 and 7:45 a.m., the maximum rainfall recorded in various regions were:

Region	Rainfall
Yuen Long	55 mm
Tuen Mun	54 mm
Tai Po	50 mm
North District	49 mm
Kowloon City	48 mm
Sha Tin	46 mm
Wong Tai Sin	46 mm
Sai Kung	44 mm
<b>Sham Shui Po</b>	<b>44 mm</b>
Tsuen Wan	41 mm
Kwai Tsing	38 mm
Kwun Tong	34 mm
Yau Tsim Mong	33 mm
Islands District	31 mm
Central & Western District	25 mm
Southern District	24 mm
Wan Chai	23 mm
Eastern District	20 mm



**Past Rainfall Recorded in Various Regions of Hong Kong**

Please select date: 13 Apr Please select hour: 08:00 View

13 Apr 2016

Between 7:45 and 8:45 a.m., the maximum rainfall recorded in various regions were:

Region	Rainfall
Islands District	58 mm
Southern District	50 mm
Eastern District	47 mm
Kwun Tong	40 mm
Sai Kung	40 mm
Wan Chai	36 mm
Central & Western District	30 mm
Kowloon City	22 mm
Yau Tsim Mong	22 mm
Tuen Mun	21 mm
<b>Sham Shui Po</b>	<b>20 mm</b>
Kwai Tsing	18 mm
Wong Tai Sin	15 mm
Sha Tin	14 mm
Tsuen Wan	13 mm
Yuen Long	12 mm
Tai Po	9 mm
North District	7 mm



**Past Rainfall Recorded in Various Regions of Hong Kong**

Please select date: 13 Apr Please select hour: 09:00 View

13 Apr 2016

Between 8:45 and 9:45 a.m., the maximum rainfall recorded in various regions were:

Region	Rainfall
Islands District	22 mm
Southern District	14 mm
Tuen Mun	14 mm
Tsuen Wan	13 mm
Kwai Tsing	12 mm
Kowloon City	11 mm
<b>Sham Shui Po</b>	<b>11 mm</b>
Yau Tsim Mong	11 mm
Central & Western District	10 mm
Wan Chai	10 mm
Eastern District	9 mm
Kwun Tong	9 mm
Yuen Long	9 mm
Sha Tin	8 mm
Wong Tai Sin	8 mm
Sai Kung	7 mm
Tai Po	5 mm
North District	2 mm





## Heavy rain in morning of April 13

Wednesday, 13th April 2016

[\[Mobile Version\]](#)



Under the influence of a trough of low pressure, the weather was unstable over the coast of Guangdong this morning (13 April) with heavy rain and squally thunderstorms. The Observatory issued the Amber Rainstorm Warning Signal at 6.30am. Afterwards, a band of intense rain and thunderstorms moved southwards across Hong Kong (Figure 1). Between 6.45am and 7.45am, rainfall over most parts of the territory exceeded 40 millimetres, and even exceeded 50 millimetres over Yuen Long, Tuen Mun and Tai Po (Figure 2). Between 7.45am and 8.45am, the rainband weakened and moved further to the southern part of Hong Kong, bringing over 30 millimetres of rainfall to the region (Figure 3). With the rainband moving to the waters south of Hong Kong, the Amber Rainstorm Warning Signal was cancelled at noon.

Amber and Red Rainstorm Warning Signals mean that heavy rain has fallen or is expected to fall generally over Hong Kong, exceeding 30 and 50 millimetres in an hour respectively, and is likely to continue. The overall rain intensity in Hong Kong this morning met the criterion of the Amber Rainstorm Warning Signal. The Observatory monitored closely the development of the rainstorm and assessed the need of issuing the Red Rainstorm Warning Signal continuously. As it was forecasted that the rainband will continue to move south away from Hong Kong, there was no need to further upgrade the rainstorm warning level. It turned out that rain with intensity over 50 millimetres per hour did not persistently affect Hong Kong generally.

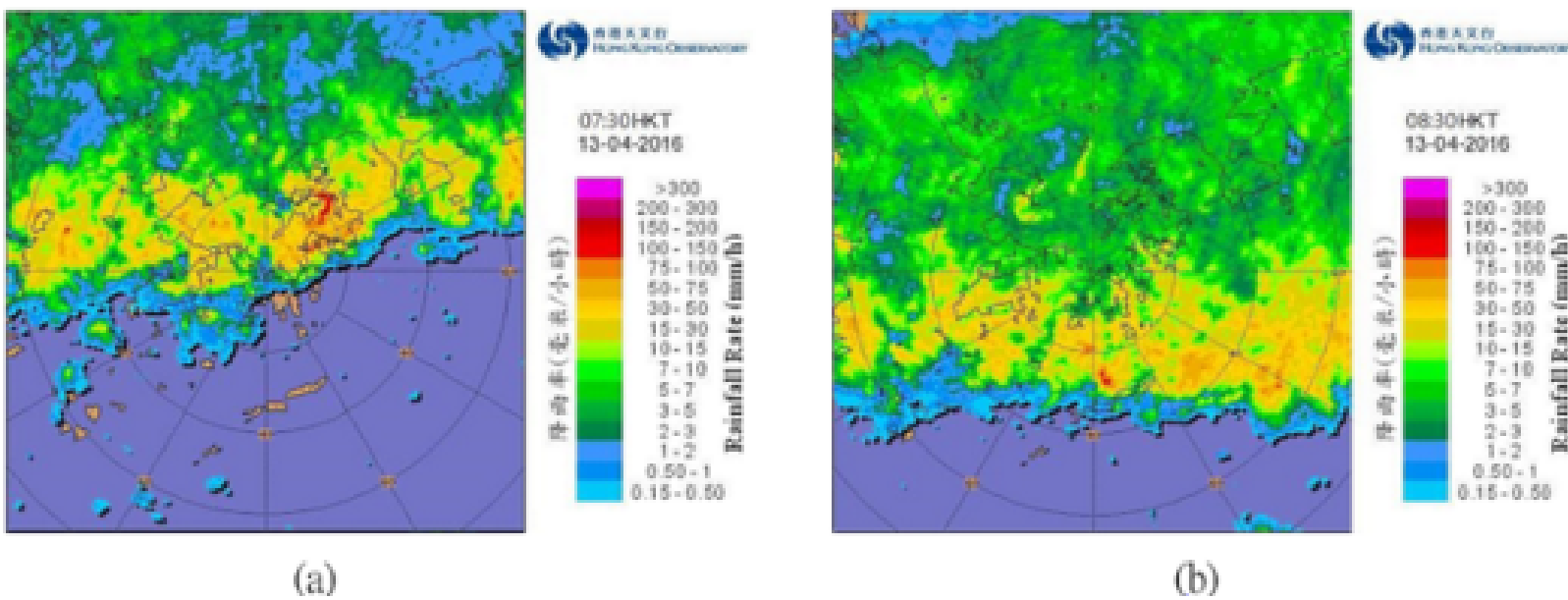


Figure 1 Radar imageries at (a) 7.30am and (b) 8.30am showing that the rain area moved southwards across Hong Kong.



**Appendix N EPD Water License**

本署檔號  
Our Ref: EP482/269A/0017/I/164099  
來函檔號  
Your Ref:  
電話  
Tel. No.: 2117 7539  
圖文傳真  
Fax No.: 2756 8588  
電子郵件  
E-Mail:  
網址  
Homepage: <http://www.epd.gov.hk/>

**Environmental Protection Department  
Environmental Compliance Division  
Regional Office (East)**  
5<sup>th</sup> Floor, Nan Fung Commercial Centre,  
19 Lam Lok Street, Kowloon Bay,  
Kowloon, Hong Kong.



環境保護署  
環保法規管理科  
區域辦事處(東)  
香港九龍九龍灣臨樂街  
十九號南豐商業中心五樓



WK/10/EPD

cc KK Fu / Telemax

7/2/2016

2/2/16

BY:-----

**BY REGISTERED POST**

China Road and Bridge Corporation  
Flat 07-11, 23A/F., K. Wah Centre,  
191 Java Road,  
North Point, Hong Kong  
(Attn.: Chung Wai Hoi)

Dear Sir / Madam,

**Water Pollution Control Ordinance (WPCO)**  
**~~Junk Bay / Port Shelter / Mirs Bay / Eastern Buffer~~ / Victoria Harbour (Phase I / II)**  
**Water Control Zone**  
**Application for a licence to discharge from**  
**Construction Site of Reprovisioning of Food and Environmental Hygiene Department**  
**Sai Yee Street Environmental Hygiene Offices-Cum-Vehicle Depot at Yen Ming Road,**  
**West Kowloon Reclamation Area**

In response to your above application dated 11 December 2015, I enclose herewith a licence granted under the WPCO.

The granting of the licence does not imply that your discharge has complied with the licence's requirements. You should therefore read the terms and conditions of the licence carefully, particularly regarding the place, quality and rate of discharge as well as the sampling, treatment, disposal and site management requirements and ensure that they are fulfilled.

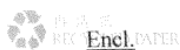
If there is any uncertainty about the terms and conditions of the licence, please contact Ms Y L TSANG at Tel. 2117 7546. If that is not resolvable, you may lodge an appeal in the prescribed manner and form with the Water Pollution Control Appeal Board within 21 days after receipt of the licence.

Thank you for your effort in protecting the environment.

Yours faithfully,

( CHAN Kin Ki )

Environmental Protection Officer  
Regional Office (East)  
Environmental Compliance Division  
for Director of Environmental Protection



The Original WPCO Licence





**掛號函件**

先生 / 女士：

**水污染管制條例**  
**將軍澳 / 牛尾海 / 大鵬灣 / 東部緩衝區 / 維多利亞港 (第一 / 二期)**  
**水質管制區**  
**申領牌照於西九龍填海區欽明路重置食物環境衛生署洗衣街環境衛生辦事處暨車房**  
**之建築地盤排放污水**

有關你於 2015年12月11日 就上址申領污水排放牌照，本署現在附上按上述條例簽發的牌照，請你查收。

發出這牌照並非代表你的排放已符合牌照上的要求，你必須細閱牌照的條文和條款，確保排放點、污水成份和流量、與及抽取樣本、處理設施、棄置及設施管理方面能符合牌照要求。

若你就牌照的條文及條款有任何疑問，請致電 2117 7546 與 曾玉玲 小姐聯絡。如未能解決，你亦可在領到牌照後二十一日內，以指定的方式和表格，向水污染管制上訴委員會提出上訴。

多謝你致力保護環境。

環境保護署署長  
環保法規管理科  
區域辦事處(東)  
(環境保護主任 陳健基 代行)

年 月 日

隨函附件：水污染管制牌照正本





Licence No. : 牌照編號 :	<b>WT00023331-2015</b>
This Licence is Valid to : 本牌照有效期至 :	31 January 2021 二〇二一年一月三十一日

**ENVIRONMENTAL PROTECTION DEPARTMENT**  
**環境保護署**  
**WATER POLLUTION CONTROL ORDINANCE (CAP. 358)**  
**水污染管制條例(第358章)**  
**LICENCE PURSUANT TO SECTION 15/20/23A\***  
**按第15 / 20 / 23A\*條簽發的牌照**

The Director of Environmental Protection ("the Authority") grants this licence under the Water Pollution Control Ordinance ("the Ordinance") on the terms and conditions stated below.

環境保護署署長(「監督」)按下列的條款及條件,根據水污染管制條例(「本條例」)批給此牌照。

22 January 2016

Date  
日期

( CHAN Kin Ki )  
For the Authority  
監督 ( 陳健基 代行)

**PART A 甲部 : GENERAL TERMS 一般條款**

Name of Licensee ("the Licensee") 持牌人名稱(「持牌人」)	China Road and Bridge Corporation 中國路橋工程有限責任公司
Discharge Premises ("the premises") 排放處所(「處所」)	Construction Site of Reprovisioning of Food and Environmental Hygiene Department Sai Yee Street Environmental Hygiene Offices-Cum-Vehicle Depot at Yen Ming Road, West Kowloon Reclamation Area (See Annex) 西九龍填海區欽明路重置食物環境衛生署洗衣街環境衛生辦事處暨車房之建築地盤(參考附件)
Water Control Zone 水質管制區	Victoria Harbour (Phase II) 維多利亞港(第二期)
Discharge Category 排放種類	Discharge of Industrial/Commercial/Institutional* Trade Effluent 工業/商業/機構*污水排放
Nature of Discharge and Wastewater Treatment Facilities 排放性質及廢水處理設施	Effluent arising from construction site 由建築工程所產生的廢水 Sedimentation Tank 沉澱池
Discharge Point(s) 排放點	Discharge into communal storm water drain 排放入公用雨水渠
Sampling Point(s) 取樣點	Sampling point at discharge outlet of the treatment facilities 取樣點位於處理設施之出水口

\*Delete as appropriate  
將不適用者刪去

Reference No. 參考編號 EP482/269A/0017/I/164099

- 1 -

EPD156





## PART B 乙部 : SPECIFIC CONDITIONS 特別條件

### B1. Limitations on Discharge 排放限制

The quantity and composition of any discharge from the premises shall not exceed the limits stated in the table below<sup>(Note a)</sup>. All figures are upper limits unless otherwise indicated. All units are expressed as concentration in milligramme per litre unless otherwise stated.

任何源自處所之排放的量和成份不得超過下表所列的限度<sup>(附註 a)</sup>。除另予表明外，所有數字均為上限。除另予說明外，所有單位均以毫克/升的濃度表示。

Determinand 測量物	Limit 限度
Flow Rate (m <sup>3</sup> /day) 流量 (立方米 / 日)	20
Suspended Solids 懸浮固體	30
Chemical Oxygen Demand 化學需氧量	80
pH (pH units) 酸鹼值 (pH 單位)	6-9 <sup>#</sup>

# Range 上下限

### B2. Self-monitoring and Reporting 自行監測及報告

The Licensee shall perform self-monitoring as and when required by the Authority.  
持牌人須在監督要求時進行自行監測。

The Licensee shall sample the discharge at the Sampling Point(s) and, at his own expense carry out analyses in accordance with the sample type and measurement frequency specified for each determinand named below:-  
持牌人須在取樣點為排放抽取樣本，並依照下列指定的測量物、取樣形式及頻率，自資予以分析。

Determinand 測量物	Unit 單位	Sample Type 取樣形式	Frequency 頻率
-----------------	---------	------------------	--------------

Results of these monitoring shall be summarized in a report on a monthly/bi-monthly/quarterly\* basis and shall be submitted to the Authority.

所有監測結果須以摘要形式，每一個月/兩個月/三個月\*作出紀錄，並呈交審閱。

\*Delete as appropriate  
將不適用者刪去

## PART C 丙部 : STANDARD CONDITIONS 標準條件

### C1. The Discharge 排放

- C1.1 The discharge shall not contain polychlorinated biphenyls (PCB), polyaromatic hydrocarbon (PAH), fumigant, pesticide or toxicant, chlorinated hydrocarbons, flammable or toxic solvents, calcium carbide; any substance likely to damage the sewer or to interfere with any of the treatment processes, or to be harmful to the health and safety of any personnel engaged in the operation or maintenance of a sewerage system; waste liable to form scum or deposits in any part of the drainage or sewerage system, or the waters of Hong Kong; waste liable to form discoloration in any parts of the waters of Hong Kong; sludge, floatable substances or solids larger than 10 mm; and sludge or solid refuse of any kind.

排放不得含有多氯聯苯、聚芳烴、薰蒸劑、殺蟲劑或毒劑、氯化氫、可燃的或有毒的溶劑、碳化鈣；會損毀污水渠結構或干擾任何處理程序的物質，或有損操作及維修排污系統人員健康及安全的任何物質；足以在排水或排污系統，或香港水域任何範圍內形成浮渣或沉積物的廢物；足以在香港水域任何範圍內形成變色的廢物；污泥、漂浮物質或體積超越 10 毫米的固體；及任何種類的污泥或固體垃圾。

- C1.2 No discharge shall bypass the wastewater treatment facilities, the Sampling Point(s) or the Discharge Point(s) unless it is unavoidable to prevent loss of life, personal injury or severe property damage or no feasible alternative exists.

除非避免人命傷亡或嚴重財物損失或無其他可行代替辦法，排放不得繞流不經其廢水處理設施，取樣點或排放點。

- C1.3 Dilution of the discharge to achieve compliance with the limits contained in this licence is prohibited.

不得將排放稀釋，以求達到本牌照內所訂的限度。

### C2. Flow Measurement 量度流量

The Licensee shall determine the flow rate of the discharge by installing, operating and maintaining a continuous flow measuring device with an accuracy certified by its manufacturer to be within plus or minus 3 percent of the actual flow, and calibrating the flow measuring device regularly according to manufacturer's recommendations. If no such device is installed, the Licensee shall determine the flow rate through using calculation methods agreed by the Authority, by making reference to the amount of water used in the premises being served by mains supply and other sources, less process consumption and any other losses.

持牌人必須設置、操作及保養一個連續性流量計作為測定排放的流量率之方法，其準確程度須經製造商證實為不超過或低於真正流量的 3%，並應根據製造商建議的方法，定期校準流量計。如沒有設置該設備，持牌人須依照監督同意的計算方法，根據處所由自來水及其他水源供應的總用水量減去工序耗水量及其他耗水量來測定流量率。

### C3. Treatment 處理

- C3.1 The Licensee shall provide necessary wastewater treatment facilities, and shall engage personnel with adequate qualification and experience to properly operate and maintain all wastewater treatment facilities at all times. Standby equipment shall be provided to guard against failure of major treatment equipment.

持牌人須提供必需的廢水處理設施，並須僱用有足夠資格及經驗的人士，時常妥善操作及保養所有廢水處理設施。主要處理設施須配有後備裝置，以應付故障發生。

- C3.2 In the event of loss of efficiency of operation, or failure of all or part of the wastewater treatment facility, the Licensee shall take all reasonable steps to the extent necessary to maintain compliance with this licence. Such steps shall remain until operation of the wastewater treatment facility is restored or an alternative method of treatment is provided.

倘若部份或整個廢水處理設施操作失靈或發生故障，持牌人須採取所有必要的合理措施，以求達到符合本牌照的規定。此等措施須維持至廢水處理設施恢復如常操作或有其他代替的處理方法可供採用為止。

- C3.3 If the wastewater treatment facilities are not properly operated and maintained to the satisfaction of the Authority, the Licensee shall take immediate and effective remedial actions as required by the Authority.

倘若廢水處理設施的操作及保養未能令監督滿意，持牌人須按監督之規定，採取即時及有效的補救行動。

### C4. Disposal 棄置

Sludges, screenings, solids, oil and grease, filter backwash, or other pollutants removed in the course of treatment shall be disposed of in a proper manner<sup>(Note b & c)</sup>.

處理過程中所產生的污泥、隔濾物、固體、油脂、過濾器回洗或其他污染物，必須妥善地棄置<sup>(附註 b 及 c)</sup>。

## C5. Monitoring 監測

C5.1 The Licensee shall provide and maintain suitable facility such as an inspection chamber, manhole or sampling valve at each Sampling Point to enable duly authorized officer(s) of the Authority to take samples of the discharge at any time from the premises.

持牌人須在每一個取樣點提供及保養適當的設施，例如檢查槽，沙井或取樣閥，以確保獲監督授權的人員隨時可在處所內抽取排放樣本。

C5.2 For self-monitoring, "grab samples" shall be taken during the period when the determinand to be analyzed for is likely to be present in its maximum concentration. "Composite samples" shall include samples taken over daily duration of the discharge.

在自行監測中，「隨意取集樣本」須在測量物的濃度很可能是最高的那段時間內抽取。「綜合樣本」須包含在每日排放期間不同時候所抽取的樣本。

C5.3 For self-monitoring, all samples shall be analyzed in accordance with the most updated analytical methods used by the Government Chemist <sup>(Note d)</sup>.

在自行監測中，所有樣本均須按照政府化驗師所採用的最新分析方法予以分析<sup>(附註 d)</sup>。

## C6. Records and Reporting 紀錄及報告

C6.1 The Licensee shall keep the following records in the premises for inspection by duly authorized officer(s) of the Authority:

持牌人須在處所內保存下列紀錄，以備獲監督授權的人員隨時查閱：

(i) records of flow rate, nature and composition of the discharge;

排放流量率、性質及成份的紀錄；

(ii) updated records of all monitoring information, including all laboratory analytical results relating to samples taken, all original chart recordings for continuous flow and pH monitoring; and

所有最新監測資料的紀錄，包括所有關於已取樣本的檢驗分析結果、所有連續性流量及酸鹼值監測記錄圖表的正本；及

(iii) records of all desludging and degreasing operation, and records of corresponding disposal operation.

所有清除污泥和清理隔油池廢物工序的紀錄，及其棄置工序的紀錄。

Copies of all such records shall be submitted to the Authority upon request.

在監督要求時，須向監督呈交所有該等紀錄的副本。

C6.2 The Licensee shall notify and explain to the Authority within 24 hours upon the occurrence of an accidental discharge or any emergency bypass or an overflow of untreated effluent or an operation upset which places the discharge in a temporary state of non-compliance with this licence. The Licensee shall within 7 days following the incident, submit to the Authority a detailed report in writing on the cause and duration of the non-compliance and steps taken or to be taken to reduce, eliminate, or prevent recurrence of such non-compliance. Reporting in accordance with this Condition does not relieve the Licensee of any obligations imposed by this licence.

倘若有未經處理的污水意外排放、緊急繞流或溢滿的事件或操作失靈，引至排放出現短暫不符合牌照規定的情況，持牌人須在事發後 24 小時內立即知會監督並予以解釋。持牌人須在事故發生後 7 天內，以書面報告，詳述事件的起因、違反牌照條件的時間及為減少、消除或防止類似事件再次發生所採取或將會採取的措施，送交監督審閱。然而，按照本條件的規定提交報告並不表示持牌人可獲免除承擔本牌照內所載的任何責任。

## C7. Operation Manual 操作手冊

The Licensee shall prepare an operation manual which shall include, as a minimum, operating procedures, inspection programme and repair and maintenance programme for the wastewater treatment facilities. The operation manual shall be kept at the aforesaid wastewater treatment facilities and a copy of the manual shall be submitted to the Authority upon request.

持牌人須擬備廢水處理設施的操作手冊。手冊內容須最低限度包括操作程序、檢查、維修及保養工作計劃表。該手冊須保存在上述廢水處理設施內。持牌人須在監督要求時，呈交手冊副本乙份。

## C8. Notification of Change 更改通知

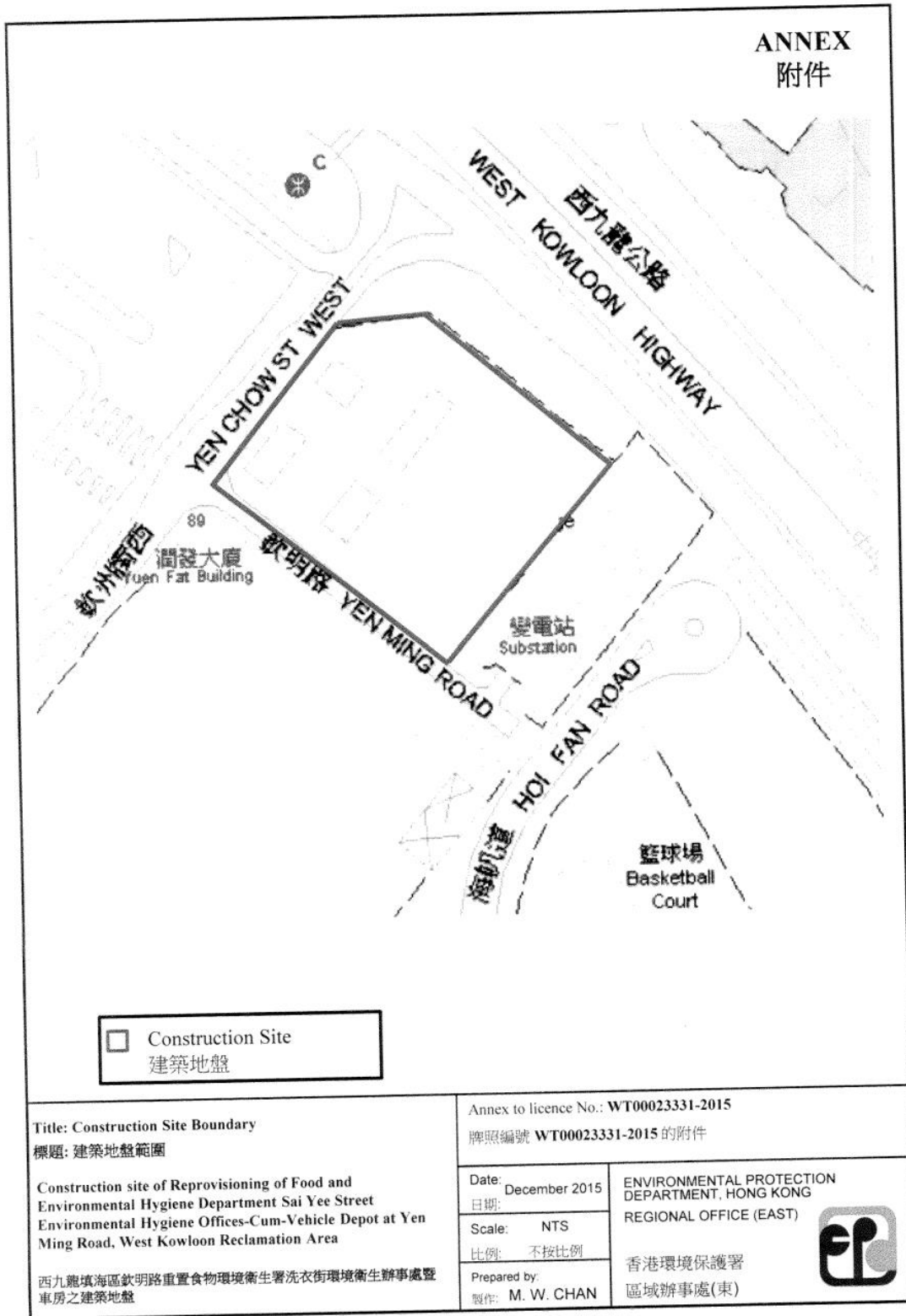
The Licensee shall notify the Authority in writing within 14 days of any changes or proposed changes in the processes of manufacture or the nature of the raw materials used or of any other circumstances which may alter the nature and composition of the discharge or may result in the permanent cessation of the discharge.

倘若持牌人更改或擬更改其生產程序、或所用原料的性質、或有其他足以改變其排放的性質及成份或可導致永久性終止排放的事情，必須在 14 日內以書面通知監督。

## Notes 附註

- (a) For the purposes of determining compliance with the limits stated in Specific Condition B1, samples shall be taken by the duly authorized officer(s) of the Authority at the Sampling Point(s) or any other points from which the samples so taken are regarded by the Authority as being representative of the quality of the discharge. When any single sample analyzed for a determinand is proved not complying with corresponding limit set out in the table, the discharge is deemed to have failed to comply with Specific Condition B1.  
為確定排放是否符合特別條件第 B1 項內所列的限度，獲監督授權的人員須在取樣點或在監督認為可以抽取到具代表性的樣本的任何其他位置抽取樣本。只要在任一個經分析的樣本中，證實任一個測量物不符合表中所列的相應限度時，排放即被視為不符合特別條件第 B1 項。
- (b) An example of proper disposal method for sludge is sending dewatered sludge to landfill for disposal.  
妥善棄置污泥方法中的一個例子是將脫水後的污泥運往堆填區棄置。
- (c) Proper disposal of grease trap waste includes but is not limited to employing any reputable firm or collector who will use the right equipment and dispose of the collected grease trap waste at West Kowloon Transfer Station. The updated list of grease trap waste collectors who are using the disposal service at West Kowloon Transfer Station is maintained in the EPD website and Green Restaurant website.  
妥善的隔油池廢物棄置方法包括卻不限於聘用任何信譽良好的公司／收集商使用適當的設備在西九龍廢物轉運站棄置所收集的隔油池廢物。環保署網站及環保食肆網均載有目前使用西九龍廢物轉運站棄置隔油池廢物的收集商最新名單。
- (d) The Licensee may make reference to Annex 1 of the <Technical Memorandum on Effluent Standards> for analytical methods used by the Government Chemist.  
持牌人可參照「流出物標準技術備忘錄」附件 1 有關政府化驗師所採用的分析方法。
- (e) The Licensee shall keep this licence in the premises and make it available at all times for inspection by duly authorized officer(s) of the Authority.  
持牌人須在處所內保存此牌照，以備獲監督授權的人員隨時查閱。
- (f) (i) The Licensee shall allow duly authorized officer(s) of the Authority to enter the premises for the purposes of inspection, sampling, records examination or any other duties authorized by Section 37 and Section 38 of the Ordinance.  
持牌人須准許獲監督授權的人員進入處所內進行檢查、抽取樣本、審查紀錄或執行其他根據本條例第 37 及第 38 條所授權的職務。  
(ii) Where the premises has security measures in force which would require proper identification and clearance before entry, the Licensee shall make necessary arrangements such that upon presentation of evidence of identity and of authorization, duly authorized officer(s) will be permitted to enter, without delay, for the purposes of performing duties.  
倘若由於處所的保安理由而需先行鑑定來人的身份，持牌人必須作出必要的安排，以便獲授權人員在出示身份證明及授權文件後，即可內進執行其職務而不致受延誤。
- (g) (i) For a licence granted under Section 15 of the Ordinance, the Licensee may, not less than 2 months before expiry of the licence, apply under Section 19 of the Ordinance for a new licence. The Authority may grant the licence or otherwise.  
持有根據本條例第 15 條所批給牌照的人士，可於牌照屆滿前不少於 2 個月內，根據本條例第 19 條的規定，申請一面新牌照。監督可批給或拒絕批給牌照。  
(ii) For a licence granted under Section 20 or 23A of the Ordinance, the Licensee may, not more than 4 months and not less than 2 months before expiry of the licence, apply under Section 23 or 23A respectively of the Ordinance for renewal of licence. The Authority may renew the licence or otherwise.  
持有根據本條例第 20 條或第 23 A 條所批給牌照的人士，可於牌照屆滿前不多於 4 個月及不少於 2 個月內，根據本條例的第 23 或 23 A 條的規定，申請牌照續期。監督可將牌照續期或拒絕將牌照續期。
- (h) Under Section 24 of the Ordinance, the Authority may by notice in writing, impose new or amended terms and conditions on this licence or cancel this licence. Under Section 25, 26 and 27 of the Ordinance, a Licensee whose licence has been so varied or cancelled may be entitled to compensation.  
根據本條例第 24 條的規定，監督可以書面通知，向本牌照施加新訂或經修訂的條款及條件，或取消本牌照。根據本條例第 25、26 及 27 條的規定，被更改或取消牌照的持牌人可能會獲得補償。
- (i) Under Section 28 of the Ordinance, the Licensee may apply to the Authority for a variation of this licence.  
根據本條例第 28 條的規定，持牌人可向監督申請更改本牌照。
- (j) Under Section 49 of the Ordinance, this licence shall not be construed as a dispensation from the requirements of any other Ordinance except where that other Ordinance so provides.  
根據本條例第 49 條的規定，本牌照並不得解釋為豁免符合任何其他條例的規定，除非該其他條例如此訂定。
- (k) The licensee should ensure good practice is carried out in dealing with discharges from the construction site. The licensee should make reference to the EPD's Practice Note for Professional Persons, No. PN 1/94, "Construction Site Drainage".  
持牌人須確保妥善處理地盤之去水排放。持牌人可參考環保署印發之 Practice Note for Professional Persons, 編號 PN 1/94, "Construction Site Drainage"







**Appendix O Water Sample Analysis Report**



**TEST REPORT**

Report No. : AU0019642(0) Date : 20 Apr 2016  
Application No. : LU011492(6)  
Applicant : TELEX ENVIRONMENTAL AND ENERGY MANAGEMENT LIMITED  
UNIT 9 -10, 16/F, SHATIN GALLERIA,  
NO. 18-24 SHAN MEI STREET,  
FO TAN, SHATIN, N.T., HONG KONG

Sample Description : One (1) batch of water samples submitted by applicant stated to be wastewater.  
1 x 1000mL in plastic bottle; 1 x 250mL in plastic bottle of the wastewater  
samples for analysis.  
Samples were delivered at room temperature.

Preservation and Storage : All samples were preserved as APHA 21ed 1060C.

Sample ID : TM0324-15 FEHD Sai Yee St (06 Apr 2016)

Date Received : 06 Apr 2016. Time: 17:50

Test Period : 06 Apr 2016 to 15 Apr 2016.

Test Requested : 1. pH  
2. Total Suspended Solids  
3. Chemical Oxygen Demand

Test Method : 1. APHA 21e 4500-H<sup>+</sup> B  
2. APHA 21e 2540 D  
3. APHA 21e 5220 D

Test Result : Refer to results on page 2

For and on behalf of  
CMA Industrial Development Foundation Limited

Authorized Signature :   
Tang Tsz Wang  
Deputy Manager  
Environmental Division

Page 1 of 2





## CMA Testing and Certification Laboratories

廠商會檢定中心

### TEST REPORT

Report No. : AU0019642(0)

Date : 20 Apr 2016

Application No. : LU011492(6)

Test Result :

Test Item	Result
pH	7.8 at 25°C
Total Suspended Solids	<5 mg/L
Chemical Oxygen Demand	<50 mgO <sub>2</sub> /L

Note:

1. < denotes less than
2. mg/L denotes milligram per litre
3. mgO<sub>2</sub>/L denotes milligram Oxygen per litre
4. APHA denotes American Public Health Association, Standard Method for the Examination of Water & Wastewater 21ed, 2005.
5. Result may be deviated if sampling, delivery and sample storage conditions are not complied with APHA 21ed 1060C.

\*\*\*\*\* End of Report \*\*\*\*\*

Page 2 of 2

This document is issued subject to the latest CMA Testing General Terms and Conditions of Testing and Inspection Services, available on request or accessible at website [www.cmatcl.com](http://www.cmatcl.com).  
This document shall not be reproduced except in full or with written approval by CMA Testing.

CMA Industrial Development Foundation Limited  
Room 1302, Yan Hing Centre, 9-13 Wong Chuk Yeung St., Fo Tan, Shatin, N.T., Hong Kong.  
Tel: (852) 2698 8198 Fax: (852) 2695 4177 E-mail: [info@cmatcl.com](mailto:info@cmatcl.com) Web Site: <http://www.cmatcl.com>



**Appendix P Schedule of Examination at Sir Ellis Kadoories Secondary School (West Kowloon) and Monitoring Record**

Reprovisioning of FEHD Sai Yee Street Environmental Hygiene Offices-cum-vehicle Depot at Yen Ming Road (Contract No.SSD505)

Schedule of piling work to suit DSE/TSA timetable at Sir Ellis Kadoorie Secondary School (West Kowloon)

Updated on 8/4/2016

Date	DSE Session	DSE Time period	Schedule of Pile Pitching Work in EPD Approved Periods		
			Morning Period	Noon Period	Evening period
			0730-0815	1225-1340	1530-1830
5/4/2016	A	0830-1200	No work	To start at 1245	Full period
6/4/2016	A	0915-1140	No work	To start at 1225	Full period
8/4/2016	A	0830-1430	No work	No work	Full period
9/4/2016	A	0915-1255	No work	* No work	Full period
9/4/2016	A	0915-1210	No work	* No work	Full period
11/4/2016	A	0830-1344	No work	No work	Full period
12/4/2016	A	0830-1414	No work	No work	Full period
16/4/2016	A	0830-1245	No work	To start at 1315	Full period
19/4/2016	No DSE, but there is TSA	Morning	No work	* To start at 1300	Full period
21/4/2016	A	0830-1245	No work	To start at 1315	Full period
22/4/2016	A	0830-1245	No work	To start at 1315	Full period
25/4/2016	A	0830-1230	No work	To start at 1300	Full period
27/4/2016	A	0830-1100	No work	To start at 1225	Full period
30/4/2016	A	0830-1429	No work	No work	Full period
3/5/2016	A	0830-1322	No work	No work	Full period
3/5/2016	A	0830-1215	No work	* No work	Full period



## Sir Ellis Kadoorie Secondary School (West Kowloon) School Calendar 2015-2016

Month	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Holidays, Special Days & Examinations
2015								
September	6	7	8	9	10	11	12	1: First Day of School Year 3: The victory of resistance against Japanese aggression 25: Festival of Eid 28: The day following the Mid-Autumn Festival 30: Dress Casual Day for The Community Chest
October	4	5	6	7	8	9	10	1: National Day 20, 21: Wednesday Timetable, Chung Young Festival 26/10 - 2/11: 1st term test
November	1	2	3	4	5	6	7	4, 5: Sports Day(Heats), Sports Day(Finals) 6, 10: 1st Staff Development Day, Friday Timetable 11, 12, 13: School Picnic, Festival of Diwali and Bhai Tika 20: Parents' Night and AGM of PTA
December	6	7	8	9	10	11	12	2, 4: Speech Day Final Rehearsal, Speech Day 7 - 11: ESTP Training Camp for S2 & S3 21: Class Party & Talent Show 22/12 - 2/1: Christmas & New Year Holidays
2016								
January	3	4	5	6	7	8	9	4-12: After School Tutorials 12, 13: Wednesday Timetable, 2nd Staff Development Day 14 - 29: Half-yearly Exam, Mock Exam for S.6
February	7	8	9	10	11	12	13	1 - 4, 5: Discussion of Exam Papers, Post Exam Activities 8 - 15: Lunar New Year Holidays 16, 18: 2nd Term Commences, Friday Timetable 27: Parents' Day
March	6	7	8	9	10	11	12	1: Last school day for S.6 17: Rehearsal & Setting for Learning Celebrations 18: Learning Celebrations and PTA Night 22, 23 - 30: Discretionary Holiday, Easter Holiday
April	3	4	5	6	7	8	9	4: Ching Ming Festival 11 - 18: 2nd Term Test 19 / 20: S3 TSA Oral Examination
May	1	2	3	4	5	6	7	2: Labour Day 14: The Birthday of the Buddha 17: 3rd Staff Development Day 26/5 - 3/6: After School Tutorials
June	5	6	7	8	9	10	11	6 - 22: Yearly Examination & S3 TSA Examination 9: Tuen Ng Festival 23 - 28: Discussion of Examination Paper 29/6 - 8/7: Post-Examination Activities
July	3	4	5	6	7	8	9	1: HKSAR Establishment Day 7, 8: S1 registration 11: Last Day of School Year 12: Pre-S1 Attainment Test 12/7 - 31/8: Summer Vacation 13: Release of HKDSE Exam Result

- Examination Period
- Public Holidays
- △ Special Days
- Term Test
- \* Special Timetable
- Staff Development Days
- ⊗ School Holidays
- ⊠ Discretionary Holidays
- DSE Exam

\* Note - 11-12 Apr 1:12:30-12:40: 1st school lunch break, it  
not affected 2nd term test  
(excepted DSE Exam)  
- 19/20: S3 TSA Oral Exam. Because we will prepare  
the sporting gear for pitching 1st pipe and start at  
15:30pm  
- 20 Apr is no school again



**Noise Impact Monitoring Results during Examination at Sir Ellis Kadoories Secondary School (West Kowloon)**

Date with both examination session and noise monitoring in the reporting period:

5<sup>th</sup> / 11<sup>th</sup> / 16<sup>th</sup> / 22<sup>nd</sup> April 2016

NSR 1	Sir Ellis Kadorie Secondary School (West Kowloon)						
5 <sup>th</sup> April 2016	Monitoring Period	Weather	Wind Speed	L <sub>10</sub> (30 min)	L <sub>90</sub> (30 min)	L <sub>eq</sub> (30 min)	Limit Level
Examination Period 8:30-12:00	8:30-9:00	Fine	< 5 ms <sup>-1</sup>	67.3	62.6	64.8	65.0
	9:00-9:30			66.0	60.8	65.0	65.0
	9:30-10:00			71.4	62.1	64.9	65.0
	10:00-10:30			66.0	60.8	64.1	65.0
	10:30-11:00			66.5	61.7	64.8	65.0
	11:00-11:30			70.1	63.2	64.4	65.0
	11:30-12:00			66.6	61.7	65.0	65.0
Overall L <sub>eq</sub> (30 min)				68.2	61.9	64.7	65.0

Remarks:

- Compliance achieved throughout the whole examination period (Leq no greater than 65.0 dB(A))
- Units in dB(A)

NSR 1	Sir Ellis Kadorie Secondary School (West Kowloon)						
11th April 2016	Monitoring Period	Weather	Wind Speed	L <sub>10</sub> (30 min)	L <sub>90</sub> (30 min)	L <sub>eq</sub> (30 min)	Limit Level
Examination Period 8:30-13:44	8:30-9:00	Fine	< 5 ms <sup>-1</sup>	63.2	59.5	60.9	65.0
	9:00-9:30			65.1	60.3	62.2	65.0
	9:30-10:00			66.6	62.4	64.5	65.0
	10:00-10:30			66.1	60.4	63.9	65.0
	10:30-11:00			66.1	58.8	65.0	65.0
	11:00-11:30			66.4	59.1	64.8	65.0
	11:30-12:00			63.9	59.8	62.2	65.0
	12:00-12:30			65.6	58.1	63.7	65.0
	12:30-13:00			67.0	61.2	64.9	65.0
	13:00-13:30			66.7	62.2	65.0	65.0
13:30-14:00	67.2	60.5	64.9	65.0			
Overall L <sub>eq</sub> (30 min)				66.0	60.4	64.0	65.0

Remarks:

- Compliance achieved throughout the whole examination period (Leq no greater than 65.0 dB(A))
- Units in dB(A)



NSR 1	Sir Ellis Kadorie Secondary School (West Kowloon)						
16 <sup>th</sup> April 2016	Monitoring Period	Weather	Wind Speed	L <sub>10</sub> (30 min)	L <sub>90</sub> (30 min)	L <sub>eq</sub> (30 min)	Limit Level
Examination Period 8:30-12:45	8:30-9:00	Fine	< 5 ms <sup>-1</sup>	65.4	61.2	63.8	65.0
	9:00-9:30			66.7	62.0	64.9	65.0
	9:30-10:00			66.9	61.0	65.0	65.0
	10:00-10:30			66.0	59.3	63.6	65.0
	10:30-11:00			66.7	61.4	64.3	65.0
	11:00-11:30			66.7	61.8	64.6	65.0
	11:30-12:00			65.4	61.1	63.2	65.0
	12:00-12:30			67.6	61.7	65.0	65.0
	12:30-13:00			67.5	61.8	64.9	65.0
Overall L <sub>eq</sub> (30 min)				66.6	61.3	64.4	65.0

Remarks:

- Compliance achieved throughout the whole examination period (Leq no greater than 65.0 dB(A))
- Units in dB(A)







NSR 1	Sir Ellis Kadorie Secondary School (West Kowloon)						
22 <sup>nd</sup> April 2016	Monitoring Period	Weather	Wind Speed	L <sub>10</sub> (30 min)	L <sub>90</sub> (30 min)	L <sub>eq</sub> (30 min)	Limit Level
Examination Period 8:30-12:45	8:30-9:00	Fine	< 5 ms <sup>-1</sup>	66.8	60.2	64.9	65.0
	9:00-9:30			66.3	59.7	64.1	65.0
	9:30-10:00			66.5	60.9	65.0	65.0
	10:00-10:30			66.5	61.4	64.9	65.0
	10:30-11:00			66.1	62.9	64.9	65.0
	11:00-11:30			69.8	63.5	64.9	65.0
	11:30-12:00			65.5	60.4	63.5	65.0
	12:00-12:30			65.2	60.1	63.4	65.0
	12:30-13:00			66.9	59.5	64.8	65.0
Overall L <sub>eq</sub> (30 min)				66.8	61.2	64.5	65.0

Remarks:

- Compliance achieved throughout the whole examination period (Leq no greater than 65.0 dB(A))
- Units in dB(A)

